

بو نانو مملکت	بوده دهوه	۱۰۷۸
روپی	روپی	۸
۱۰۰۰ ژمارده	۶	
۵۰۰ ژمارده	۳	
قیمتی هر ژمارده بی آنه که	۴	

# تی که ستر استی

روزنامه یکی سیاسی واجتماعی و خدای پک بوک و سرستی کردانه

وست عربو کرد وارستی وجوله که نصاری همو به کوشتن بدوشنا قومی تورک مجبیتوه دایه دل بتو توران بکرو تو حکومتی کورده سینه ناو. ام هالانه ام جاهالانه بان دوشی عراقه کان بدو و به زمانی لوس به کوشتنان سیرن داغنا به نایان له قم اداتورقیان هلساندن آخر امهالیان بو پوره به مده رده چسونه. خو بی بی کوناهان کرتی پشتوکان خویان به فاداهه ناسی مظلومان آگری تی بهردان.

ای جامع دنیا و قیامت بختالات  
 اوروزه که روی نه لوت بونه لوت بو  
 آخری خوا حکومتی مظلومی بهر تایی بو عراقه کان رخصاند حکومته نه ظالمه عاجزه کیان دور کردو وه هموی له کسوته و زنجیر بی رحمی او ان نجات دا. لهائی تزی کیر اتموه دوباره ژپانه وه. هموسک بهر سرتیکی تمواو گدازه پوره ساروشوکاری خوی. آداب وینیه اسلام و ملی ترزو روچاک دا کیرا. له طرف چند روزیکا له خلق عراق له هموسجی بیایو چاکو پاکیان هسل بزاردو له سواریش حکومتی دایان مغزاند. بهم توبه بتانسی حکومتی به نایان دا نا. کس دغلی بهر کسوه نهمامه و مک بک له ژر سیرری بی دستکی عدالتی حکومتی مظلومی بهر تایی حیاتی خوش راده بو رن. له توجواتانی ولات کولی بولسیان ترتیب دا که به هیچ تومی له بخت کانی پشتو نا کن. اوان بهر ملیکی که کخی حیاتیان له کله دنی خویان دظروف بدخلق کورده کدی کرد بول اسان لاری له بی ناوی راستی خویان قربانده کن اولانه که کیران به ژانداره و عسکرکی زور نمائده توانیشی بکرنام رو به چند پاسهوانی تکهداری ده کری. حکمهی شرع و صلح و بنیاد و استقامتین کرده و له اداوای خلق و کو حکومتی پشتو به زور و تشکایتین به زده بین قانون عدالت ده کن. جاده

(مسک)

(تی که بشتی راستی) خدمتی پک بو و سرستی و سر کوشتی کردان آکا. اسرو همو افروای عالم شریکی بهی هتانی ام امیده مبارکن و که یکبان له پاش کوشتیکی بیوانه بی که بشتن. هر فکری که به تراوی علم و عقل نه پورای عرضی نا کن. هر ایشی که به باقی کرده و نه چاک در نه بونی کردنی روانسین.

به دلیکی صاف بهر و سیک پک هر بی به عملی کورد بر ایان باین و انوسین و همیشه سردی او ان واری حکومتی مظلومی بهر تایی امیده کن. خو اوستا و مان بکدا به تراوی خومان شاد بین چاکگی حکومتی بر تایی مظم بو عراق

عراق - له شرمه عالی کیره دا له همولا نوجوانیکی زوری به کوشتن دراکه راستی قومی اتوو هیزی دست. بختیاری آبنده یون. کله ارمه ام وولانه خنده باره همولا پکی له زوری هه تیوانه هه ناسه سارد و پوره ژنای بی کس و در هه همیشه کرایا. ههزاران مال ویران بو. سو نا و لک چکری خاموشی بو به کوی زوخال. ههزاران باغو جوکو وزه وی بی خاوندما. رزق و شرمک دوژ بهر دوژ کم. قهیر و هه هزار آهات زورده بو. کولی کس ابواره بی چاردهما. شهوی شو سهران اناپوه.

همولا پک پرله شیوه تو هاوارو کرابو باو کدروبو. بی سوری و بی دهری همولا نای غم بار کرد. بی ایشی بی بازاری خلقی له کجایی خوی بی زاز کرد. عراقیه بی چاردهکان له ژر بهاری گران خورین ام همو شور و شهروه ام همو غم و خه قه نه دیان لالاند. حکومتی اتحادی بو تو کیده دی بیستو کوی نهد دانی. دهی له زو قسما خوی نه کوت. چونکی له لای و ابو که شوی به سردی عراقیه کان زیندوده بی توه. دیان



مملکت به برای الکتریک روشن گراشو له کول روز او نده فرق نما.

زیند که زمین باز کند بر فک اشب

سبحان تسالی که کواکب زمینه

ملا محمد سندی

خلق له به را و روشانی به که شر له که ل مانکوا سترده ما  
تاساعت ششی شو به هوسی خوبان هانوجیر ده کائن. چندمانی  
له معو پیش بو چرابیکی نه که هه مو او ایان ده خواست. او  
ناریکی به له کوی ام روشانی به له کوی او زوی یانه که چاران  
سی یکیکی له بر طلم نده چه را امروزه مو سه وز اگاهه وه  
حکومتی معظمی به ریاتیان که غو جو یکی زوری به فلاحه کائن  
داوایش نه و او بو اسان کردن.

حکومتی راوردو به خوشی بی. به ترشی بی زوقیکی زوری  
کو کرد بووه له پاشا له هر بی بی که شکا هیتیکی باسو ناند یانه  
بی هیئت. بم نوعه که یکی له ناوچو. زوق کم بو کرانی  
سردنای ده رکو تیو لهم چندانه نه و او شککی به خلق هلکیشا.  
حکومتی معظمی به ریاتیان بو هینانی ششی خورده منی سیمکی  
زری کرد. به قیشکی هه زوال برسی ولایت تیر و پرو شادمان  
بون له ناو هر هه شت نوروزا به ده سنی پایوی خوی که غو  
جوو برنجو خورده مانگی بی حسابی له اهلان بش اکا روز به  
روزنایان ادا ایش و کادریکی هه مو روزی بی بو پیدا کردن ملیان  
دایه هر کسی به قدر خوی دستی کوت و اکوی و امریکی التوبین  
وزیرین داده جویری.

(تلفزه کانی روپتر ۲۹ کانون اول ۹۱۷)

(میدانی خوراوا)

لشکر کبیر (هیگ) الی دشمن په لاملاری دایه بی په کائانو  
کرائدمانه وه. له (ایسی) و جنونی (پولکالی) توبی کر نه خطه  
کائمان چند شریکی هوانی کرا حوت کولاروی دشمنان خست.  
رودویک له کولارو کانی اینه بی هینه کانی اوانی کوله باران کرد  
ورده و یکی ترشمان نارنجی کی - بومبا - هاونشته ناو شاری  
(مانه بام) واکری بی بهرو.

- ایالتان -

ایتالیانه کانی این: (کول دروسو) و شاشی (فالبا) مان

کر توموه نعمان توانی پارزکاری یان بکین. دشمن بومبا که  
په لاملار بدانه کیوی (کرایا) هر لشکر دی ن و خوی کوا کائوه  
و بی له سر شاخه کان شداکا له چه بی (فرزلا) شریکی زور  
به شدت کرا.

(روسه)

خبر نویس روپتر له پترغراد: الی روزنامه ی (برافدا)  
نوسی که هوردوی (اوکراینه) نشین لشکر کبری ی روکاری  
(رومانیه) و غوراوی جنوبی ی کر تو وه معمو تلفرافنه کان  
دایکیر کر لشکر کبیر (چراچیف) هر دوروکاری کرده روکاری  
اوکرائی. حکومتی اوکرایه امری به معمو خورافه کانی ولاتی  
خوی دا که پنه ژیر سلاح.

پتروغراد: (تروشکی) وتی املاکی بیکانه دزوسیه کان  
دایکیرا کین.

اودسا: هه رای (اودسا) که له پاش کشتی سر کرده ی  
ایشک کره سووه کان - جواییکی چوله که بو - هوما بو دوا بی  
هات.

ک. ن: مکسالیه کان گوشستی (چراچیف) یان بیباد  
ناله بهرامه چوارکس له وان بند کراسفیر روما له پاریس ام  
خبرمی تصدیق کرد وتی فرمانبری دورستی له ناو لشکری روکاری  
شری رومانیای دست بی کرده.

استردام: وکیل تلفراف مکسالیه کان نقل له (تروشکی)  
اکا دلی آکر المانیه کان نه تکمان بی همل چن بوقبول کردی  
شروطی که تاجسیان بی به حق ایته لشکریکی به قوت کوا کین  
که همل یان بکه ریشتوه.

اخبار جوی جری

له فلسطین وه رسا نوسرا که له شره کان اوی تا ایستا ۹۹  
توب ۴۰۰ هرایی یار ۱۱۰ مترالیوز ۷۰۰۰ کوله و کله شوواری  
شرور زقان دست کوت.

هوردوی

روپتر خبری وه در کورتوه که (ایلیک السلوفال) له فرانسه  
ترتیب دکری له (۱۲۰۰۰۰) کسه که له مه و پیش خوبان  
تسلیم روس دسرب کردبو.

پو ناو مملکت	پوده روه
۱۰۰ ژمارده ۶	۸
۵۰ ژمارده ۳	۴
قیمتی هر ژمارده یی آنه بکه	

# تی که یسرباسی

خاڤرله کل اوارده شانه روزنامه  
 دین بکری ژمارده ۱۹۱۸  
 نویسته یی که موافق مسلکمان  
 یی دینوسین اگر نه یی نا بکه دینیتوه  
 هر هفته دو جوار دهر دوجی

روزنامه ییکی سیاسی واجتہای وغادی پک بون و سربسی کرده

## کردستان

چمغیریکی [لرومیان] پنی له ترکان دی

کردستان چوار صد سال له و پیش پاره یی سر فرازی  
 اوسای کردان ملا ادربیسی بتلیسی چوه ژبر حکمی سلطان سلیم  
 عثمانی لهو روژوه تا امر و چمغیریکیان دی . ام سؤاله مستبداره  
 یی شک جوانی - هیچه - کردان هه مو وقتی سربست و آزا  
 زیا بون پاری خدمتو بندوکی کیسان به شانو باهوی خووان لایق  
 نهددی کالی لهو پیش پوک و با پیریان هه مو یکه سلاحشوری  
 میدانی مردی زمانی حاکمانی بایی و آتسور و فارس و میدیه بون  
 [فرویش] که کیخسروه بدستاری اوان هتکاو ی مفری هاوینته  
 (ترکیا) وه له سرحدی روم و مجددا دوسی هه زار سال وک  
 قلازی آستین له یی خووان نه بزون بزوری خووان له شر و شوری  
 کالی پادشاهانی کوره کوره ی پیشو دژکار بون مرزبانانی کردان  
 بوفیر بونی فن و قیل شر مندالی خووان انارده (روما) وقتی که  
 روشنایی یی دین اسلام شرق دا کبر کرد و عرب جهوی برده سر  
 مملکتی جهم کردن لهو سرحده مریدیکی نو اوابان نو اند .

له زمانی عباسیه کان پسای کوره کوره بان یی که پشت  
 له حلوان لرستانی کوره و بچوک . له شاره زور له دپاریک خلاصه  
 له هه مو کردستان کالی سال صاحبی تخت و تاج و مطبل و علم  
 بون لپاشا اوایش وک عرب توشی بلای ترک و تاندر هان -  
 خووانان و برابانکاو کو کردی چونکی چیک او ابان نه هیشت -  
 پریشان مان داپانه باشوه اما دیسان له سربستی و مرددی خووان  
 نه که وئن سختی حیوان و بنددی ملیتیمان بو پانغه دانالی حکومتی  
 بچوک بچوک پاره یی دین قانده یی بی له پاشا و کو عمر شاکر کرد

اوایش به دست سلطان سلیم عثمانی به عفا چون هه تا چند سال  
 له مو پیش حکومتکی بچوک (پالان) مابو اویشان له ناورد .  
 کردان یی سرمانه وه حکومتی ترک هیچ سری یی برز  
 نه کردن و چاوی یی نه کردنه وه داد و باره چنه سرخووانو معنای  
 قومیت و یک بون تی بکه نو به قوتی علم له کشمکی ام پریشانی به  
 دژکار بنو حق بیلان به عالم بسلیبن چاره یی کردان امر و وک  
 عرب به حکومتی مقله یی به ریتابیا پشت بستنه چونکی  
 لپاوتی له مالو ملکی کسی نه ارزوی ازاد کردنی اقوامه حکومتی  
 امریکا دست نیز اوه (قشادا) و (ایرلانا) و (مصر) و  
 (هندوستان) له سایه یی اوا زور چاک سربسته ده ژین له (تورکیا)  
 به نامای دلخوش بون شینی به ای کرد برپان .

## تکالیفات روبر ۲ کالون الثاني ۱۹۱۸

پترو گراد : خبر نویسی تانسی ال : مکتبچاله کان بو به صوت  
 منصبی حکومتیان باشتر اکیه راست بووه کان پیشی چونکی زور  
 چاک زانیان که زور بیتی له جمعی محومه داله طرف اوان ده مینتوه و  
 بوشفک کان ایتر اتوانان زمانی حکومت بدس بکرتو خووان  
 سربست مینتوه .  
 زور بخ : مدبری به مقبو کردنی سپای لالان لزاری کردونی  
 مشکله بو المانیان که زور بیتی له دوسیه دست بکودی .  
 پترو گراد : لشکری روکاری قفقاس بالشکر کبیر (کراخوف)  
 بان له کمال براکی وهه مو ضابط و ارکانه حربی کی به جاری  
 کوشت .  
 له (پکین) وه خبر هات که بوشفک کان لهوشره کاله  
 (ارکشتک) تووما و کیلی قونسلوسی فرانسه و چند فرانسیکیان

گوشت شاره که کری کر توه وخلق له برسانه ده مرزن .

پتروکراو : او هیئت بحریه ی المانیه که له سو پیش هاته پتروکراو مذاکره ی بطلان کردن ایسی بحری کرد . هیئتیک چل کسی تیوش لهم ترکیانه اکانه پتروکراو اما امه له لئان ونمیری و ترک و بشار مرکه به و مذاکره ی کاروباری نیباری وایش ترهاتوه . پتروکراو : امر دردا پدا گیر کیردن هه سو پاره وشوشه اثونی باشه کان .

خبر نویس رویتز له ( پتروکراو ) وه به تقراف الی : مرسته کان روسیه اشارتیاں کرده ماده ی سیمین او مذاکره نامه ی صلحه که له طرف دولتانی ناوینجی ی اورویا ترکیب کراب و یعنی اداره کردن خوبینوی ی فرمان دکا و تیان اماده به معنای آشکارا به پیش زوده منگه له پاشا جی به سهی کوم بونی ام حقه ده شان منگه که امشره آخری بی و واروقه بیو کانه باستقلال و سرستی ی خوبان نه گن واپا که که ام حقه به ماده ی صلح پارزکاری بگری .

#### میدان فلسطین

له فلسطینه : حمله مان برده سر دوشن وه که بی جی درمان براندو دا گیرمان کرد له پاشا تورکه کان بیاره ی المانه کان

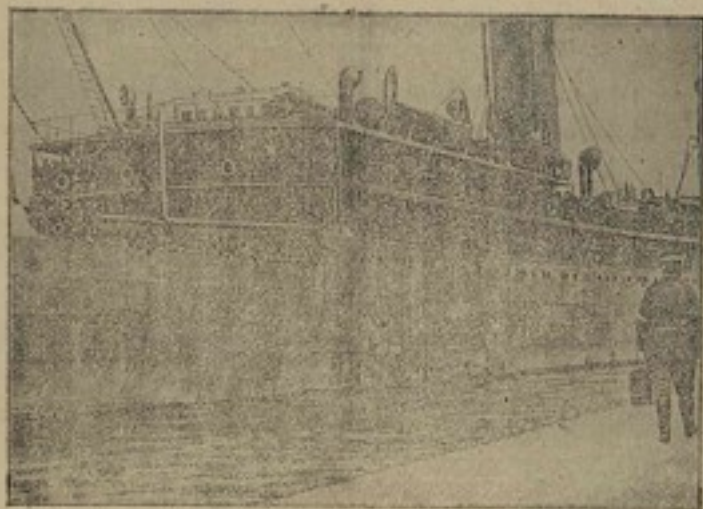
هیومینی زور بشته تیا نکرده سرمان شر ۶۶ ساعت دوای کرد اما لشکر کیر ( الاهی ) موله ی ندان به لشکره از اکی ورکه را به سرهاتو شکاندنی وه قدرانی دوسل ویز چوه ناو خطه کبانوه که دی تورکه کان له به زوری ضرر وازران له ایوم هینا به لشکره که په وه هلی کوتایه سر راسته دی نابلس و دوشنه کانی لهو جیهانه در کرد و ارضیک ۷ میل دروز و ۳ مرکزی به فونی کرت جاران له بین قدس و دوشن مرکزی بو ایستا که بوه چوار . دوشن لهم شرانه دا زوری چو هزار کسی کوژ را وشش سدی اسپر و گیرا و چست مترایوزی ضایع کرد .

دیشان له فلسطینه : له شالی ی قدسقا پیش کوهین و ۷۰۰ اسپر مان کرت و ۱۰۰۶ کیزرا و مان زمارد .

#### خبری جوی جوی

پاریس : لورد ( ددی ) تئرافیک بو روزنامه ی ( مان ) نارد الی : اصل واپه که لشکر انگلیز له پیش امه که سال سال ته و او بی بگری ده وه مملکتی خوبان . وقتحق کرده وه فوت بانه وه . لورد ( سسل ) له تئرافیکیا الی : له بدری انگلیز و فرانسز کان صالیکی زور به پشت هه به اما بقدر رابده بورن چونکی کرانی ی شیری امریکا ترازوی حریی لاسمکت کرد .

پاوردی انگلیزی له ساحلی فرانسه دا عسکر انگلیز اکانه ددی بووکاری حریی فرانسه



پو ناو مملکت بوده دوه

روم ۹۰۰

پو ۱۰۰ ژمارده ۶

پو ۵۰ ژمارده ۳

قیفی هر ژمارده بی آه بکه

# تی که یسین استی

خا برمه کال اداره خانه روزنامه  
دلی بکری ژمارده ۱۲۰  
نوشتی بی که موافق مسلکمان  
بی دینوسین اگر نه بی مایکه دینوسه  
هر هفته دوچار ده ردیجی

روزنامه یکی سیاسی و اجتماعی نوخادی یک بون و سریشی کرده

(قرمیک چون به سریشی دکا)

له پیش هسو ششیکاده بی هر کسی له افراد او قومه که سریشی دوه ی نختی له سنی خوی فدای حق عموم بکاو هم نومه هسو له کال بکتری دی بکون و فکری قومیت له ناو خو پانه بلاو بکن تا هسو یک وجود بویتن . چونکی له بیی بشر دارا بطله یک نیمه که له قومیت به فو تر بی .

ام دوکته کوره گورانی دنیا سر نیا به فکر قومیت و یک بون راوستانون قوی که لم فکرمه بی پیش بی داغنا برشانه اسپرده ، بی دسه لانه . روزی دی له ناو اقوام داله خو بوه کوم دبی و بی نام و نشان ده میبتوه .

(عرب) چند سال له هسو پیش له برظلم تورکه اتحادیه کان کونه سر خو پانوم فکرمه یان له ناو خو پان بلاو کرد زوریان لی نخی کرا ، کوژرا هر وازیان نهینا نالم حریمدا هلیان بوه له کت و حکومتیکی عربیهان له تاک پاک حجاز هینا بانه ناو ، نای قسطنطنی و فریشیان زیندو کرد .

(سیریا و) (فلندا) و (اوکرایه) له هرای روسیه استفاده بانگرد و هر یکی حکومتیکی علی حده یان بیکه و نا ، کرد کسی ملیون دهن بویجی له قیفی یک بون و سریشی نامیدین . قومیک از او بیوردن دتوان له طرفی مدیسکی کما هسو قسه بکن به یک و فرصت له دست نه کن و خو پان نویسن ناله ناونه چون حکومتی معظمه ی برتانیای که پاسارنی قوله رشکان رضا نه بوالته بفرلادی کردان اکا . اگر اسرو کردان دتوان دستی بویشین براسنی خو پان و شرف باو بیاریان اگر نوه .

۷ مثالیک غیرت

لم چندانه یکیک انکلیزی بواسان گردن بر بوه چونی دایکو و پاوک خوی فیری راوه ماسی دکا . روزی له راوده بی نانشا دکا که تحت البحر یک پلاماری کیک ادا خانن کیکه له ترسانا یک له پان یک خو پان فری اده ناو بحر وه که چاوی بهم حاله دکوی حیثی دیم جوش و به وصول لیدان دبی به پیری اوه ویکه بیکه قولیان دکری و دباخانه کیه بچو که کدی و دکری توه تاونته قراغ بحره که ماندو دبی و له سرخوی دبی هسو روزنامه کان ام شپره بیکمال فخر نشر اکن .

نانشا کن یکیک له موج وشبولی بحر یک وله هجوی تحت البحری ترسانا چو چند پیاویجی له قوی خوی له مردن زکار کرد . دوریه که رؤسای کرد کوچنوه و کوکومان هر یکیکیان نختی له سنی خوی فدای عموم بکاو هسو بجماری بونجات و سریشی کردان سعی بکن و خو پان به حکومتی معظمه برتانیایا پاروزن .

تکراف رویش ۳ ک ۲ ۱۹۱۸

لشکر کبر (هیک) ال : دوشمن له شرقی (لوس) پلاماری داغی و کیرمانه پاشه وه . دوریه کان ایته شری له کال دوشمن کردو شکندی و چند اسپری لی کرت . له چند جیجی تر دوشمنان شکاند . کولاره کالی ایته ۳۰۰ بومباو نارنجیه کان هسایسته سر خطه کالی دوشمن و شرر یک زوریان لی دلو و بیج کولاره یان خست ایته ش کولاره یکمان کوم کرد .

له فرانسه وه دغوسری : توبی دو طرف له میدانی (بومول)

التایا ویران اکا وله نایو دها . چونکی التایا بونشوگای مالاری  
آینده لازمه که کانی (لوتوی) و ( برای ) له که ل بلجیکه  
بکریته ژیر دستنی غوی . روزنامه ی ( پی پارزین ) که امه  
دنوسی ال : مرکز لشکر گیری المان لم شوغیکری و تازی  
غرضی امه په که پزاری و مشقت له فسکری عسکره کی  
غوی پاتوه .

له تقریقکدا که بودژنامه ی ( نیمن ) کپشراوه ال : همو  
فازافه کانی ( الدون ) و ( وودن ) چونه ژیر سلاح و چند همزار  
منابلیک که له معو پیش له هوردوا پرن نپیتیان په ( کالان )  
کرد . اووش لشکر یکی ۲۰۰۰۰ کسی له وان تریب دا  
والکسندرفسک و [ اودنیرک ] ی په پی شرکت .

لشکر گیر ( هیک ) ال : دوشن له تریبی ( لاپاسه )  
وله طرفی روزه لانی ( ایسی ) پلاماری دایه جیکانانو  
کراندانه پاشهوه و چند اسیر مان لی کرت دوشمن  
له میدانی [ کتیره ] شره توبی چاک کرد . کولاره کان ایبه  
۵۰۰ کوله ی حاویشته سرخه کانی دوشمن وهشت کولاره بانی  
غست و بیکیکان ضایع کرد .

ودارستانی [ کوربیر ] رد بودیکی په شدلی بو شش کولاری  
دوشمنان غست .

خبری رسمی ایثالی : له پاش اوپلامارانه که له ۲۶ مانی  
پشووهوه ادالدا دوشمن له ( ذرتون ) سرردی بی هیشت  
وچوه اوبری روبری ( پانته ) و ضرریکی زورمان بی گد پاند .  
همو پیچی ( ذرتون ) مان کرت . دوشمن شهو چند دیکی دایه  
برکوله . ده کسی کوشت وچوار کسی بریندار کرد .

له تقریقی نروالی : له ( کونیکو ) و جنوبی ( کونکلتاو )  
اتبار ذخیریمی دوشمنان دایه برکوله سروژرمان کردوده کشتی  
دوشمن که پرله عسکر بووله روبری ( پانته ) ایبه ریوه په کوله ی  
ایبه پریشان بو دشمنیش شهو سی دی ی دایه برکوله .

## روسیه

روزنامه ی ( پی پارزین ) ال ایبه ده چین که مرخص روس  
والتان له لایه کوله ( برست لوفسک ) مذا کرمی صلح اکن  
له لایکیشووه مرکزی لشکر گیری المان له ناو غندفکان  
حریدا بوقبول نه کردی اشقی عسکرکانی دزیری . لاپو پانامانه دا  
که له ناو عسکر بلاوی دکا ال : معاهده ی صلح بولشک که  
له طرف مرخصه کان المان له ( برست لوفسک ) امضا کرا

منظره ی قوردوچلای زستانی قراسه



بر نای مملکت ۲۰۰۰  
 ۱۰۰ شماره ۶  
 بر ۵۰ شماره ۳  
 قیمت هر شماره بی آنه یک

# تی کیسین استی

مخبره له گل اداره شاه روزنامه  
 دی بکری شماره ۱۳۳۶  
 نوشته بی که موافق مسلمان  
 بی دیوسین آکره بی باکری بیته  
 هر هفته دوچار دودجی

## روزنامه یکی سیاسی واجتهای و خادی یک بون و سرستی کردانه

### دیانت جوبه و سیاست جوبه

دیانت : مسلمانان هویکن ، یکدل و یک روحن ، یاربه ی  
 یکتری اوند ، یکتریان خوش دوی ، بنادی هندیکیان هو شاد  
 دین ، بن هندیکیان هو همکین دوستی ، چونکه اسلامیت  
 وا اقتصادکا .

سیاست : اما سیاست وایه ، چونکه هر قومیک بنظر او  
 جیوه که نیدازی و دانیک و خلقیک و زمایکی هیه که له هین  
 قومیک ترنماکا . بی هر قومی چونکه بملات و خلق و زمانیک  
 له باو یاری بری مله توه دای ، هر چاوی کون و چستی  
 اوانی بطیعت له لازور خوشه .

کردی هو وقتی حفظ دکا کوی له قصه کردی بکری ،  
 چاوی بهلسان و دانستن کردی بکوی ، کردونرک هر دو اسلامن  
 له کل امه کردی کردیکی له ترک زیادت خوش دوی . جوبه  
 خدا ( عزوجل ) هر بندیریکی که نارد له قومی خوی بو . ایشی  
 شهرزور بترکی ، ایشی روسه مثلاً بکردی سیاردق و کومقول  
 نه بطیعت هر دو لاش چسیان نای . ام حاله چندچار نای کراوه  
 و ضرری پتراوه .

له برامه و کلی اسباب تر سیاست و اقتصادا کا که هر قومی  
 دبی خیا ری ، چونکه کردی له ترک چاکتر اموالی کردی  
 دزانی و توانایی زور و اساتیر بی بی . ناشای تاریخیکن دینن  
 که اقوام مختلفه مسلمانان هر له زمان خلای اموندا توانیویانه  
 کم و زور بکوه دین . اویش چونکه زمان قوحات بو . له زمان  
 عباسی کان که قوحات باسرامت کوردواوه و اقوام مادیوی  
 حسابهوه و دسان و کوباران یکه یکه شوبن عادت و خلق

و زمانی خویان کون و هر یکه بوغوی حکومتیکی هیشامه او .  
 طوائف ملوک فرس و کرد و ترک کی دتوانی انکاری بکا . له کل  
 امه هو شیاز اسلام بون و کسی له اوان ام حاله طیبی اختلاف  
 مسلمان ندی . امر و عرض حکومتیکی نازده له ( مکة مبارکه )  
 و تشکیل کرد . ایتمش له برام حقیقه این دیانت جوبه و سیاست  
 جوبه . بی اقوامه مسلمانکان هو خوشه وستی بکن اما هیچ  
 کابیکیان قوتی شیر بی ریاست خویان بکتر رواناپن . اگر  
 خدمتی بکتری بکن حقیانه . چونکه ام حاله قبول بکن هیچ  
 فرقی نه لکل امه که بکلیک پناویکی ندی و ناسیو پنی وایشکی  
 مال و مندالی خوی بی بکری . امه الله له واد .

لهسر قومی که قومیت له لا عزیزه و ایجه که فرصتی امر و  
 لست نکا قسه له بین افرادی بکابیک و چاره یکی سرخوی  
 پنی . حکومت معتضه برنایا شرقی بو شرقی کان دوی . ام  
 حربه کورده بی بو سرست بون اقوام مختلفه عرب و کرد و ارمن  
 دکا . بو خو بنورنایان هو اقوام سبکی توانوی اختیار کردوه . ای  
 کرد برایان هو یو له کوی درینن و چاو بکنوه و بوبک بون  
 خونان همت بکن و شرف باو پایرمان بکرتوه . له خدمتکاری  
 ترک و حرکت خونان دزکار بکن له باشدا . پشیمان دین و شیبانی  
 بکلککان نای ها ...

تکراف دو پتر ۹ ک ۱۹۱۸

لشکر کبر ( هیك ) ال : له جنوب شرقی ( ابر ) حمله  
 دشمنان کیراوه و برشانان کرد . دشمن ( پاشندیل ) ی  
 جنوب کرم داکرت . کسولارده ایسهسه ( جلوسیلانو ) کولت  
 هاویسته سرچندی حمله کان دشمن و ( ۱۳۶۰۰ ) هزار کولت

(مقرابوز) کرته دشمن و غلبه کافی.

خبر فرانسه: توب دو طرف له کناری داسی روپاری [المون] وله (زمنو) وله دورو پشی [له ساربت] بیکتری گوله پاران کرد. دشمن له [تیکور] پاش امه که دی خوی بتوب خوش کرد پلاماری داپه سیکانان ونه لاپدا پته ناو خطه کانان باکری توب کیرامه پاشوه و ضرر دیک زورمال دا.

کولاره و کانان له سر چند مملکت اتان معلق و پستا وله (له وکسهافن) بومای هاوسته دستکای نیل وری شنند و فر و میدان کولاره و کلی دستکای تره مملکتان تر دا. کولاره و اتکان اینه و کوله هو حربا بره هینکان اواندا طلق بون لم ساردی و خرابی و قشقا زور بریانا زال بون چونکه له طرف مانکی راپور دو ۷۶ کولاره و اویان هست و شکند و اینه ۱۹ مان له ناوچو.

لوندنه: مجلس حرب اعلان کرد که: انگیزه کان له سال ۱۹۱۷ له میدان حرب فرانسه دا ۷۳۲۱۳۱ اسیر و ۵۳۱ توب وله میدان فلسطین دا ۱۷۷۹۶ اسیر و ۱۰۶ توب وله میدان عراقدا ۱۵۱۹۴۴ اسیر و ۱۲۴ توب وله روز هلاقی افریقا ۶۷۲۸ اسیر و ۱۸ توب وله میدان بالقاندا ۱۰۹۵ اسیر پنی پک له سر پک له میدان حربا له ۱۱۴۵۴۴ اسیران کرمت و ۸۷۱ توبان

دست کرمت. اما له میدان فرانسه دا ۲۷۲۰۰ اسیر و ۱۶۶ توب وله میدان فلسطینا ۶۱۰ وله عراقدا ۲۶۷ وله روز هلاقی افریقادا ۱۰۰ وله بالقاندا ۲۰۲ اسیر پنی پک له سر پک ۲۸۳۷۹ اسیران لی کیرا و ۱۶۶ توبان لی ور کیرا.

فی که بشن داسی

اوی لم حسابه ورد پتوه دینی که حکومت معظمه بریتانیا له سال ۱۹۱۷ دایک و چوار زیاد تر بر دشمناندا زاله. له برامه امیدیک بوقان هیه که لم حربه عمومی دا بوقتیکی تواد دینی و اقوام شرق هو و خصوصاً عرب و کرد عراق و اطراف له بریتانی رزکار بکا و برستی و یک بون شاد بین چونکه ام مطلبه مقدسه هر بیاری حکومتیک به عدالت و به انصاف و یک بریتانیای کوره پک دی.

(روزنامه القبه)

ام روزنامه به له پانخت حکومت تازهی عرب که (مکه مکرمه) به دردی الی دوکس له انگلیزکان بون بسلیمان (۱) (مستر تریلی تووارد) ناوترا (جمال الدین) (۲) (مستر جیکسن) ناوترا (سعدی احمد) و یکی له پلیکیه کان (میو لودیت) اسلامیتی قبول کرد و ناوترا (عبدالله).

اسیرکان میدان حربا بریندار نقل دکن





پروانو ملکیت پرورد و دوه

دوییه

دوییه

۸

۴

دوییه

۶

۹

۳

قیمتی هن ژمارده بی آنه بکه

# لی کیه سیسی

روزنامه یکی سیاسی واجتماعی و غلادی یلک بونی و سیریتی کردانه

نطق سیاسی کوره لوید جورج

رئیس وزارت حکومت انگلتر (لوید جورج) پاشان مذاکراتی دور و دراز که له باین غوی و مستر (انگورت) و فیکوت (گری) وهو وکلای مستمره کان پشت بحران انگلتره رو و بدل بو له (مستشر) له حضور مرخصکان اتحاد تجاری که بخریکی کاروبار لشکرنازهان بناوی حکومت وهو تبعه ایتراوردی بریتانیای عظمی تطبیکی دا ولم حره مطلب حکومت انگلتره بیه بکه بکه پائی کرد . چونکه ام پساوه کورده ، ام دور بین سیاست بقصه یعنی حلقه راستی آکرده کوی هوشی حکمت زانان حکومتان هو عالم له سرمان لازم بو خلاصه ی عرضی کرد برابان بکین ولایره (نی که بشتن راستی) بی بدرو شینین . و مطالعه خوششانی علاوه بکین .

(لوید جورج) لی : ایغه لم شرمدا تمامان له المایه کان نکرده . وام شره بو فشای اوان وله یلک جوی کردنوه بان ناکین . ایغه پارزوی غومان نه ایغه ام شره وله و پیش بوی میا بون . اما چاومان بی کورت که المایا قوانین و معاهدات حکومت اوروی شق وین کردوست ظلمی بو بلیکا هینا بو پارزکاری غومان و موازنه دولتان اورویا ناچار شرمان اختیار کرد دا قوت وحشت بسر حقوق اقوام و عدالت دولتاندا زال بی . هر بی لو پیش لیکماندا بووه امروش له بی هیئای و زمان نه هیانوه .

خلاصه : پریشان کردنی حکومت (نسه و عمر) و محروم بونی (ترکیا) له (استانبول) و املاک صحبده ی غوی (ینی اناملول) و بیکچون وی قدر مانی المایا بی خاطر ایغه دانهاتوه ایغه

شرواوه دکن که المایا لم عسکر یازیه واز بیینتو حکومتیکی مشروطه ی (دموقراتیه) - بین باشترک فکر هو دیت - تأسیس بیکلوروح تسلط عسکری بری نی تا کو بیوتانین مطیعکی دموقراتی لکل بکین له سر قوم المان لازمه که ام مطلبه بیی بیین .

(نی که بشتن راستی)

لوید جورج ایرمدا بدور بین علم و عدالت نشانی حق استقلال و قای اقوام دکا و مسترنا پامووانی دموقرات و بملقه سیاست و اقتصاد له کل یلک بند و یلک وجود دوی که اوی مدیت بشر مطلوبه زور ترو زور و آسارت نه تاو و اقوام عالم حیاتیکی بهشتی بسر برن ولم عمره جهنمی جنک و جداله واز بین . بی ام فکره شیرتانه . ام آرزوه رنگینشانه هر لایق دماغی پساوه کورده کان حکومت انگلتره یه چونکی هو کوهر زانی سیاست عالم و برابر کستده ی چاوکوی ترازو امین .

المایا ترکیای بوهم تقسیم مقررده وله کل غوی خسته ام شره کورده یه وتوش بلای کرد . تاریخ بومان اثبات دکا که حکومت منظمه انگلتره له مرئی (فرم) و (محمد علی پشای مصر) و شری را بودروی روسیه دا یاره ی ترکیای زور دا و مرخصکان اوله نویسن و ترتیب معاهده کان (پارس) (لوندوه) و (برلین) دا همیشکی و ایلان کرد که کللی زمان ترکیای بی له کیزاوی فنا زکار بو .

انگلتره و کو (لوید جورج) الی تابهوی (استانبول) له ترکیا بهشتی یاد بکسیکی نری بهشتی . چونکه ام بیکیاه متوسلو مستحکمه له تحت نظارت دول بدست دولتیکی ضعیف و لک ترکیا

وزوره ہم نوعه ماتومی مضر هو عالمه حرس اونویابه ام شرمه  
دنیای داگیر نمده کرد .

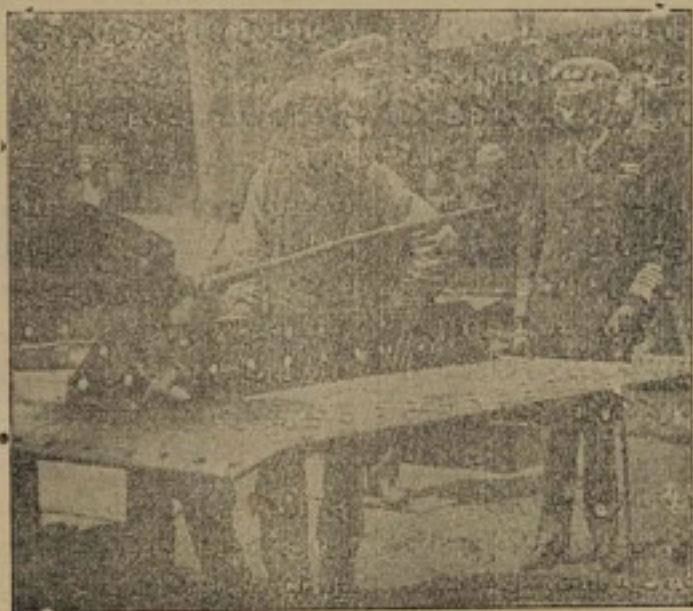
سید سال له پیش ام سلاحه عبارت بوله (شارل کنتینت)  
که ایپراودی (جرمانیا) و (اسپانیا) و (سلیتی) بو دوست  
که فرانسه ناوبری وهو اوروپای غربی داگیر بکا سیاست  
دول و ترکیا اوروزه چونکی حکومتیکی شق و شوق نیو پاریدی  
فرانسه ی کلی دا . لپاش او (نابلیون) هتانه پیش و اوروپای  
ورس کرد بتدبیر انکتره دولتان پک بون و پلاماربان دایه  
ولپاش شری (وارلو) خوی نسلیسی و پوریک حری انکلیز کرد  
وله رو شقوردوه روانشیززه (سنت الن) کراواتا مردلوی ما .  
لپاشا روسیه هتانه پشوه انکترا بواسطه ی ژاپونیا اوشن هتیا به  
هوش خوی . اجماره توره المانیابه دسان هراو انکترا معظمه به  
که ده بوی و کو سلقانی جوار میخه ی اوشن بکیشی و عالمی  
لدست دژکار بکا دولت مسلح پیش عالم تک ادا پتی حکومت  
بریتانیای کورده ولوید جورج .

مانهوی بو انکترا و وهو حکومتان ترکیا چا کتره . اما اولیش  
وایه چونکی مالی اوه . اما عربستان و کردستان و ارمستانان که  
مالی اونیه و علاقہ بکی بسرو تیه و ملک صریح عرب و کرد و ارمینه  
خوشی بی و ترشی بی جوی دبووه و پاریدی انکترا یا دولتان  
ترغویان لدستی دژکار دکرد .

چونکی هر ترکیا و المانیا و دوست کانی بی هو دولتان متدنه  
بضایع بونی حقوق قومان دانی بین . امش نسیم تیه اقسامه  
چونکی خودی اقوام امهمان دوی دولتان اوروپاش میوردن و کو  
بقریادی اقوامی ترکیستن ده بی چاره بکی اما پیش بکن . ام حقوق  
نه ترکیا و نه المانیا و در فیستکانی نا توان بچون . اما اگر ترکیا له  
خوبه ووه ام حقانه بدایه بوخوی چا کترده بووله صف حکومتان  
متدن اوروپا جیکی بشدی دست دکوت . قائده ی بی  
لدستی جو .

لوید جورج لکل نمش فرضی تیه او شرطه که بشتوانی  
حکومت عسکریمه المانیا کتا . ایه و تان که المانیا سلاحیکی ظلم

حضرت ایپراور انکتره تماشای دستکاران کشنی حری دکا



پر نالو مملکت بوده روه

خاږمه له گل اوارمه خانه روزنامه

دبی بکری ژمارده ۱۹۸

نوښته بی که موافق مسکلمان

بی دینوسین آکرته بی بیکه دینتوه

هر هفته دوچار ده دردی: له پنداره

روبی۶

۱۰۰ ژمارده ۶

۵۰ ژمارده ۳

قیمتی هر ژمارده بی آنه بکه

# تی که یسین بانی

روزنامه یکی سیاسی واجتهای و خدای پک بون و سړستی کردانه

بقیة تعلق لوید جورج

دولتان مرکزی هېشتا بی دکن . وهر چند حکومتان محارب و بی طرف دپانزویڼ لم شره جیان دوی بیانی ناکن . وغیرایان بانه نداکه درحق بېلیکجه فکریان جیه . اوی له اخبار مهمه شروع صلح دهمرستوه امه په که : الماتیای له داوا کردی مستعمره کانی غوی واز ناهینی . له امش وادرا کوی که فکر اداریه خو بڼوی اقوام هیج دمیښتوه . چونکه له نقطه ( بی ضم ملک و بی پاداش حرب ) معنای اداره خو بڼوی و سړست ماوه اقوام ناهم رستوه . دولتان مرکزی دبی بی یکن که تا حقیقت عصر حاضر توالو زورچاک تران درکای صلح کردتوه هیج ممکن نه . وقت معاهده ( وپانه ) دوی دزمانیکی زوری بسردانیر بو . امر وپانه ناتوانین پاری بمستقبل ( اوردوی ) و ( مدنیت ) بکین ومقدرات سیاسی او بماهداتی که نتیجه مذاکرایکی کورتی ، بر قبیل و ظلم و غرضیشی محافظه او پادشاه یا او امته بی سپیرن . اوردای تازه دبی له سر اساسیکی محکمی حق و عدالت پناگیری که مستقبل له پریشانی محفوظ بی . معاهده صلحی که امضاکننده کانی بو احترام شرطه کانی هو فداکاری که لازمه اختیاری نکن البته لوکالنده بقیمه ترانی که له سری دتوسری .

له برامه امر و اول طلب انکلتزه و منفکاتی کراندن استقلال توالو ( بلیکجه ) ی سیاسی واقتصادیه ویزاردن او ضرده که بشاره کانی کیشیت . ام نهانه لیاداش حرب سال ۱۸۷۱ تا کاکه بانخواهی ورکیرا ولمش مقصد مان اوه ټیکه که پاداش حرب له دولتی بسپین و پیکینی تری بدین . پلکو اینه دمانه وی اوکشانه

بکیرن که کوته اساس قوانین اوردوی و حق تمویض ضرردان بپوی چین . چونکی بی ام دوانه صلح حقیق ممکن نای .

طلب دوم : کراندتومی ( صریحه ) و ( قره طایغ ) و اراضی ( فرانسه ) و ( رومانی ) و ( ایتالیای ) په چونکی اول شرطی آشتی لم چیکانه لشکر کیشاوه په وپاداش ضرر داتوه په .

ایمه له سرامه پک که هشاموین دست فرانسه ی دموقرات بکیرن و حق اوغراپانه بکین که له سال ۱۸۷۱ به فرانسزکان کیشیت چونکی دو مملکت لو جوی کرایه وه و بی آرزوی خلقه کیم بایپراوردی الماتیای درا وله برام غنده ( اوردوی ) نیوعصر بی اسایش ما .

امه محققه که تا هر کسی بمطلبی غوی نکا امور عالم له سر محورغوی ناکری و کس آشتی و راحتیکی عمومی چاوپن نا کوی . له مه غراپرتیجه که دولتی بنرور لشکر موقت غوی حق اقوامی تربخته ژیر بی .

تی که یسین راستی

کسانی که معاهده ی ( وپانه ) پان امضا کرد هو وکلای پادشاهان بون . مرخص است نیون . وله برامه او قرارداد که درا هو منیار آرزوی اقوام و عناصر بو بویه زمانیکی درین راحت اوردویای سلب کرد . بیلی او طرزده اداریه قدیمه که له پیش سال ۱۷۸۸ بو توالو اداره نکراپوه . نښا چوار مملکت المان و حکومت ( پپای ) بی شاره کان الماتیای و ( ونڈیک ) و ( جنوه ) و حکومتات کلیسا هو حال اصلی محافظه نکرد . وپسر حکومتان تردایش کران .

(مالطه) و (ایونیون) و (داس رجای صالح) و (سیلان)  
 و (ایل دو فرانس) در اهانکتره - (فلاندا) و (فراندوق)  
 و (ارشوه) و (سارایا) در ابروسیه - (وندیک) و (سال بورخ)  
 در اباستریا - (ساقسونیا) و (سفالیه) و [دن] در ایه پروسیه  
 در اخلاصه لپاش امدهش قسبایکی بمنی وی معنی که دانسا  
 افکار اقوامی دهینایه هجیان و حرب عمومی نزدیک دستگرد -  
 ام شره کوزه په که ایستاکه بر پایه - هو تیجهی او تحسبات  
 نامعوله و طمع بعض حکومتی خود سره - هیچ شک مان نیه  
 که ام مجلس صلحه که له لپاش ام شره کرد دیشوه له بین ماضی  
 و مستقبل مساکت و اقوام حدیبی فاصل مستحکم درست دگا  
 و (خریطه) ی دولتان له عربون ناحق اشوا و برتک قومیت  
 کوناگون آرایشت ددا و هو عالم له سایه صلحی دینو قرای  
 دلخوش و مسرور ری حیات حقیقیان بی نشان ادا له مجلس  
 و پناه دا قریب نوو مرخص کوبوتوه اما و کو لوید جورج الی  
 هو منفعت حکمدارایان دوست حال وضع اقوام له لایان

هیچ بو - اما مرخص صلحی ام چاره چند مرتبه له نوو زیاد تر دین  
 عرب و کرد و فارس و افغان و ارمن و ترک و چین و اقوام مختلفه  
 زلودا بیکیایی مهم اشغال دکن و سرپرست قسهی غویان  
 دتوان بکن - هیچ شبهه نیه که اساس مذاکره عبارت دبی  
 له استقلال و اداریه خو بخوی اقوام - چونکی لایق سویدی  
 عرفان قرن پنجم نیه که دوباره خلق بکونه و مشکلاتیکوه  
 که ام چاره نتوان ری لی در بکن -

مخابری حضرت پادشاه حجاز و لشکر کبر [الاهی]

لشکر کبر (الاهی) بو حضرت پادشاه حجاز ام تقراری  
 کیشا: دوشمنان له [قدس] در کرد و مملکت امین بو - پکمال  
 فرح عرض چنابستان دکم که مزارات مقدسه هو سلامتی  
 و اینکجه میلان اینکیان دکری - حضرت مک حجازش  
 وای جوابه دا: لشکران دکم او همتی که بو محافظه ایماکن  
 مقدسهی تارینیه عرفان کرده دلالت له سر حسن  
 طبیعت دگا -

کالی خلوز له فرانسه دا -



پو ناو مملکت بوده رهوه

روبیه ۱۰۰ ژمارده ۶

پو ۵۰ ژمارده ۳

قیمتی هر ژماردونی آنه بکه

# تی که یسین راستی

خاخره له کل ادارمخانه روزنامه  
دنی بکری ژمارده ۱۲۹  
نویشته بی که موافق مسکلمان  
بی دنوسین اگر ته بی بایکدربیتنوه  
هر هفته دوجار دهر دوی: له پنداد

روزنامه یکی سیاسی واجتماعی و عادی پک بون وسرستی کردانه

## بقیه نقل لوید جورج

ایمه نامتوی له خصوص اراضی (روسیه) که امر و بدست  
المانه و به شتی بلین . چونکی لور و ژوه که هر اک تی کوت  
تا امر و سیاستی روسیه هر دمه دنکی نشان اداو لبرامه چاره ی  
ایندمی له اوبنی مذاکرات صلح (اوروپا) ی اغری پی دبی  
ایستاکه مسئله حکمی بسرا بدی .

(روسیه) پو تو او کردی سیاست قدیمه ی که مبارته له  
محافظه ی اقوام ضعیفی مجلس خوی هر چونی بی بی ام  
حر به ی اختیار کرد . لکل امه درجه مشتی شتی ذانی .  
(روسیه) پو خلاص کردی (سرب) لو سوو قصده  
که استقلال اوی زبر وزیر دکرد کونه شر .

پاشا (فرانسه) ش پو رعایتی شرطه کانی معاهده ی خوی  
پو شرمک شان نشان او ویستا که هیچ نفی بی براو و لبرامه که  
(فرانسه) قدر معاهده خوی کورت (بلجیکه) توش تمدی  
پو وتار دمار کرا . (انگلتره) ش پو بی هیاتی او وعده که  
بلجیکه ی دابو هاته میدان .

پاو ما قول روسیه بی تی کیشتن فکر او دولتانه که روسیه  
لکل خوی خستینه شرمذا کره یان لکل دشمنان مشترک کرد.  
ایمه لبره نامتوی قصه پو روسیه بهاون پاکلنی لی بکین لکن  
غرضان بیان واقعه و امعش تی بکینن که (انگلتره) ناتوانی  
مشولیت او قرارانه قبول بکا که بهی مشاوره و اطلاع او پک  
دی . اوی (پروسیه) بناسی و او فکر وطعمه ی که له [روسیه]  
دا بلجو دسکا بزانی له ایشی او به خبره و پو زمانه چورده که

امر و پو کراه کردی روسه کان استعمال دکا متروور نابی .  
او اراضی روس که امر و بدست عسکره کانی اووه به هیچ  
نایدانه وه . بلی نلوی دکوری اما دیشان بحالی مستعرب له زبر  
شمشیر حکم پروسی دمیتنوه و له قسم بسامده ی روسی هندیکیان  
به قصه ی خوشو وهندیکترین بدوام حرب بنوی رام اسکا  
و دست سیاست خوی بسر هو روسیه دا دکیشی ام حاله هو  
مانی خفتار کرده .

اما دیوقرایان - اقوام پروران - انگلیز اونیمانی هیه  
که هتا اشراک پارهبی دیوقرایان سورندخوری خوبان بکن  
ولسکل متفقکایان که (امیر مکه) و (فرانسه) و (ایتالیا) به  
تشت دیوقرا بیه کانی (روسیه) بکرتو پو موقتیان سسی  
بکن . اما ایش بدستکانی (روسیه) تنها بکونه ایش دکوی  
له سورند خوره کانی خوبان نکرن ایمه ناتوانن (روسیه) له او  
بلاهی که توش دی دکار بکین او سامکر خود روس (روسیه)  
له مصیبت نجات بدن .

ایمه یقین مان واپه که اگر حکومتیک مستغله ی (بولونیه)  
پیدا بی وهو بولونیه کان لوکو جنوه پو راحت (اوروپا) کلی  
چا که . دیشان ایمه اگر چه لکل (ولسن) متفقن له سرامه که  
حکمی حکومت (نمسه) لیک جوی تکین اما دپین اوهر ایلی  
اقوامه که لودا دقوی دانما اوروپا بی استراحت دکا . وصاله  
تا استقلالیک ادارای حقیق - خو خوق حکم کردن - بوان ندری  
ام حاله دانامرک . چونکی ام سورته کلی وقته اقوام آرزوی  
دکن . ویم نومه الحاقی کردن او اقوامه که له جنس ایتالیایه

وزمان ایتالیان قسه آکن واجیه . او فرمانهش که خون  
 روماییان له دککا دجویتوه وان دن برومابه بدرن .  
 تاروش اقوام مسین ومتمم بی ومسو پآرزوی جویان  
 شایرن . که امه بی بی بی ایتر وضیت (نجه) شرر باشن  
 وسرستی (اوروپا) تاکینی . امه لوه چاکتره که (نجه)  
 بدست حکم مسکری می مضر (روسیه) بییتوه . او (روسیه) به  
 که دانقا عیاهده کان خدمتی آرزوی بی معنای غوی دینی .  
 ودماوی ام فاعدیبه له خارج اورویاش جاری بی .

فی که بشقن راستی

له برامه که قوم حاکم له (نجه) دا المانه وقوم محکوم  
 اسلاون ایمانه هو وفقی سیاست (روسیه) دوان خودی  
 وچونکی (صرب) له جنس اوانه تأییدت اووان دوجست  
 دانقا له سرحد وستور (نجه) هر ایاز هلکیر ساند . المایا که  
 غوی بوارت (نجه) دزانی ام حاله بی خوش ندو بویه

هووقی نخست (نجه) ای دکرت وپوفای صرب جوت بیوت  
 سغان دکرد تام شرمه کورده پان قومانه . ایستا اگر  
 المایا له روسیه داموفق بی هو شمر اسلاو دکونه  
 زیر بجهی استین المان ووضیت (اوروپا) دکوری ووحشتی زمان  
 دایوردو دکرتوه وامش مغایر فکر انکتریمی دیوقرانه که  
 امر و سیاست لبرامه که ایتالیان (مامله) غوی و (فوسیفه)  
 و (نیس) فرانسه و [تیول] و [ترسته] ای اوستریا و  
 [ناسین] اسویجره پیشکش اتحاد ایتالیا ورومابه کان  
 برومابه کرم دکا . وهر ب وکره وارمن لاین استقلال دینی .  
 البته امه حاله لیک اداتوه وچونکی کلی جبار مزاج سیاست  
 اورویای تبدیل کردوه له لامان محققه که اجمارش هر بی لازمه  
 غوی ومتممکان بی بی بی ی بکن ولبرامه که فکر سرستی  
 نقوای هه زوترموفق بی ام حکومته دیوقرایه کورده تلهوی  
 شیر تحکم له هو دنیاوا بکیشری هو خلقی سرست دوی . پی  
 انکتره ومتممکانی .

حضرت حکمدار انکتره کشای کشتیان زره دار دکا



بر نانو مملکت برده دوه

۱۰۰۰ ژمارده ۶

۵۰ ژمارده ۳

قیمتی هر ژمارده یی آبه بکه

# تی که یسین استی

مبارزه له گل ادارستانه روزنامه  
دبی بکری ژمارده ۱۲۰  
نوینته یی که موافق مسلمان  
بی دنوسین اگر نه یی مایکه ریبتنوه  
هر هفته دوچار دوه روجی : له بندهاد

روزنامه یی سیاسی و انتهای و تنادی پک بون و سرستی کرده

سلطان صلاح الدین و ترکه کان

[کردیکی زندو مکنه بی بترک اما کردیکی رحمت چو هیچ نایی]  
سلطان صلاح الدین ایوبی بنواری که «مید یقین» با عیار  
تاریخیدی که بی باور بی بیکه پادشاهی کرده کردان تا امر و پناویکی  
تری ویان بی بی کینادو رنکه پشی نه کیش . بوبه این رنکه  
و نالین محققه چونکی عقل روز بروز له زنده پدایه و قومیت هشا  
دی له شکامدایه مکنه که قوم کرد له زمانیکی اینده دا بسلام  
و معرفت غوی ارایش ببا و بارده و حزم سر برز کانه و بیک  
له پاش پک هزاران صلاح الدین ایوبی بیبسته نانو بلی سعی انسان  
کیوش له بن ددرهینی . ایستا با واز لم بنه چین . چونکی ده  
مانه وی فسه بیک زور مجاب بکرده کان تی بکه چین : امه  
هو کس درانی که ترکه کان خریکی اوبه بون که اقوام عرب  
و کرد و ارمن بکن بترک و واران له قومیت خووان بی بیین .  
له کل امه که نیاتوانی بیبسته سر ام ایسه ممکن بو چونکی  
کردیکی زندو ناله بی بترک اما مجاب اومه که ترکه کان خریک  
کرده مردوه کایش بون که بیانکن بترک لو کرده مردوه  
بیکه سلطان صلاح الدین ایوبی به جناب تاریخ نویس ترک نجیب مالم  
لوکنیه که له تاریخ ۱۳۱۶ هجری قمری و بلاوی کرده لاپره ۱۴۹۹ الی هر  
چند که و کرو و نمان اتفاق کراوه له سرامه که صلاح الدین ایوبی  
کرده اماله لای من ترکه و سرامه چند دلیل بی معنی دشی :  
(۱) معیت صلاح الدین هو ترک بون (۲) او مملکتانه کاو  
و خلق کانی پادشاهیان پیدا کرد پشتر بدس ترکوه بوه (۳) ناوی  
پادکی صلاح الدین (شادی) بوام ناوه نه کرده نه فارسیه (۴)  
خلق کانی (تورانشاه) ناوان پیدا بده امه دیلانه له خوایوه مردودن

چونکی ورسته بیکه که فی توکی کرختی و عقل له سر دانه بیستی  
ام ترکه جاهلان پادشاهیکی و کو صلاح الدین ایوبی و سلسله یی  
سلطین ایوبیه که کرده تیجان معلوم عالمه و له کل امه ش که  
مردون نمایانه بیانکن بترک البته در حق زنده و کان هیچ تصور  
ناکن دسیان کوی روزی نیورو با هووان سرد برن و وادیانکن  
بترک وری و شوین با واپیران بی کم دکن . ای کرد بران تا  
فرست لمس نه پروه خووان له ترکه جانوره کان رنکار بکن  
امرو اوان له اداره یی خووان عاجزن کوی له هر و کر بوش  
و بصل مکرن .

تقريف و ويتر ۲۴ کانون تالی سته ۱۹۱۸

ميدان غرب - روز اوا

لشکر کير (هيك) الی : توپ دشمن له روز کاری خود  
اوا (لنس) ی گرم داکرت . کولاره کان ایته کوله یی فریدایه  
چند بی و مزار روز کانی بسر لشکری نا و خند و کانی دشمن  
خالی کرد . کولاره بیک دشمنان خست . دوره کان ایته لکل  
هینه کانی اوان تیک آلاان و چند اسیر بیکمان لی کرتن .  
و اشکون : ناظر حربیه غیر شر و ادنوسی : وقتی که دشمن  
قوی نازدهی دهینا و بو هجوم دیکه دغست . سویند خوره  
کایش (حاشا) بوام بلانار دانه خووان کورج دکرد . انگلیزی  
و فرانسویکان بی خووان محکم کرد . و خطه کایان سر له نوی بیک  
خست . سویند خوره کان امرو دتوان له بر هر شست خووان  
بکرن . تقريف بیک بی علی المان الی : (استفد) له روز کاری بحروه  
درایه بر توپ .

## میدان روز هلاکات افریقا

نامه یکی رسی روز هلاکات افریقا خبر داد که لشکر ایته پیمانیل ری دوره لای راستی (جنوب) دوژ هلالی (پورت امیلیا) بدشمن کیشتن وهندیکی تر له لشکره کان (لنایلاسوما)ی کرت. لشکر دشمن له برروز بون اوه کان پاشه وپاش دکرتوه برلای چپ (شمال).

## روزگاری ایتالیا

خبر نوبس رویتیر که لشکر ایتالیا به الی : له میدان ایتالیا دالشکر کیره کوره ای المانیا ونهسه کوردا. وله چی هین نهسه فریق (بورفک) داترا لم تبدیل دا اوی شاپان دفته نمبه کلام ششمه غلف دیکتر خطه کافی هیوم دوا ای ایتالیا (کو ترا هتر ندر دوف) لشکر کیر (بورفک) بو (مدافنه) بوخو لیر دشمن را کرتن کلی بدسلانه او سا که ایتالیا له نمسه نا پیشکو توب (بورفک) خطه کافی نمسه یان ربک خستبو.

هرای ایش نکر دن ۱۰۰,۰۰۰ کس له نمسه دا

لو خبرانه که له (زرخ) وه هسات دلامرتوه که : هرای

ایش نکر دن له نمسه وجر دا وک اگری که بر چته مملکتیکوه هر لایه کی داگیر کرد. ام هرابه ۱۸ مانکی جاری له بوداست دا بصورتیکی عمومیه دست بی کرا. ری هاتوجوی شستدوفر (اسن ری) و تراموای کالیسکی سر آسن و قطار ژر از مین بسرا. وله پاش نیوه رو خلق له ۳۱ بی کر بونه. وله نیون شتی خوردمنی شکایتیا نکرده. وله پاش ساعت (۶) زوالی خان ودکان هر داخرا وخلق له هاتنه در بوکولانان منع کرا. اوله که ام هرای ایش نکر دنه یان نایه وه (۱۰۰,۰۰۰) کس دن.

روزنامه کان (نمسه) که بحث ام هرابه دکن قضیه مهم اوس. روزنامه ای (از پیتیر تماینتخ) بو بخو پاراستن حکومت الی هرای ام کومه اینکرا نه (عمال) سوک نایی تا زور چانک حالیان نکن که کفتسکوی اشتی (صلح) وکو لازمه رد ویدل دکری وله بر چی دست خولستن معطل نا کری. ویسان ام روزنامه به الی : ایش آشت بونه وه له پاش ام هموشر وشوره و چل مالک مشفته بازیه دران عسکری المانیا سپر براوه. هیچ ایش چی بھی نایی تا حکومت امه اثبات نکا که قضیه اینکرا کان کرتوه ودریکی آشت بونه وه به.

عسکری انکلیتر بتمالیو دیکره له ناو غلدهندان





# تی که یسری استی

پو ناو مملکت	بوده رده	پو ناو مملکت	بوده رده
پو ۱۰۰ ژمارده ۶	۸	پو ۵۰ ژمارده ۳	۴
پو ۱۰۰ ژمارده ۶	۸	پو ۵۰ ژمارده ۳	۴
پو ۱۰۰ ژمارده ۶	۸	پو ۵۰ ژمارده ۳	۴

قیمتی هر ژمارده بی آنه یک

روزنامه یکی سیاسی و اجتماعی و خدای یک بون و سرستی کرده

## حکومت انگلستان

فرس و کرد و ترک و روس و المان

کرده برناسبت عرق و زبان و اقتصاد دانها فارسیه کایان له  
 ترکه کان زیاد تو خوش و بستوه . له برامه امرای کار دیده اکراد  
 کلی چار له کل حکومت ایران متفق بون و دست تعدادی ترکان  
 گیرانوه . و اکر بدسیسه ترکان اختلاف نه کوتایه بین کرده  
 کان کرد امارت کیان تا امر و دوا می دکرد و جوی د زبان کسی که  
 اشنا می ادبیات و تاریخ کرده دزانی که کرد هیچ بحسبکی طبیی  
 مائل ترکه نه بون . و حرکتی که بزور روی دانی دانا معتبر نیه .  
 لو مغایره شرعیه که له بین ( خطر نالی ) و ( عبدالرحمن سالم  
 پک ) دا له پاش سقوط امارت پاهان واقع بو له دم ترکه و سیاست  
 ترک لباله . تماشای تاریخ بکین دین امیر کبیر پاهان خان محمد  
 له سال ۱۱۳۶ که بدسیسه می ترکه کان شری له کل ایران کرد  
 و سنی لمس عباس خان سند و ترد پک بو که اصفهانش سقوط  
 بکا . اشرف خان الهانی که لو زمانه جالس تخت ایران بو دوستی  
 طبیی بین کرد و فرس دزانی بو دفع ام مشکله و تجدید مودت  
 له کل کرد هیشک علیمی روانی خدمت خان محمد پاهان کرد .  
 و هر چونی بی او اتفاقه که له بین روسیه و ترک بو تقسیم ایران  
 کرا بو شبیری دایه . خان مشار الیه که واقف ام نهنه بو  
 بصورتیکی مناسب دست له حرب ایران کیشایه و ده ووازی له اتفاق ترکه  
 کایش هینا امثله ادبی و تاریخی زوده له مستقبلدا بتاسبت بکیکه  
 پائی دکن . ایته ایره مقصودمان امله که باریانه زیرک سیاست  
 شناسه کان پلین مادامکه مودت کرد و فرس له زمان پیشووه  
 در کوه و وضعی محنت ایرانیه کان له لایان معتبر بوه . له حال

ادبی و تاریخی فدیم استفاده بکنو سالت سیاست اشرف خان  
 بین و پیاو ماقولی اکراد چاک حالی بکن که ترک چون له سال  
 ۱۱۳۶ له کل روس بو تقسیم ایران متفق بو امر و ش که سالت  
 ۱۳۳۶ له کل المانیه کان متفقه و عین او سیاست که دو صد سال  
 لمو پیش - بلکه له زمانی سلطان سلیموه - تعقیب دکرد دکا .  
 هیچ شک نیه که روی کرد له ترک ورد گیرن . چونکی کرد  
 ام حاله بو خوبان چاک ناپین و کولو لمو پیشی نیایینی . محبت  
 امروی کرد له مصاحبت قدیمه روس چاکتره . خصوصاً که  
 امر و حکومت بریتانیای عظمی در اوس فرسه و طرفدار  
 محافطه ای استقلال اوه و سرستی بکرد و اقوام سائره بخشیه  
 و مرای تطبیق مسلت دیموقرائی یه . هو ایش که له پیشدا  
 مشکل بو اسان حل دکر می . امر و اقوام شرق دنی و کور ترک  
 له ری نه چنه در و خوبان پریشان نکن مائل المانیای استبداد  
 پرورد بین بجا و دول رو بکنه انگلتره می دیموقرائی آزادی خواه تا  
 هر یکی لوان بمقصود طبیی غوی بکا . چونکی بو له کل پک  
 دوست بون و یکمال آزادی حیات بسرردن اقوام شرقیه استاد  
 گاه سالم سیاست حکومت بریتانیای عظمایه بزی حکومت  
 بریتانیای عظمی .

لشکرهای روبرو ۲۷ کانون ثانی سنه ۱۹۱۸

میدان روژ آوا

لشکر کبیر (هیگ) الی : هند پک له لشکر دشمن له لای  
 روژ آوا می [ فیه کسلان ] نمایان بو تردیکی جیه کاغان بکون .  
 اما آگری توبه کان ایته آگری تی بردان و پریشانی کردن . وله

وله دو حیوه سقطی کرد و کولاره کاشان درانه بر کوله وهو  
بسلامت هاتوه [ کون ] هایشنا تعیب دکری .

لورد (برایس) له عطیگی خوبدا ال : او جینه که له اقوام  
مخفته به پیک هیتانی صلح کورونه له لایان محققه که صلح دائم  
هیچ ممکن نیه تا روح ظالم عسکری که عالی توش هلاک کرد  
محو لیتوه . هو وژان له طرف ام سی صالحی دوابی المایاچه  
مسلکیک کروه تا واژ لوانه نهینی راحت همومه پیک نایی .

له (تونکهام) فرقی ایشکران مجلسیکی اکرت وستر  
(پردی) لوردا عطیگی داوونی : المایا ونسه تابه پیو کترین  
او شرطانه که له طرف (ولسن) و (لورد جورج) و فرقه  
ایشکران پانکرا راضی نهین ایته تا نهایت محاربه دکین چونکی  
ممکن نیه بو المایا له پاش بیامات (ولسن) و (لورد جورج)  
و فرقی ایشکران ادمای امه که شر تدافین دستکنا له کل امه  
دیین المایا بولکوی کرتن او بیاناته استعداویکی نیه . ایگو  
فرقی ایشکران المایا مقصدیان لم حره جیه دتوان بیانی یکن  
ولایاچه که برار بحکومت وستاین بوستن :

دداکاراوتوه لالمایه اگر قوم و حکومت المان آرزوی مسلحیکی  
عادل یکن . اما او صلحی که دکری دی . پروژا بیی نه پیلی  
له مستقیما موجب حربا بیی .

لاچاپ روز هلاق (لایسه) هندیکی ترخوان کیانده خندقه  
کان ایبه . اوانیشان دور خسته وهو وقدری اسپرمان لی کرتن .  
دشمن له لای روز آوای (لایسه) پلاماری دایه انسه کاشان  
وله بین (سن کنتن) و (سکارپ) و ترکی (مسین) و  
(زینیک) توی کرته مرکز کاشان . کولاره کافی ایته له (رونی)  
و (مان) دا (۱۰۰) بومبای کرته دشمن و آبجاری ذخیره  
حربی [کرزه] وله حیاتی تر لشکر دشمن و غلبه و توفیانه کافی  
دایه بر کوله . لم شره امایه دا [نو] کولاره و بانویکمان  
خسته خورای . دو کولاره ایته شنه گرایه وه .

خبز فراهه : دشمن له بلجیکه له لای روز هلاق شجاری  
(نیورود) زی غوی باکری توب خوش کرد و هندیکی خندقه  
کافی پیشوه مان کرت . له پاشا به اکری توب درمان براند .  
و توبه کافی ایته و اوان له قرانی راستی دویاری (الموز) و دار  
ستان [شوم] بو یکتری لا کونن بم تومه دشمنان کرانده  
پاشوه . له اول کاتون کافی تا [۲۲] ی [۱۹] کولاره اوانغان  
لخت .

احوال دزدنیل [چناق قلعه]

بجریه خبر ادا که : کولاره کافی ایته کوله کی کرته [کون]

عسکری اسکایز اشتری غویان دشمنون



پو ناو مملکت پرده روه

دوبیہ ۶

پو ۱۰۰ ژمارده ۶

پو ۵۰ ژمارده ۳

قیمت هر ژمارده بی آنه بیکه

# تی که یسین راستی

غاربه له کل اداره متله روزنامه

دقی بکری ژمارده ۱۶۸

نوشتنی که موافق مسلکمان

بی دنوسین آرگنئی بآبکدریتنوه

هر هفته دوجار دهردیجی: له پنداد

روزنامه یکی سیاسی واجتماعی وشادی یک بون وسرفیق کرده

فرق له بین سیاست انکلتزه ولاتیا

وقتی که مرصعان صلح المان له (پترکرا) بو (برست لوفسک)

پو نصب اراضی روسیه وحقوق طبیعیہ اقوام قصبی ممعا  
وقکر به بیج وینا دهیته ناو وعادتا بخون خلق یاری وکاته  
برخصکان روس دکن دپن کوره کوران صحنی سیاست  
انکلیز برار اقوام اراضی مقتوحه که امر و بنیز از انکلترا  
پناهیکیان ولو بولایه کیکیان نیه یک له پاریک بحق خو بنو  
اداره کردنی اقوام مترف دن ودلیان خوش کن و پرشتهی محبت  
بخورایوه دستن وعاجزی بین اقوام بزلال لطف دشون لو  
اجتنامه کورمی اسرائیلیکان که له لودره انعقاد کرد وکی له  
معتبران عرب وارمن پیدا حاضر بو بیلا انکلیزه سیاست  
شناسه به اتصاله کان پی این: لیره دا خلاصه ی بکین - لورد  
(دشک) که دئیس او اجتنامه کورمی اقوام شرقیه به بوونی:  
سکومت برتایا له مسئلهی فلسطیندا بو بیج هیجان آرزوی  
اسرائیلیکان ایشاعمالیک تراویدا وموافق نشاندا واحترام و رعایت  
امتيازات اقوامه در او سیکانی با وان سپارد. چونکی اسرائیلیکان  
باعتاق اقوامه وتوان فلسطین چاک او اکن.

پاشا وکیل نظارت خارجه (دوبرت سسل) وئی:  
اسرائیلیکان لطفدهمی عربن وشریک مصیب امرن ام سه  
قومه در او روسیه متفق بین هو آرزویان بیک دی. حکومت  
له مو پیش طرفدار اداری خو بخونی اقوام بو وکوره ترین  
اسباب ام شره که دیکا دیسان بو امیه که اقوام نائل حکم ذاتی

بین وایندمی خووان بدست خووان بو خووان بر لوزین .

تی که یسین راستی

فرق سیاست انکلترا والمال به تی فکرین دنی وردیونه وویکی  
کم درد کوی. وکو المانیا اراضی روسیه ی کز توه انکلتراش امر و  
له عراق وفد سدا متسکه او فن ویلان که دجال المانیا له  
اراضی روسیه له کل اقوامی دکا بو پی پایوه کوره کان انکلترا  
نایکن؟ بی المانیا وکو جلا دیکی غورخورد پالداوتوه سر شیر  
قوت وحق هو اقوامی له بر دما کردن کیم دوی اما انکلترا وکودا  
یکیکی مشفق له سر نخت سیاست (حکومت عوام) داپشوتوه  
وپیلوی عدالت تماشای هو لای دکا ودیوی هو اقوام له  
نوروز آزادی وشادی بیی. المانیا له کوی انکلتزه له کوی.  
حکومت انکلترا ام فرمانروای بخور بر حاله اگر حظ بکا وکو  
المانیا بکو زیادتر لو هو اقوام دینته ژر اطاعت شیری  
البتدای خوی اما دینی که عصر پیسم علمی ومدنی دیوی که  
ام شیره بفرته کیلان ویانی او بدافع مساوات له سر اقوام  
سیر بکا. المانه کازلم مسئله شدا این تاریخ عبارتمه تصکرد  
وخووان له قرون اولی دینن وبهشتی سیاستیکی بی معنی هاتونه  
حال شهرد وشیر علم وتندی نایته خلاف. مستقبل جزای ام  
جناپه کوریه سین دکا.

تککراف رویتر ۳۶ کانون ثانی ۱۹۱۸

له لای روز آوا

له لای روز آوا دوطرف چندبهار پلامار درایه یک وموقبت

نمسه

خبر نویسن زورنامه‌ی (مورتن پوست) له و واشنگتنوه دنوسی که نمسه میلیکی نوای یوامه که صلحیکی منفرد له کل امریکا یکا اما حکومت المانیا زور دترسی . نمسه دزانی که پیش او له ام له مقلسی بولاوه هیچتر نیه وامل پاره هر له امریکا دکا .  
خبر نویسن (کولونبی کلازیت) له (وایه) وه دنوسی که قوت زدن بیعض بحسوی وت که له نقطه کی بخوی طبری بریس (ولسن) دابو له پیش امه که له (داینتاغ) بیفادام خبره فرجیکی روزی بششیوو . روزنامه کان المانیا لم خبره روز دقیاں هلاوه .

ژاپونیا

رئیس وزارت ژاپون بتسلت کردنوی مجلس ایمان لعلیکی دا وحمیت بین خووان و سوسوند خوره کانسان تأیید کرد ونی علاقتهی ایته لکل اوان زور محکمه وبتیقک پانگ امهره له کلبان تأمر دبین . ام هزاره که له روسیه هلکیرسا ایته دقانه فکروه چونکی سرایت دکاته املاک شرقیه شومه ایته لهامتین او طرفه مسؤلینا کرایش یکله درجه ناموش له سر مانه لوی که لازمه بکین .

له طرف انگلیزیان بو . وتوب له چند بی جواب یکتر پاندا . فرسوکیان پلاماری مراکز المانیا دا له (شاپانیا) وفدوی اسرین کرت . کولارهی انگلیزیان بسر خطه کا دشتندا فری وپومای هاونته چند ارامکا ومیدان کولاره وعمار ذخیره کلایاتوه .

له لای رتالیا

له خبریکی انگلیزیان هات که : انگلیزیان له هفته را بوردو دا شش کولاریمان شست و او کولارانه که له اخری نشرین ثانی تا ایستا خستوبانه ۳۹ واوی غائبان کرد پنج بو .

له لای فلسطین

دووان حرب خسبرادا که عمره کان له طرف ام ده روزهی دواقی پلاماری چانک چا کابندا له چپ روزناوای (مدینه) چند میل تقزاف وری اسن حجازیان تیکدا . و مراگری دشتیا له لای دلسی (معان) خراب کرد وحوض او وعمار اسلحه بان روخاند وضردیکی دووان توش کردن وله روز هلات (مدینه) فافله پانگ ترکیانکرت .

میلانکی باش حرب



پو ناولمکت پروندهوه

غایره له کلي اداره شانه روزنامه

۲۰۰۰ ژمارده ۶

دوی بکری ژمارده ۱۲۸

پو ۵۰ ژمارده ۳

نولسته پی که موافق مسلکمان

قیستی هر ژماره دوی آه بکه

بی دینوسین اگر نهی بیکه دینوسه

هر هفته دوچار دودوسی له پنداد

هر هفته دوچار دودوسی له پنداد

# تی کیستین استی

روزنامه یکی سیاسی و اجتماعی و خادای پک بون و سریش کردانه

## قوم کرد

قوم کردهشمبوی (آریه) وله فرغتی (زغیه) پزندبه عبارت له کرد، فرس، الفان، ارمن، بلوچ، ام پنج قسومه هم دراوسی یکن هم زور له کل بکتری اختلاطیان کرده. له برامه لئانیان و مادانیان زور مشابه بکه و علاوه انه ام قومانه خالص ناون و کوله کل پک نیکل بون له کل شمبوی (سامی و منولیه) من دیسان بیکیلیان هیه اما هر قومی زمانی خوی و بی خوی مخالفه کرده هندیک له مؤرخگان پشوی عرب و فرس و کرده سرمن که (کرد) له قوم عرب منتمبه هندیکتران این له قوم فرس بیوی بوتوه ام دو فکوه قسماً رسته چونکی و کورمان (زندیه) له کل پک وله کل شمبوی کانی [اری] ترکم و زور نیکل بون [کرد] هر کرده نفرسه نه عرب به ترکه... الخ [کرد] قشپک کوروی هلمکتی [انور] و [مدیه] و [الام] اشغال دکن وله زمانیکی زور پشووهر له و جیانه بون. وهیج قومیک توو عذاری بی نبروون. له تاریخ قدیم. اور و اپیکال [کردوسی] بان بی این وله تاریخ تازه که نهمیه تحقیقیکی چا که هندی له علما [کوشی] و هندیگیش [اردوسی] بان ناورد نین.

لهم تحصیلانه و اورد کوی که (کرد) قومیک داشا اثبات موجودیت کرده و ناوی له تواریخ حالدا هیه. حیث نه که ام قومه ازایه لئان اقوام تازه شعوی پشان لئان امر و زمانیکه که هر اقوام داوای حق خویشان فکری. بوی هر کوش له همو بی جدیدات علیه تأسیس و تاریخ ادبیات خویشان لادون نکلن. له کل انه که تاریخیک منتم و ادبیاتیکی منتظران هیه (کرد) اگر خویشان بو خویشان سی نکلن کسی بغرایان. ناکا گوره کورده کانی اگراد

دای الوترقی اوان فکر بکن و هر چی لازمه بچی بین. انگلیز که قومیک عادلان البته سعادت کرد شیان دوی. استناد بترک کردن خطایکی کورمه له فتنه بکن پشودا نویسمان که نمیب عامم سلاح قدیم ابوی دکا بترک نمائشان (احمد حلمی) شیند زاده که بیکه له هرین ترک له کتیب اقوام جهان دالی کردکان هیچ ادبیاتان نه که احمد حلمی و ابوی دای غریبه کان بی بین ترکیک که له کل کردا اوند زمانه حیات دادو بوری هیشا کرد جیه نایاسی له کوی دتوانی زمان و عادتو لویکی بکا وری ترقی بی نشان بد. کسی کای له سلی بی چون دتوانی بیکیکتر اکاهداری بکا. کرد و کورمان دای خویشان بوخوآن سی بکن و استفاده له قوم انگلیز و حکومت بریتانیا بکن چونکی هیچ قومیکی بی ندادکات و بی اسباب به بی یارهی حکومتیکی بقوت بنمودی خوی نکه پشوو. و ناکا اوانه که سسی بو قوم کرد دکن نای نمائشی منتف خویشان بکن دای بو اعتقادیان سعادت حاضر بکن چونکی اوی چاوی لغاتنجی خوی بی تاوانی بو قومی ایش پک پنی با خصوص محافظتی وطن و امیا و ارشاد قومیک ایشیک زور کورمه هر به پاوی غیور و فدایی سر دکری. منتضیرسته کان لم میدانه تنکه بقبته دا جیسان نابیره بزبان شاعریکی کرد که احمد حلمی نایاسی چون بحق و طلیت دکا.

دل سیاست نهی مائل خاک و مته

شال لوی حیث ساکن بردی بته

دل (نالی) که اجی قره مانه استانش

دایغ سر پاوه و روانه دارو دونه

تلفرات روپڙ ۲ شياطي ۱۹۱۸

ميدان غرب

انگليزيه کان قنڌري اسپرمان له دشمن ګرټ و ۱۴ ګولاره ي لوانيان  
خست و خويواوش سيمان منابع ګرډ .

ميدان ايتالي

ايتاليه کان ( ۱۰۰ ) ضابط ( ۲,۵۰۰ ) نفر اسپر و ( ۶ )  
توب و ( ۱۰۰ ) متراپوز و چند مدافع خندق و چند هزار ګوله  
پان له دشمن ودرګرټ . وله ظرف دو روزو ۱۷ ګولاره يان خست

ميدان فلسطين

عرب له لای چپ ( معان ) مرکز يکي ترک و قنڌري سريان  
ګرټ لوجيهانه قوت يکي ترکيان شکانډ .

له المانيا

هرای ايش نګرډن ( اشعاب ) کلي توسی ګرډ اقرادی له  
نيو مليسون تي پر يو مقصد يان امانه نه ( ۱ ) ډي صلحکي ي  
سندني يې وپاداش شر بکري و اساسيش امه يې که اقوام خويان  
اداره ي خويان بکن [ ۲ ] له مذاکره ي ام صلحه د يې عمله اشترک بکا  
[ ۳ ] ډي هموشتي خورده مې وکوک پک بسر همو خلقه د ايش

بکري [ ۴ ] چا وړي [ مرافقه ] ي عسکر له سر صنتان نهمي .  
[ ۵ ] مجبوسه سياسيه کان برلا بکري [ ۶ ] اموري مملکت  
ديموقراطي يې [ ۷ ] و مجلس مبعوثان [ بروسي ] انقلابات به مساوات  
بکري [ ۸ ] سر بست بون دای له روزنامه و اجنابانامت .

الخبار کاظميه

حاکم ملکی عام عراق حضرت سیر پرسي کوکس امری  
ګرډ بصره سپهزار و چوار صد و شصت و چوار روپه بوتعمير  
قېه ي مرکزوت کاظميه چونکه له مو پيش له شدت نزول ياران  
قسي له شخت التونيشکاني ګوت بو دستګرا تعميري .

فی که بشتن داسی

هموکس دزانی که حکومت انگلتره لوړوزوه وه که هاته  
عراق داغما بودلوش ګرډني اسلام سمیکي تواد ګکا . امدلمان  
هيه که چند مدتی بدایه ي او بډداد اطرافي حقیقه چی بدار السلام  
وهر تخريبات و سفالتي که له زمان ترکان چاوي يې ګوتی تلافی بکري  
عراقيه کان اگر سعادت يان لهسو عمری خويوادای يې اوپش  
اسروپه .

ګولاره وایکي انگليزي ګولاره کی پشانی خلق ادا



بو نالو منگت بودده روه

بو ۱۰۰ ژمارده ۶

بو ۵۰ ژمارده ۳

قبیتی هر ژمار دهی آه بیکه

# تی که یسین استی

خا برمه کل اداره خانه روزنامه

دلی بکری ژمارده ۱۲۸

نوشتنی که موافق مسلکمان

بی دینوسین اگر نهنی مایکدر بیتوه

هر هفته دوچار دهه دومی: له بنیاد

روزنامه یکی سیاسی واجتهایی و عادی یک بون و سرتی کردانه

تاریخ پیشوی قوم کرد و آثار عتیقه (عتیقه) ←

تاریخ پیشوی قوم کرد و آثار عتیقه (عتیقه) ←  
 وضوح نکرده. وله بین علمای آثار عتیقه (عتیقه) و تاریخ  
 قدیم نویسان در حق باسلی کم و زور اختلاف هیه اما اکثریت  
 له سرامه به که کرد قومیکی (اری) به بو تاریخ قدیم اقوام چارانی  
 هر (تورانه) بدستوه هیه بو مؤرخان هو لو در حق باقوم قدیمه  
 معلومات پان ورد کرت طبعی بونده اینش بیک نده هات کلی  
 خیالات و خرافاتیشیان بیکل دکرت له برامه بحقیقت اقوام  
 پیشو که پیشن مشکل بو لم آخری به علمای آثار هاته پیشوی  
 مملکته کونه کا بیان هلکونی برد و دیوار و صورت نوسراویان  
 هیتابه دری که هو بخطوط قدیمه (مساری) و انواع تر احوال  
 اقوام پیشویان بیان کرده له کل ام خطاه زور هر یک بون هر کابیان  
 خوبنده وه ام و تیغه راستانه سر له نوی دستیانگر تاریخ اقوام  
 کرد. لو حفریانه که له (اشور و بابل) کرا و اردو کوی که له  
 زمان کلی پیشووه. له روز هلاقی (شرق) دجله دو قوم  
 ساکن بون اول (الام) له طرف راست (جنوب)  
 دوم (فسی - کوش) له طرف چپ (شمال). ام  
 ناموه مینه له تورانشیدا له جنسی ذکر دکری. له کن  
 علواپه که امه نای قدیم قوم کرده. (کوش - کرد) بعضاً  
 له کل (الام) یا خود (عیلامی) منفق و بون بعضاً جوی دزبان  
 (کرد) هر چند بقدر ذراو سیکابیان مندن نیون اماله برامه  
 که قومیکی جنگ اور بون حکمداران حطیان بافاق حکمداران  
 اوان دکرت ۱۸۱۴ سال پیش میلاد (ایوماپلو) که حکمدار  
 (کلدانستان - عراق) بو مغلوبیا بکرده و عراقیان چند صد سال

بصورت مستمره اداره کرد. و دیانت و آداب عراقیه کابیان  
 قبول کرد بو.

اما که حکومت اشور کسب قوت کرده برامه که ام  
 قومهم مندن وهم جنگار بون کرد کان تو او دره قبتیان نمده  
 هاتن (۱۵۰۰) پیش میلاد اول حکمدار اشور که نای  
 (اور بل نیشه شو) بو معااهده بیک له حکمدار (فسی -  
 کرد) و کلدانستانا بست ام معااهده به و اردو کوی مضر اکراد  
 بو چونکی محبت (اشور و کلدانستان) احضار کرد حکمدار  
 اشور (اور بیلت) که چاری بی کوت کرد هیچ واز لمداخلی  
 کلدانستان ناهین اویش خزوی خوی له ویدا تیزد کرد  
 عاقبت (کرد) نخته نخته خویان کیشاپه وه و حکم اشور له  
 کلدانستانه کسب قوی بکرده. لم نغصیلانه و اردو کوی که (فسی -  
 کوش - کرد) قومیکی قدیم شرق و کوره یان بحکمدار نابوراوه  
 اقوام قدیمه عراق و اطراق که (سومری - شومری) و  
 (آادی) و (الام) و (مدیه) و (کلدانی) و (اشوری)  
 نابویان هر له سرانار بیقعاوه اما کرد هر وقت آیات موجودیت  
 کرده امه دلالت له امه اکا که قوم کرد فوق العاده عصیت  
 بروره.

اگر و انویاه دکوانانی تر هو دو بو.

ایسا قومیکی که امده مالک ماشیکی محتمن بی حیف تیهوا مهمل  
 بیقیوه (کرد) امرو کلی منور و پابوی عاقبایان هیه دتوان  
 بو مستبلیکی چاک سی یکن له دنیا دا هرچ تیه که بسی تو اوه بی  
 تنها هر بی تیار بیان چند سال له مو پیش اینشکی چند کوره باندی  
 اکر رؤسای ز رستان کوره و بچولک و [اردلان] و [محمدان]

مرکز کاتانان لپاش لمه که ری خلوی بتوب خوش کرد اماگیر  
امانوه باشوه . وله بین ۲۱ و ۳۱ مائنی راپوردو ۲۸ کولاره  
مانت خست .

له خبر ایتالیا هانت که : کولاره وان دشمن بومیای هارسته  
(ونڈیک) وسه مملکتی ترو و پجارخانهی (تربیزو) و لم هومانه  
۱۸ کس مصاب بو .

روز هلات افریقه

له لترا فیکدا که له روز هلاق افریقه هانت ال : لشکرمان  
(مونیه) ی کرت و کس مقاله ی نکرد و دشمنان آ (ماتاریکا)  
راونا و کرد (پامونی) مانکرت که ۵۵ میل له مرسای اسیلیا  
و ۵۰ (ملونیلانو) رزقان دست کورت .

جلس حلقا سویند خوردان به (فرسای)

به نتیجه ی اجمال مجلس فرسای هو کس مسروده (کپاناسو)  
ال چپار روز مذاکره مانکرد هر بی لازم بو بی بی بو .

المالیا

اعوان هر ای اسپن نکرون المانیا بیجی که پشت مشکه  
بزانری اما حکومت بیردهشی ژبر سلاح ایشکره کانی لخته  
نفته گیر ایدوه سرایش .

[ جنوب اذربایجان ] و [ شهر زود ] و [ بتلیس ] و قسم مهم  
ولایات شرقیه سی بو خویان بکن واستفاده له حکومت معظمه ی  
بریتانیا بکن بی نایته ناو شامر یکی کردالی  
حاصل کفتکو هو پایه  
عملانه نانی تیدا په

لشکراف رویتز ۸ شباط ۱۹۱۸

خبر نویس رویتز که له کل لشکر فرانسه په ال : انسان که  
دلک مدعش توپ دی حس اکا که بم زوانه میدان شرکسب  
توسع اکا .

خبر نویس (دیلی لتراف) ال لشکر المان له ۱۹۱۷ بیلی  
فرقه زیاده تقدیر آگری له خبر بحریه اسکایزه هانت که کولاره  
کاتانان له (هورتلوف) بومیای هاوینته سر میدان کولاره کان  
دشمن دسیانان خست و دوانان ضایع کرد .

لشکر کیر (هیک) ال له روز هلاق (هریکور) پلامار  
من داپه خنده کان دشمن و توپ کان دشمنیسه له (لس) چپ  
روز هلاق (کافرلی) توی کرته خطه کاتانان .

له خبر فرانسه هانت کاتانان لاپایر له (فرین) نوم بکنه سر

اسیر المان ضابطه کیشیان له کل هیه اسکایزه جهوت فریبه کرتینی





بر ناو مملکت بود روز دوم

۹۰۰  
۱۰۰ شماره ۶

۵۰ شماره ۳

قیمتی هر شمار دهی آن یک

# نی کیسین استی

عابره له کل اداره سانه روزنامه

دی بگری شماره ۱۲۸

نوشته نی که موافق مسلمان

بی دنوسین اگر نه بی پاکه پینوه

هر هفته دوجار ده ریجی: له بنداو

روزنامه یکی سیاسی واجتهای و خادای پک بون و سرستی کرده

## انگلترا و اسلام

اوی تماشای تاریخ بکا ده چنی که حکومت معظمی انگلترا کلی چار بفریاد اسلام که پشتوه حکومت ترکی چند دفعه له بر خاطر مسلمانان له مردن خلاص کرده چونکه روز ترین مسلمانان سرارض له زیر پیدایی عدالت اوده ژین چند حکومت اسلامیه بساهی اوده عمر را دوبرن له برامعظ ناکا که دلی اسلامه کان برنجینی حکومت ترک زوری چند چاهلیکی اتحادی له کل المانیایک بو هر کس چاک دزانی که المانیایا تا سرو بو مسلمانان غریبکی نیوه و دانسا بو عو مسلمانان خریکه لم شره دا حکومت ترکی نره دا و کلی مسلمانانی بی کشاهی بکشتن دا .

حکومت انگلترا عراقی کورت و عسکر و ضابطی کرد و عمری برست هشت . اگر وکو ولمان مسلمانان کافی خوش نوسایه هموایی اسپرد کرد و داندنه چی دور یاخود بخورانی ایثنی بی دکردن . مرحت هرمانده دی چونکه چاک دزانی که عرب و کرد بدست حکومت ترکوه زور پریشان بون . اما حکومت ظالمی المانیایا ایسته هرا سپریکی که کرتی بخورانی له خط حریمای ایثنی بی گروه و ذایل را کرتوه بی انصافی هر اونده دی .

حکومت انگلترا و فرانسه و روسیه له بر ناطری مسلمانان کان حکومت ترکیان کورت نوسر مکه و بی طرف بوسته ایمه هر چی چاکه در حق بنو روائ دچینن اما اتحادیه ترکه کان چونکه از رویان انه بوکه عرب و عسکر له ناوبرن و هر خوبان بیجن گویان لم

قصانه نکرت وله لاپان و ابو که ام ایتهمان هر بحکومت المانیایا تو او دی چونکه المانیایا وک او ان جلا دیکی بی امانه . بی المانیایا حکومتیکی جلاوه اما کشش ترکی له پیش عرب و کرد ازرو دکرد وله ژر پینوه بو کشش و عرب و کرد دستی بترکه کانوه دنا . خلاصه لم شره دا المان ترکه کافی بکشت ددا و ترکه کانیش عرب کردیان له ناو درود . المانیایا بیز پک دونشانی دشکانده شامریکی کردی :

بیزی دونشانه ناشکی هی رو حکم شیرین

لتزمی تاقه تیریکی له فرهاد وله عسرو دانه

کلی له کورده عرب و کرد بکشتن ددا و تی کرا و چل بیجا هزار کس له او ان بظلم المانیایا و حماقت ترک له ناو جو . له برامه عدالت خوا و پیندر له ام شره دا له هموچی شکاندنی و مال و بران بون .

شریف مکی مشرفه جناب سلطان حسین که مسلمانیکی سید و بشرف و غیرت بو که اعالمه بی منابه دی له کل حکومت ظالم ترک بشرهات .

له باش سقوط (عراق) و (قدس) هو (جریره العرب) اعظم ترک و خیانت المان درکار بون .

لم هو شرانه که کرا حکومت ترک وک داش دامه بدست المانیایوه حرکت دکرد و هر ترپاپیک که ارکانه حربه کان المانیایا پیشانی ترکاندا سر نکرت لشکر انگلترا له هو چی موفق بو المانکان که چاپوان بی کورت انگلترا له هو چی مقنره وله شره دا ترکوتوه فراسنی ترکه نیانکرت و ونیان ترکه کان بقصه ایته

تکرارهای روایت ۹ شباط ۱۹۱۸

میدان روز آوا

دشمن چند پلاماری و وانگیزیان مقابله با نکرده و ضرر دیک  
زوربان لیدا و کلی اسرین لیکرت و توپ اوان و فرانسویه کان  
وانگیزیه کان برابر وستان و کولاره کان فرانسویه کان و المان  
چند شریک هوا میا نکرده و فرانسویه کان سه کولاره می المانه کاتیان  
خست و بومیان هاوتیه سر ارامسکی ری اسن اوان . کولاره  
کان انگلیزش غوث (ملونیلانو) و تپو کوله می فرمایدیه سر  
ری اسن المان و چند جی تر و تو کولاره می اوایان خست و لغوشیان  
چواریان ضایع کرد .

وله خبری که له دسی بکا هات که : دشمن بدرین ای  
میدان روز آوا خویان کرد کنوه و جیسان داد مزردین و بو  
پلاماردان اینده که دیو می بدین خویان امده دکن و بو امه که  
له لای امه می دکی بیران پلامار ماندن و توپ بکریم آکر ادی .

میدان ایالتیا

له خبری دسی ایالتیا هات که : کولاره وان انگلیز  
ایالتیا پلاماریه لشکری دشمن و میدانی کولاره کاتیان  
و آکریان برده عمار ذخیره می شرمه کاتیان و پنج کولاره می  
اوایان خست . و کولاره کان دشمن بومیان فرمایدیه ناوشاری  
( و ندیک ) ( و مستری ) و ( تریشزو ) .

احوال المانیا

روزنامه می ( کولونی کازیت ) ال : هر ( دغن ) له وقت  
حاکم له دیوان عرفیدا ونی : لم هر می ایش نکرده ازو  
هرامه می که آتشیک هو لانی بکری امش هر سه روز دوا می  
دو بو آکر حکومت راسنی بویه وم نومه دسی بمناکره می اشنی  
بکرایه . دسان ونی اوی سبام هر ایه به امرال ( فون تریشزو ) .  
( دغن ) و ( دشمن ) و تیان ام هر ایه هیچ دخل بسر  
هر می روسیه و دینه .

روزنامه می ( غزنه می ) ( لوکال آزایکر ) ال : شک دبری که  
لم زبکانه هر اه [ جیرا ] هلسی .

با نکرده بویه شان م نومه تمایله روه رشکی خوبا سبی بکن .  
راسنی دوی چونکه المانه کان در حق مسلمانان شان بون هر  
ترتیبی شرکه له عراق و قدس دانستان ترکیاندا سبری نکرت  
و چونکه انگلتره خیر خواه مسلمانان خدا موفق کرد .

امرو خلق عراق و قدس ، مسلمانان ام دو مملکه ناقیامت  
منتقاری انگلتره من تکراری دکن چونکه له حیانت المانیا و ظلم  
اتحادیه ترکه کان نهاتیان بو شاعر یکی کردال .

خدا وقتی که خطسکا بنده یکی خوی بکا خوشنود  
لریکی دوره ده بوی دی به بی خری شاهد مقصود ( شیخ رضا )

لم هو قسه راستانه مقصدمان امه می که کرد بران چاو  
بکنه ووه و نماشای دوری خویان بکن قوم مسلمان عرب بجاری  
علاقه می بسر ترک و المانوه نما چونکه حیانت و ظلم یکی زوری دی .  
حق بدسته آکر میلی انگلتره بکا چونکه ام حکومت عادل و محب  
اسلامه مسلمانان بوا مه ازاد بن و حیایکی چاک دابورن البته  
محتاج پارهی حکومتیکی وهان .

لم ناوده ا هر کرد ماوه که همیشه ژر باری ظلم ترکه اتحادیه  
کان دنا لیبی المانان هیه پایوی عاقبتان قسه بکن بیک و بو خلاص  
ام فرمه چاره می بدوزنوه .

اگر زوبو دزکار بونی سنی نکری ترکه اتحادیه کان لم لا و لولا  
بشیران ادنو و همویان بکشتن له و ناودون چونکه اتحادیه کان شیطان  
مشله می دین و غزایان بو دینه پیشی . کرده کان غیرت و حیث  
دیانکری . خویان بکشتن ادن له کل امه ترکه اتحادیه کان نه  
دقیان هیه . نه دزان غزاییه اوان فکریان امه می عرب و کرد  
وارمن و روم بکشتن بدن خویان بینه و نازان که المانیا له پیش  
هوواندا خویان له ناو دیا تا ام سال وا بییننوه اوی لازمه و نمان  
کردن دی بو دزکار بون نیکوشن شاعر یکی کردال .

نصیحت بکره کوی جاناله لایان زور بتطبیحه  
جووانان سعادتمند پند پیر دانارا

بو نالو مملکت پورده روه  
 رديه رديه  
 بو ۱۰۰۰ ژمارده ۶  
 بو ۵۰ ژمارده ۳  
 قيمتي هر ژماره دېلې آه بکه

# تی که یسین راستی

بخاربه له گل اواره خانه روزنامه  
 دی بکری ژمارده ۱۳۳  
 نوبته یی که موافق مسلمان  
 بی دنوسین اکرته یی بکجه دینتوه  
 هر هفته دوچار ده دمی: له بنساده

روزنامه یی سیاسی واجتهایی و خدای پک بون و سرستی کردانه

## قدرت انگلیزی کوره

بحر په کان انگلیز له ساللی (۱۹۱۴) (۱۴۰,۰۰۰) یون له ساللی (۱۹۱۶) یون په (۲۰۰,۰۰۰) وله ساللی (۱۹۱۷) (۴۰۰,۰۰۰) ام زور بوش لهر زیاد بونی کمی هو طرحه . لشکر انگلیزه له زمان افستی دا (۲۰۰,۰۰۰) بوسرو (۵) میلیونه و لشکر مستمره کان (۳۵۰,۰۰۰) بوالان (۱) میلیونه لشکر انگلیز روز بروز له زیاد بونه . انگلیز کان له پیش حرب (۳) دستکای سلاحیان بو ایستاکه (۹۰) یان هیه شوروزو ایسی تیداد کری . غیر از امانت [۴۰۰] تربش بو ذخیره شر جوی کراوتوه . له هورود سسکا کان [۳] میلیون پیادو [۱] میلیون ژن ایس دکن . له وقت د امر زاندنی وزارت حرب نامرو عددی کوله کان هر هفته [۲۵] اوندی پیشوتر زیاد دکا .

توب کوردهی حرب ساللی دومین [۱۸۱۳] اوندی پیشو ساللی شیبش [۳,۶۰۰] اوندی دومین بو . کوله کان هر بکه له پیادوی دیزتر وله دو پیادو استورتره . بچوار کسی دخرته ناو و دروزه و درپنه میدان شره . له پیش اکر دان بکوت هر جیک وک دی کیری اکرین دلاوه یکی زلی تی دنا المانیا له پک بونی انگلیز له کل فرانسه و روسیه دترسا حق بو چونکه انگلیز که ایسی بیکانکر دانی هیه سرواز ناهین .

## امریضا

امریضا بیکان هر لشکر دیرنه میدان وکی درست دکن .

## ژاپون

ژاپون لشکری خوی کرد په (۵۰) فرقه اکر په وی دتوانی بیکه (۷) میلیون . بحره یی ژاپون (۱۶۲) عدد کچی په . وهوله چاکه کانه د ریدنوت و توکو د ریدنوت و پیش د ریدنوت تبدایه . تانجی بحره یی بکا بسه کومله هر کومله عبارت بی له (۸) د ریدنوت و (۸) (مردودارور) .

## تی که یسین راستی

اوی تماشای ام رفاهه دکا که روز پوروله زیاربه ظریف تیدکا که حلقا (سونید خورده کان) تابلوه له بنادا اثر مظم نیلین وهوم قومیک بحق خوی شاد بکن .

## هجرت کرد

له فضای بقوبه وه رسماً دنوسیری که هر ازان له او کردانهی که له (سلاحیه) و (طوز خرماو) و (فره تیه) و (بیات) و دور ویشی ام حیانه هورتک وطن خویان دکتورین بو فضای بقوبه وله (خالس) و (شهریان) و (دناوه) ساکن دین چونکه ترک هر جیکان هیه لی دا کیر کردون هجیران علاوه که بی برود بچن له برانه پشایان هیتا ونه بر حکومت عادلانه انگلیزه . ایستاش کومله له پاش کومله هر دین حکومت ایسی آسانی بو امانه دوزیه وه . له داخل قضا دا ری وچیرکه یان بی درست دکا دا پارمیان بدایتی که خویانی بی بچوکن . امانه هو روزی ساعت نوکری خویان وردکرتو و دما بو حکومت دکن . حاکم بقوبه امریکرد لم کردانه چه پیادو چه ژن چه متعال

صلح دولتان مرکزی لکل اوکرایه

استرداد: تعزاتی که له (برلین) وه هات الی: صلح له کل اوکرایه بم شرطه فرابکرت سر حد وسنوری بین نمه و اوکرایه له پیش حربدا چون بو واد مینتوه که ماهده امضا کراوست دکری بختیله شاره کان دو طرف له پک پاره ناسین. اسپران برلا دکری. له کل پک اینی تجارتی دکن. تترافیک دسی دوس که له [پرست لوفسک] وه بو تروفسکی هات الی: له پیش دوزی هشتم ام مانکه شادی [کیف] کونه دست اعدالی و بشیر از کپسای (بشرسکی) هیچ بدست حکومت (اوکرایه) نما پرنکه اوپانکرد و بفسکر خویان دوزی هشتم اعدالی اویشاکرت و بشه لشکر حکومت فرار بانکرد له ام حکومته بشیر از ناو هر چتری نما داوگانه که له پرست لوفسک صلح بیان له کل دول مرکزی کرد بنشوراپیکان نما و لستیان درا و پیکان کورت.

آتمه: لشکر کیر (دالکس) الی: لشکر یکی تولوی کرده له ام تزدیکانه له بر (مکدونیه) دکورته شر.

ادی ناتوانی اینس بسکا مقداری روزانهی بو بیرنوه. دپس بلدیله فضاش زوری له مانه کو کرده و هر یکه شیک بو تمین کردن.

فی که پشتن داسی

چند عرضانکرده که ترک کان داتوی قومی عرب و کرد وارمن و روم هم پکن لوی عقلی هبه ناله ناویان نبرده و مثنوی له دست او خالمانه بکا.

تتراف روبر ۱۶ شباط ۱۹۱۸

میدان روزاوا

لشکر کیر میدان روزاوا (هپک) الی: له لای داست روز هلاق (مسین) لشکر ایته پلامار پدایه دشمن و ضرر یکی زوری لی داد ۳۷ اسپری لی کورت و (۳) متراپوز و توپکی خندق لی سته.

لشکر بلجیک له لای (مرک) حلهی برده سر لشکر دشمن و عافانکان کوشت له فرانسه و ونوسری که: له چپ (از) وله (کودنی) و (چنگود) و (بزنور) دشمنان دایه برتوب.

آبکی دشمن کوزی انگلیز



پو ناو بملکت	بوده دوه
پو ناو	۶
پو ۱۰۰ ژمارده	۶
پو ۵۰ ژمارده	۳
قیمتی هر ژماره دوی آه بکه	

# تی که یسین باستی

بخارمه له گل اوارمغانه روزنامه  
دوی بکری ژمارده ۱۲۸  
نویشنوی که موافق مسلکمان  
بی درنوسین اگر نهی پاکدیشنوه  
هر هفته دوچار ووردی آله بندلو

روزنامه یکی سیاسی و اجتماعی و عادی پک بون و سرستی کردانه

حکومت ترک کرد برشان دکا

له ژمارده یکی دایور دوی ام روزنامه په (فرتمه) کورمان  
که له کرانی دزق وظم حکومت ترک هو دوزی کسایکی  
زور له لای بقوموه اتجا بمحکومت مادهای انگلیز دکن وخریوان  
له مردن نجات اون .

له کردستان اطراف کرانی روز پروژ زیاد دکا چند هفته  
لمو پیش (دبه) ی کتم که بنته (۹۸) لیرای شانی . اکرام  
قیمته له کل سال کرانی (۱۲۹۵) که (دبه) ی کتم بوبه (۵۰)  
بشک پنی دو لیرا و نیو مولانه پکین و چین که ام کرانیه حوت  
انتمدی سال کرانیه کراه و له برامه ام سال حوت اونودی  
او ساله خلق محکوم مردن .

لم اغریه دا - پنی له پاش سال کرانیه که - ری تجارت  
چاک کرابوه له حیلک دزق نمایه له لای پکینتر بوی دهات .  
له برامه له هیچ بی کرانیهکی واندبو که خلق بی بزن .

حکومت ترک اگری ظلمی برده جوار طرف کردستان  
امیت نما - ری تجارت برا هو کس دست وازنو ، مات و مولو  
داشت کل پایوی بکاره تاویور ذوات یکی کورت اوی شتیکی  
مابو خواری یاخورد حکومت بی زلف بوی . ایتر کردستان له  
کوی نمای دزق بی دور و پشتی له خوی برسوتیه . پایوی  
خلاص باترک وطن کردن پامردنه . قهرمان کان و کو سال کرانیهکی  
دستیانگردد بترک وطن کردن اما همه محنته تابان خویوان دکن  
زوروانی دمری دولتمه کان بی دکن پهر چندی بی دزق  
پیدا دکن بی دزق و نمایشای گیان دال واکه غرق قهرمان کان

دکن ای ام قهرمانه هیچ لقوم کردین امر و قومیک بوزادی  
افراد ی خوی سی دکا یکی ام کرده چاروان همجنس خویوان له  
برچاویوان چه به برسی چه بنم دکز وین و زق ذق نمایشایان دکن  
و دم ناکتوه و هواروی هلشایی و هرای نالوی . بی بکین  
طالبان وایه له دوزیک و زادی بنما بین . رنجبران له (گسه) و  
(المالیا) دا هرایان هلکیر ساند و له روح خویوان نه ترسان .  
چونکه اوی سی بوقوم خوی بکا روح له لای اونده قیمت نیه .  
ایه لیره دا روا کینه د بجزه کان و قهرمان کان چونکه دزاین  
دولتمه کان بنای خویوان که پشتون و روح خویوان زور خوش  
دوی و خویوان نه بقوم کرد نمیدنیا ناکورنوه . اما رنجیر و ضمیر  
له هو قهرمانه مل له چتره سون هرامنده چند جرایکی زوریک  
دیکایان بی نشاندان دتوان هرای بیبوه هم خویوان هم هو قوم  
کرد له فلاکت و کوبه دوی دکا بکن .

ای کرد برایان قهر و رنجیر خوتان زور چاک دزاین که  
ارض کردستان هو شاح و دانده مسکر فریب ری نیما چاک  
درنا کا اگر مسکر کرد سلاح خویوان بین و له کل ایوه پک بی  
دتوان هرایکی کوره برابکن با وجودی انه که ترکان امر و  
زور مشغولن دنکه ستوان هیچ دست بفرزون دین امه  
شور و شوری رویدا کورد بنومو پیاوله خلوتان تبیین دکن و پاش  
خلوتان مشغول دین .

ترکان پک وک امر و که دستایان ناکانه هیچ . له زمان  
سلسله بیانک وصال شونین مشریکی عامی وک نمه وند ورنکه

وژبرکان (ساوروسو)ی چپ و لهروز هلاقی (قالفر زیلا)  
دایش کون . اما توپه کان ایبه اکری فی بردان وکلکیلی  
کوشتن .

له المایادا

استردام : لوضعه که له مجلس مبهوتان (باغاریا) پیزاوه  
وروز نامه‌ی (غزنامه) ووردنس) نثری اکاواوا منزهه که  
المایا تهای نیه لهپاداش حرب سندن واتر بینی ناظر مالیه الی  
خرچی شر روز بروز زیاد دکا اخری صالی دی به ۱۴ ملیار  
مارک وله برامه اشکرایه که المایا پاداش وردگری اممش تماشای  
وقت دکا .

له روسیه

له تفراتی که له (برلین) وه هاتوه الی : مرخص روس  
والمان بو کورنوهی او اسپرانه که بعلل شرنایین معاهده بیکان  
امضا کرد . لهاتی (نمسه) و (بلناربه) و (ترکیه) ش چند  
معااهده بکی وایان توار کرد .

اویات

ذقت بقدنما که بریشان و بلاوه  
امرو له من شیفته آکوز ویداوه

بوچی نکرم صد کرتم دل دشکینی

بوی نژی شیشه له حیوه شکاوه

هر جیو که وچواری کوا سوروسوری

چی جوشش کران مه وباری نرزاوه

هر چندمه که دوتم بخدا مالل روم

بی برکیه طلت که هتبو میلی هتاوه

مانی نین قوتی تصویر روی تو

ام قرسه بدستی منتقس نکشاوه

شاعر کورده‌ی کرد

نالی

و بشدردی کونن و نیان دتوانی شتریان بی برن . امرو اگر  
له چند جیوکی کردستان هر اهلسی دتوان بی بکن اگر مسکر  
خویان بیبرنه سرکان لشکر انگلیز دست جیو رودخانه هو  
کردستان بایلین ترکان شرکان له کل اکنی پیاو لبرسانا بمری  
چا کتره باشر : البته له ری وطن بمری له وه چا کتره که  
دشمن حیاتی بپرستی بیکوزی .

امرو اگر حکومت انگلتره بزانی که هرایی له کردستاندا  
قوماره توپ و لشکر سوق دکا و به بی امه که خون له لونی کردی  
بی ایش کردستان جی جی دی .

ای کرد برایان تاهموتان له برسانا نردون له زبروه خبر بو  
عسکر کرد و ضابط کرد بنیرن هو له ترک جیوی دبه وه بو  
خدمت ایوه ببردن چونکی له اردوی ترکما زور ضابط کرد  
دناسین که زور رفی له ترک اما اوان بنینا ناتوان شتی بکن اگر  
ایومیان پیوه بی هرایی کوره دنجه وه وهولا بیکنان لاس ترک  
کان ردکار دین امضابط کرده هوجا دکا دزان ترک کان دیاوی  
یا قوم کرد بکن بترک وایان کوزن خاربه له کل هند بیکان بکن  
راستی جیه پتان این مردن چه بشری چه بپرستی بکه مردن  
مردنه لک بزوتن جیه . هیهه .

لشکرافهای روبر ۱۶ شباط ۱۹۱۸

میدان غریب

خبریکی انگلیزی الی : دشمن پلاماریدایه لای چ روز  
هلاقی (ایسی) و کیرامانه و مپاشی و لشکر ایبه له لای خودلوی  
(لاپسه) هلیوی کرده سردشمن و توش شریدیکی زور بیکرد .

خبریکی فرانسوی الی : دو طرف بو ت که بشتن حال  
بیکتر پلاماربان دایه پک : فرانسویه کان له لای (پوشو تخیل)  
وچی (ایلیت) و (ووفر) پلایاران دایه سکرکان المان  
والمانکا نیش چند هجومیکیان هینا اما کرا توه پاشی .

خبریکی ایتالیای الی : هندیک له لشکر دشمن له سرره

بو ناو مملکت پرده روه

هزاره له کل ادارخانه روزنامه

بو ۱۰۰ ژمارده ۶

دی بکری ژمارده ۱۲

بو ۵۰ ژمارده ۳

نوێشته یی که موافق مملکتان

بی وینوسین اگر نهی نابکره بینهوه

قیستی هر ژمار ده یی که بک

هر هفته دوچار ده روهی له بنهاده

# تی که یسین بانی

روزنامه یکی سیاسی واجتهای و خدای پک یوز و سریش کردانه

نطق مایگی اجتهای کورده ی کردان

بورژوازی عالی قدر کردان

امه سه سال زیاره که دولتان روی زمین مشغول شرن ،  
 بکتری اجین بازار مرگ کره . بطوب و مطربوز و مملکت  
 خریکی انسان کوشتن ؛ میاره لهواوه . بصر لشکر دشمن  
 بره یی اجل دهباری ، غواصی زبر بحر ، پراسوی پایود  
 زری دار نیشانه شکنی ، او تو موبیل زویدار واک فیل دمان  
 هل له کوپته سر خندان و کوردهای آتش فشان خلق ناو  
 سیر هلا هلا آکا .

لم شسره ی انسان خورده و هر کس ، هر قوم خودگی  
 بخاره . مافل او به که بترافی لم آکر عالم کیره خوی دژکار بکا .

کی ام آکره ی هل کیرساند

سبب اصلی ام جنک و جداله ، ام آکر بارانی به دولت اللهه  
 ام دولته مفروده نمای عالم گیری بو . چل سال زیاره که شریک  
 تسلیم کاربو لشکر گیری به . دد حق مسلمانان فکری چاک  
 بنیو نه کرد . ششدر بنده ، مقدسه ی قوت دانی عراق بو  
 لکل دولت نمسه اثناف کونه حکومت ترک و بلقاری  
 خله طانده .

لبرامبرام درنده ی چار برسی به دولت انگلیز و فرانس  
 و روس و ایالتیا و ژاپون له کل بکتری عهد و پیمان بست که  
 هیچ وقت له یک جوی نینهوه هه تا بیخ اللال له یی هل نه کن  
 بوانه که نوع بشر ایتله کورنه بجاری دژکاری . امرو امریقا  
 و چین و چین دولتی تریش داخل اثناف انگلیز بو . اللهه هویمان

پک وجودن . له برامبر اللال و نمسه و ترک و بلقار جنک آه کن .  
 له اول کاردا چونکه اللهه حاشری بان کم بو ، امالان زورکی کرد  
 مقداری ارض و مملکتی له روس و فرانسه زوت ، بلیقا و صرب  
 و رومانیای بجاری نارو مار کرد .

وفتا که دولتان اثناف خویمان کر نهوه و سکر و جبهه خدای  
 کافیان حاضر کرد ایش بر عکس بو ام جاره اللال شکستی  
 خوارده ؛ هر و اللهه واسیر دهی . روز به که برشانی نه کن ،  
 لسهری دره برین ا . . . برین پشت جرمی شکانده . له خارجه  
 وه کتم و جوی بو نانی ، ملکی خوی بش اوه تا کاکه که بیا شصت  
 ملیون زوادر انسان بفریکا . مارقه ی هینده نه که اسباب  
 حرب و کاوله و فیشک قنده کفایت بکینی .

له حال نمسه و ترک و بلقار میرسه ؛ . اللهه هر سه توش  
 بلای خویمان هان نمسه طاقی نسا ، برشانه کللی ملکی له روس  
 جو ؛ بلقار وقته کیانی دریی . ترکان جرای سزای خویمان  
 دیت ؛ . . . انادولیان زودی روی دس روس کورت ، عراق  
 له پکیان درجو . له پاش سه سال کیان کیش دو باره زنده بووه  
 بو خوی خودنار بو .

حجاز مبارک زور علم حضرت رسول الله روح صدقه ی  
 بی اثناف استقلال کرد . امرو کسه که بیت اللهه بدس نهوه ی  
 پاک پیغمبر خوی حسین ثانی به . . .

حسین ثانی

ام زانی مبارک جدد درنه . له وختیکه که نقل اسلام بقازمه ی  
 ترکان هل له کتره هلسا و منی کردن . له پشدا شریف مکی

مکر مبرو ، امر و ملک معظم عرب و پادشای مشرور مسلمانانہ .  
 وقتا کہ اعلان جہادی فرمود عرب حجاز ، لیک ذن اجابت  
 چون . امر و عدد لشکر مجاهدان بی حد و حسابہ حق تعالی  
 نصرتیان آمد . روایت رسول الله صلی الله علیہ وسلم باری بان  
 آمد . حسین ثانی پاپور جنگی زبردستی ، مبارزہ ای ، انومویلی  
 زورہ . ترکانی کہ ارض مقدس مکہ در کرد . مدینہ منورہ  
 طمانترہ نزدیکہ آمویش بدس مجاهدان دین بگوی . هر و اسکر  
 ترک و عمرہ الحاق بشکر حسین ثانی آمد .

وقتا کہ ترکان فی کیشتر کم مسلمانان شرک کل اولاد حضرت  
 رسول الله روحی هو لایکمان بسدقی بی ناکن عسکر جویان  
 نارد اوایش هر چه عرب بوله برهاو جنس شسری نہ کرد .  
 له بر ائمہ ترکان خراب طورہ چون . هاتہ ، غضب .  
 له مقدس و اطراف قدس دیباں کرد بجو کوشتن . و کوار دینیان  
 قتل عام کرد ، نیتیان بست کہ جوایش قتل عام بکن . له لای  
 ملک عرب مدینہ منورہ محاصره کرده له لایکیش لشکر مسلمان  
 مصر کیشترہ غزمہ . نزدیکہ کہ قطعہ شام و بیروت و حلب  
 برسطہای مجاهدان حجاز و مصر له جنگ ترکان نجانی بی .

حافظ ترکان

ترکان اگر عثمانیان بویاہ له جانی افاق المان له کل انگلیز  
 یاک ایون . انگلیزی کہ در اوسپانہ کہ فی جبار دولت عثمانی له  
 بش کردن در کار کرد . چه لون ده کری بدوشمن ؟ ایسه له  
 المان چه ؟ .. کام روز المان بفرمای مسلمانان کہ پشتت . المان  
 و عثمانی هاو حدود تین . اگر عثمانی توش مصیبت بی المان کی  
 بفرمای اہ کا بدین مسلمانانہ کہ و ترکان له کل انگلیزان بنامہ  
 شریان دانا .

ترکان احمقن هه تاخوا اہ لی بس . بزور شریان بانگلیز  
 و فرانسه دوس فروشت و بہ کزبان چون . سر کرده بان بد

اخلاق و کم نجر بہ عسکران دوت وقوت و برسی بہ . زود ترین  
 ملکبان له سر ساحلہ تدارک بحر بیان هیچ نیہ . غوز کہ بجز ایابہ  
 بچہ بان ده تازی ؟ ام کو بتدہ بان کسیرا . اولاد خلقیان خلوت  
 و شورای بی بکوشتن دا . خلقیان روت کرده وہ . ارمیان قتل  
 عام کرد . . . بوج له خون ہیندہ ارمی تیر نیون کہ کہ لی  
 عربان هل آوس عالمہ بان نمی کردن ؟ .. ام منفرستہ زوربان  
 له برسان مردن . . .

قبصل کہ نعل پاک حضرت حسین ثانی پہ پاراپوہ کہ لالایہ وہ  
 عطیان قیامت نہ کوژن زمان مملکت در نہ کن . فرض بیکین کہ  
 پیادہ کان قیامتیان بو ، مثال و آخرت کنایان چه بہ ؟ . خون  
 مویہ ، ولا زور و ازردہ و زرد انری ، کو بیان نہ دانی فیصلیش لی  
 بان جوی بوده وقتا کہ پدر عالی قدر بان غیر ظلم ترکانی بست  
 هاتہ نصیرت و اعلاق استقلال فرمود محضا بو امہ کہ مسلمانان  
 فور تار بکا .

ادبیات کرد

له دوکھی سینہ دوری بانک شیوان  
 بیانی دا سفیدی باغ سیوان

له خوق طلعتی روز هر و کو شیت  
 برو زودی هلاکت و کو تہ کیسوان  
 مکن لومہی بشیوی دل کہ ام شو  
 بشیو اوہ له بر پریم بشیوان  
 دو چادی من کو اکیل سر شکن  
 و بیون اوی بحر خون بہ بیوان  
 شراب لعل رومانی له ( نالی )  
 حرامہ بی مزہی ماییک لیوان

شاعر کوردی کورد



یو ناو مملکت پرده دوه

دویه ۱۰۰ ژمارده ۶

یو ۵۰ ژمارده ۳

قیمتی هر ژمار دویي اته بکه

# تی که یسین راستی

مخبره له کل اداره ماته روزنامه

دقی بگری ژمارده ۱۲۸

پوښتنه یی که موافق مسلمانان

بی دزنوسین اگر نه یی یا که ریښونه

هر هفته دوچار دودوسی له پښاد

روزنامه یکی سیاسی واجتهای وحدای پک یون و سریشی کردانه

لطق مالیکی اجتهای کوردی کوردان

۲

عظم ترکان له پښاد

ایته پښتوانه که ترکان له پښاد چه پان کرد . اهل پښاد سه سال ناوا لشکر ترکانیان بنجو کرد . هو نکالیف او ایالی یچی هیئا ا باز له نظریان ثابن یون ، ثقیان له رویان او کرد . جون پان یی او دان . زله پان لی او دان . شقیان یی هل او دان . هو ام حقارته بوامه بو چونکه اهل پښاد کاند فائمه پان بقیت آلطون قبول نده کرد . زانا هر چه آلطونیان بو بزوری پان ستر بو . باز دو صد هزار آلطون تریان و بست . کوتیان له کوی چین جویایان داله کوی او هین یی هین ایته آلطونسان او وی . مائان ویران او کین هر کسی آلطونی له مالها بدوز رښوه غوی وژن و خشک و کچ و منال هو بدس جنبه له دین شار پدربان او کین ! ..

یچ هر هه شه په مقدار پنجاه هزار آلطون تریشیان دس که وت . جن ناصر یکیشیان سر کون کرد . حنده ناصر تریشیان کرت . نیوم حنده کسه بتواوی نوم بو . کسی نیزانی چه پان لی هانت . له پان مدنی هندیکیان له ناو خرا له کوی دجه در کورت . میخ آسینیان لستک وشت و چاو کورتا بو .

مدیر پولیس به جوی نامینی هیر او ویش هو روزی جن صد کافندی فائمه بو خو به آلطون ده کوری . او وی پاره یی نه او دای حکمی لی او کرد که توژن و بکت (مما لانه) فاحشه په دوی پیمان نیرمه کارخانه . . . خلقیش له بر ناموس هر چه پان

هیر فروتیان و کردیان به آلطون ودایان . او پاندا بسر مالانا زهوت زخیره و تمبیان ده کرد . کسی نهی او ورا شکات بکا حکمیان له ژانی کره کی کرد که هو ناوکوتیان بقال بخصن نا بکار خا نهی یکن . ام ژنانه یی کسی یون . میردیان نا بو . هلواریان بوخلیل پاشا هینا مدیر پولیس له برام شکاته دق هلناسی مستور پانی دارکاری کرد بعضیکیان له برایش وخت مردن .

مقدار دوه هزار خانو زبار پوجاده دوزاند . بوی پاره یکیان بکس دا ؟ پانمه جبهی ! مرکزوت که مال خوا به بازله دسیان دزکاری نیود و خاندیان . کاروانچی زخیره یی ده هیئا . زخیره کمان زهوت ده کرد که کانیان بسفره ده کرت بو همدانیان امداد . خوبان او خسته جبهه وه بهانه یی اینه که فزاده له برامه ایترکس زخیره یی نه هیئا . قنیر و هزار لیر سانا مرد . کاروانچی لپاش مانکی اگر اشیات بگرداپه کله عشایر قنیر هر دوه اچار قورنار ابو اما کرمان و بارمکان سر ابو خوش . معامله یی ترکان لپندادا امه بو .

حاقوت لطف خوا بود دس وانکلیز که له کل پادشای عرب حضرت حسین ثانی که اولاد حضرت رسول الله افاق هیه . ترکانی شکاند تاروماری کردن . له تاریخ ۱۱ مارت داخل پښاد بو . اهل پښادوه ها له جنگ ترکان دزکاران بو .

ایته توره یی اوبوه

ترکان که امر و هر اوبه پان بدس ماوه هر چه طلبیکیان هیه ایته درحق اوبه یی او کن خوا او ژانی که مسلمانان لیکن اوبه چی ؟ ایته که برای اوبه یی و کردین دلان ، روحان الا نامه

باشو ورز دما آه کین که روزی زوتر ایومش وه کو خلق بندا  
لهوسیان دزگان بین . خلق بندا امروله سعادتان . . اوروانه  
کله زمانی ترکان زودبو امرو سوره . هرکس مشغول کار  
و کسب خویشی . ایش ، بوختیران زوره کس عظم ناپی بازار  
تجارت کر مه .

انکلیز قومیک عادلان حز بترقی خلق آه کن کلی مکتیبان  
کردهوه آه واحلق فیر علم وصنعت آه کن . دغلیبان بسدردن  
ومذهب هیچ کهه ونیه . احترامیان بو دین اسلام زوره .  
نابین نفری بهباو غراب نمشای زنی کسیک بکا . کسی که  
قسهی نادوست به آفری بلی جزای کورمه .

احتمال که ترکان احوال بندا بنوی تر بو ایوه نقل یکن .  
هیچ باور نمکن . بو اهل بشدش درحق بصره و عماره کلی  
دروبان ده کرد . وختا که هان و پیش آه وانان چاو پیکوت  
زانجان که ترکان هرچهیان ده کورت ددوو .

اهل بصره لهخلق بندا بطالمترین چونک زوتر دزکاربون  
اهل بشدش له پیش ایوه له چنک ترکان خلاص بون . ایوه  
اگر تخلصین بازو دزکاران آدمی . باور بترکان نمکن . ام  
لشکره که انکلیز هیه تی ام مهسات و ذخیره ی حربه که انکلیز  
هیناوی آکر حکومت ترک بفرض حال هزار هزار عسکر بی  
بازرکمی ناکری .

انکلیزان له هو قومیک زیاتر دوست کردان عاشق  
شجاعت آه واین . دلیری کردانیا چاک پشتوه له برامه زودن  
خوش آه وین . ایجه اگرچه لبندادا کین پارله خلق بندا خوشه  
و بسترین . مأدویت کوره امروزوری لهس کردانه کردی که  
مراجبتیان بکالی بش ناکن .

دلان له کتانه . امرو سادات مستقبل کردان بدس ایومه  
اگر کاریکه کج نمکن تا قیامت عزیز دینن . له ترکان مه ترسن !  
بم نیزیکه لشکر جهان کبر انکلیز بامدادان ده کا .

ای دلیران کردان ای بهادری کیوستان ایوه له تاریخدا نیویک

کسوده نان هیه . حیفه امرو بدس چ ن ترکیکی برسی پوه .  
زلیل بن . ایوه اولاد او شیران که واحمد پشای خانی بلان به  
أموان اشرف خان افغانی ولشکر ایرانی شکاندو همدانی کرت .

عبد الله پشای بلان جن چاره کر ایرانی شری کرد دغه  
بیک بدوازه کس ۱۲ هزار چشکاور ایرانی له مره باندا شکاند .

هرباوک واپیران ایوبون که بسر کرده بی عزیز بک دو سال  
تواو له کل نامق پاشا شریان کرد . ولشکر عثمانیان پریشان کرد .

باز عبد الله پاشا جن دغه هم له کل لشکر عثمانی هم له کل ایرانی  
شری کرد و تاروماری کردن . زور دورنه روین جن سال لهمه

و پیش هوندکه ششیرینکن له کردان زور دغه لشکر ترک و عثمانیان  
زلیل کرد . امرو له ایوه که اولاد او دلیران هر اوندمان آوی

که خلق بدوستی انکلیز ندن کاری نمکن که موجب بشیانی ابدی  
بی . قدر دوستی انکلیزان بزبان . زور قیستداره فرست که خونان

له لای انکلیزا عزیز تر بکن قسهی ترکان نمخه ملین باقی صلاو .  
کرد بریان بندا

### ادبیات کوردی

( نالی ) لهپاش مردن خطاب بامیریکی بلان دکا

هرچنده حیات خضر و جام جت بو

چونکه املت زوره چه همیریکی گت بو

ایستا که له تو دوره هم افوش عدونه

دنیاکه زمانی حرم محترمت بو

ای جامع دنیا و قیامت بخیمالات

اوروزه که رویت نهوت بو نعمت بو

او ساچه بودنیا بزمان لاف کرامات

امرو نه مدت بو نعمت بو نعمت بو

( نالی ) چیه تو مثل جمل غرق شیاکی

خوتو بحسبای وکو پرواه شمت بو

پو ناو مملکت برده دوه

خاړه له کل اولاره سانه روزنامه

روية ۲۰۰۰ ژمارده ۶

دې بکري ژمارده ۱۰۰

پو ۵۰ ژمارده ۳

نوشته یی که موافق مسلمانان

قیمتی هر ژمار ده یی آنه بکه

بی دینوسین اگر نه یی بایکدربینوه

هر هفته دوچار دهر دبی: له بنډار

# نی کیسین راستی

روزنامه یکی سیاسی واجتهایی وشادی يك بون و سرستی کرده

فکر انگلیس و فرانسه و امریکا و ایټالیه

حاله زور قدری کورت و حرمی له حق نوآند وله یی وایندا هو

درحق بقاوم شرق و مغرب چیه

ایشکی بولسانگرد .

نی که یشتن راستی

حکومت انگلیز کردانی زور خوش دوی نمانش کن چند

قدری ام سرداره کرده یی کر توه چونکه دزانی له تار بچ مالدا

کردان ناویکی کورمیان هیبه . و بمری وازانی هتا ایستا که

خویان واکر توه . حظ ناکا وایلاو بیشووه وخدمت ام وایو بکن

امرو قومیک که له وان بسدد کتر و شجاعت لوان خوا تره

پو کو برونه سعی دکا و بومه که ایش خوی بدس خوی دیکنا

خو و خوراکی لهسوی حرام کرده . امر وکی حسط ناکا که

کوره کودان کرد دست بدنه یک و دو دکا بون ام قومه نی کوشن

ایته لیره دا دانشا چاومان به اشرف و علمای کرد دکوی هو

ارزوی اینه ا کن اور و ساسی ا کرده که له تار جلدان یک بین البته

حکومت معظه یی اکثره که کردانی لهسوکس دواتر خوش

دوی وکو ایش اقدام تری اسان کرد ایش بر او ایش

اسان دکا .

حکومت المان بو عمه و خدمتکار دکری اوا ترک کومته

زیر دستی پوس خوی هر کبیر و دگیریان دکا هیچ شک نه که

کرد ایش باکری او ان دسوتیز و له ایستا خراپتر برشان دین که ترک

بدس المانیام دوده بین دنی کردان چیان بستی. کرد ماغن دنی

تختی نی بشکر ناکزه پاره یی حکومت معظه یی اکثره مطلب

و خویان هم له ترک و هم المان و کدانی تر دکا بکن و پو خویان

ام چوار حکومته معظه بودوشت شر له کل المانیا ونسه

و منفک بیان دکن . اولین . اینه بیا نهدوی که قومیک بدست

قومیکی تروه ذلیل بی چونکه تا قبا نکر دوه که ام حاله قدریکی

کوره به امر و له سرمانه که هو قومیک بیوک و کوره دبی بو

خوی حکومتیک بیهیته ناو و بدست خوی ایش خوی پیک

بی. دومین دیانوی المانیا ونسه و منفکمان واز له لشکر و لشکر

بازی بین چونکه امانه فکریان وایه که بقوت شیر ملک زوط

بکن و هر قومی که بکویته زیر دستیان وک خدمتکار ایش بی

بکن ام حاله یی بر انگلتره و منفکمانی دست نارا له برامه هو

قوت خویان بو موافق نه بونی او ان خرج دکن و هیچ شک نه

اغری ظفریان بی دین چونکه هو بمر بدست امانه و به هر بی

ارزو بکن له رزق و شتومکی تر دین . اما او ان له ناوه راستی

قطعه یی اور و دین دستیان هیچ ناکا اگر بشر نشکین چند مانکی تر له

برسانا دمرن نمانش کن فکر انگلتره و منفکمانی چند عادلانه

و فکر المانیا و هاووزیکانی چند ظالمانه .

سردار اجل جناب سلیمان شان کاهری

لوانه به دا که بنادی تیرزی له نیش اشرفوه ورما

نکرت ای : سردار اجل جناب ( سلیمان شان ) کوردی حضرت

اجل ( داود شان ) کلوری که یکیکه له عالیجنابان کرد و ما به افتخار

اوانه لم چندانه زیارت ضیانت مقدسه مشرف بو . و حکومت

(۱) المانیان و روسیه اعلان نامه کن گستر له بین هر دو کیان  
برایه وه .

(۲) او شارانه که له روز آوای او خطبه که مرخصان  
روس له ( برست لوفسک ) بمبشاکرد یعنی او مملکتانه که  
هینی روس بو نای لو پاش بدستیاوه بمبیتوه . و دی ام خطه  
له لای ( دفنسک ) نامحدود ( کرکنده ) ی روز هلات پیش  
کوی . و الماتیان ونمسه بو این حکومتی ام مملکتانه له کل اقوام  
خویان دی له پاشاندا مذاکره بکن .

(۳) روس و ( محافظ سور ) اوان دی فرودآ له ( لیونیان )  
واستونیا دور بکوی و پولیس المانی له بی اوان محافظه ای امنیت  
واساس بکن .

(۴) ( روسیه ) دی له گل ( اوکراییا ) شست پتوه وله  
( فنلاند ) بیخته دی .

(۵) روسیه دی حدود روز هلات بکیرینه حال اول .  
(۶) هو لشکر روس دی اذق بدی .

(۷) پایور شری روس وی دستیان سرا بکیری وای  
مال حقایه ( سویند خوده کان ) دی سلاخیل بکرتوه .

توای دی

#### ادبیات کرد

نالی شاعر مدح عسکر خاصه ای امرای پهلان دکا

ام طاقه ممتازه کوا خاصه شاعرن

اشوب دل مملکت وقلب سیاهن

یکصف کدو دستن بنظر خط شعامن

حقه که دستن دکو خرمایه ماعن

مسطقی پک شاعر یکی بیلع کرده مدح امیر زاده بی دکا

له پیش بیلع شاعری پاراوا اسپه ده اشعوری

ببینی غم این تا مرده سر دل امره پشواره

الی اسپه فراق سکول اکا وایله بنایم

الی طیلی خاقیان ژند که کو بیچکم برله اواده

جوی بزین خدایکیان ناخا قوم عرب او اجوی حکومتکیان هینایه  
ناو امره سلطان حسین له ( مکه ) ی مشرفهوا شرف عرب  
زندو کرده . له کردستاندا پیا و کوره دس دکوی بو بی  
پدشک بون ترکوا قوته ناماوه که کس لیان برسی امره عسکریان  
هو له برساته دمری شری بی نا کرانه سالیکه له اطراف فره تبه  
وصلاحیه دایه توانی بی بکا عسکره کیان هو رزق کرده کان فراند  
دکو چند روز لو پیش نوسپان قهبر وهزار کرد کلکیان ترک  
و ملیان کرد وهان بو اطراف بقوته خداکاری حکومت مملشه  
انگلترا دست بی چونکه بو پیشو کردیان روز چاک سی دکا .

#### عدالت حکومت انگلترا

هو کس دروایی که له زمانی ترکدا هو مأمور کان برطیلیان  
دخوارد و حقیان بنا حق نشان ادا و مال خلقیان ویران دکرد  
وکس نیدروا بلی فلان کس برطیل خوده هتا ام نزدیکه خودی  
( قانون جزای ) ترک زور پارهی برطیل خودی ادا چونکه به  
کوره ای او قانونه اوی بیکوتا به فلانکس برطیل خوده من  
برطیل دای دیوا به ابائی بگردایه وه هو خرا بتر اوی برطیلی بدایه  
خوشی محکوم دبو خلاسه شمشا قانون جزای ترک برطیلی  
جاژ ددی .

له ام اغری به نفعی اصلاح کرا اما قائدهی نمبو چونکه  
اخلاق بیکجوبو ترک هو ایشتکیان وای معنا بچوبه بی دوه  
چون . نانشای عدالت انگلیز بکن لم روزانه ( انفا محمد ) معاون  
حاکم سیاسی کاشبه ببرطیل اهام کرا اوی برطیلیان دایوبی  
هو هاته عسکه برست شهادتیاں لیدا و محکمه به پنج سال  
حیس وده هزار دویله جزای نقدی محکوم بیکرد له زمان ترکدا مملکت  
یکی وابعدالت کرا تا مأموران مالی خلقی نغون .

تفکراف رویتر ۶ مارت ۱۹۱۸

میدان غرب

له تفکراف که له روسیه وه هات الی : المانی له سر طلب  
روس واده قبول کردن صلح بی شرطانه دا .

# نی که یسین پاشا

روزنامه یکی سیاسی واجتهایی و عادی یک بون و سرسیتی کردانه

رؤسای کردستان دنی چی بکن

پوچی هتا ایستا که وستاون . هر له ( سلیمان ) و اطرافنی کلی

پایوی بشوژ و شعیب هیه .

(۱) خاندان شیخان شیخ محمود ، سید احمد پهلارسول و خزم

و کس و کاری ام دو خانه که له هوو کرستاندا شهرت آزاییان هیه

و هیچ وقتی له حکومت ترک ترساون .

(۲) محمود پاشا و طاهر پک و بکزاده ی او عشیره ته کورده ی

( جاف ) وجود حکومت ترکیان له لایه و هوو باسلعه چاک

مسلطن .

(۳) اتابان ( بشدر و منکر ) که حکومت ترک یتوب

و عسکرکی زور دهره قبتیان نده هات .

(۴) بکزاده ی ( پانه ) که له سر حاکمیت یکتری

ده کوژهن .

(۵) ( هوند ) که بدست و بازو نام چندانه شایعی

بازیان له برچایوی حکومت خرج و امیان له اهالی ور دکرت

و حکومت ترک هر چند پله پیکرد ناهدی نیو .

(۶) جمعی عشائر ( زنگنه ) و ( عالیانی ) و ( شوان

و شیخ بزخی ) شیخ طالبانی زور شیخین امر و دایکی محترمان

لیریه .

(۷) له حدود ( باجلانی ) و ثوابی قبتیکی کورده بان هیه

بکزاده ی باجلان له تاریخدا ناباون کوریه .

لیرمه دا مطالبان امیدیه که خلاصه ی له وضعیت کردستان

و پساوی اوناره بکین چونکه لمانمان بیساوی خومان دیوه .

امرو هوو کرد دزان که شاری ( سلیمانیه ) له زمایی

قدیمه مرکزیک مهم کرد و اقلیتکاهی اسرای ( باجان ) پو

پایه کان دانما مستقل دزان واکر له طرف عجم و ترکوه نهجاوز

یکبان بنده ی پو محافظه ی امارت خویان بکرام دو حکومت که چند

دغه له خویان کورده ترو دیون و دباشتکاندن هم ترک ، هم عجم

اقتداربان باحق اسرای باجان دکرد .

چونکه لشکر یکی آزاد و خیرایان پو روی بگرداپه هر جیک

مقرر دو تاریخ ترک و عجم قوت پایه کان و بکاری اوان زور

چاک دنوسی . ام امارت له زمایی زور قدیمه له ( سلیمانیه )

و اطرافنی یمن له هوو شهزور دا صاحب نفوذ پو .

شهزور له ( هولیر ) وه تا ( همدان ) بان وله ( ارمیه ) تا

( لرستان ) درجه امارت باجان و شعبانی تاو ام قطعه ی دا کلی

سال حیات امارتبان بسر برده له ام اخیریه دا یمن له سال ۱۲۵۶

ترک ام امارت کرده بان بنده تاو برد امر و له بنیادو لم سلاه

حدی پاشا و حدی پک وله بکزاده باجلان ( مصطفی پاشا )

هیه .

اگر کاشای حقیقت بکری کرد تا ام نریکانه قومیک حاکم

بون که وانا پوچی حاکمینی بحکومت بکوره نوه .

لم شره دا هر قومیک که بپیرت پو سری برز کرده

واوا ناقل حاکمیت دنی . قوم کرد البته له کلی اقوام تر بپیر ترن

پایوی کردستان و مشائر کردستان کلی زورن اما ایبه دمانه وی  
 بیژ هر بنامه که ز مازدمان هر ایکی کورده دترتوه و [سپاسنامه]  
 و اطراف له ظلم ترک خلاص دکری . ترک ام رو ایشی خرایه  
 اکر هر ایک له کردستاندا هلسی تاوانی نغز یک باواناوه بنیری .  
 چونکه لشکر انگلیز برابری و بستناوه اکر له بی غوی پیروی  
 ولایت موصل له دست دبی دروی ترک هزار دفعه تجربه کرا  
 دبی پایو نغز نغوا .

امرو حکومت ( انگلزه ) و ( فرانسه ) و ( امریکا )  
 و هادو ریکاییان هم طرفدار حاکمیت اقوامن . ام شره هر دبی  
 اشری بی . اوسا ناوی ( عرب ) و ( ارمن ) و ( جولک )  
 ناو ماهدی صلح ذکر دکری چونکه اما نه لم شره دا هم سرین  
 بزدرک و دواوی حکومتیان کرد . اما کردان تا ایستا هیپیان  
 نکرد له حکومتان وایه که ام قومه هیچ نیه چونکه غویان نه  
 تواندهش وادامریتوه که کرد قبول خدمت ام و او دکن و بو  
 غویان حاکمیتیان ناوی چونکه اکر پانوستایه هر ایکی اند کرد .  
 و بعضی دروی ترک کان ترمه یان نده خواهد . کرد دبی له  
 ایستاووه په یل بکن ناله ناو ماهدی صلح ناویان بی و کوی له  
 حق حاکمیتیان بکبری و کو دینین حکومت انگلزه زور  
 کردان خوش دوی چونکه له هم دولتکافی تر زیادتر دیانتاسی  
 محتمله زور پاریهان بدا اما که اوان وسکت بن طیبی دخلی  
 بسرایوه تا بنی وله پاشا ضرر دیک زور دکن . بی لم ضرره  
 کورده ترک کرد خدمتکاری ام و او بکنو و ( جولک ) له  
 فسدنا صاحب حکم بی بم حساب له لای حکومتان او رو پا ثابت  
 دبی که جولک کلی له کرد بدسترن جون دبی کرد بکنه ام  
 درجه په بنوا حیفه حیفه تا قیات حیفه .

تکراف رویتر ۴ مارت ۱۹۱۸

اخبار جوی جوی

لندن : مستر بقود ال : اکه روسیه ورومانیا بوسلح

زوریان لی بکری . حکومت انگلتره او مملکتناهی روس که  
 اثنائی تیدادینی امری کاری مجلس صلح مومبیدا دبی نشاندیری  
 ورومانیا و ارمنستانیش وها .

سپسالار سابق عراق مود

له مجلس مبعوثان انگلتره نامه یکی حضرت پادشاه انگلیز  
 خویندرا به و ه که نای ایش چاک سپسالار سابق عراق جناب  
 ( مود ) دکا و یوا به بدستنی بزانه مجلس دا دسییری که  
 ۲۵۰۰۰ لیره بگیری او بدناعضای مجلس ام امره یان بشادی  
 تلقی کرد .

ادبیات کورد

( حریق ) شاعر یکی نکهه سنج کرده شعری تر و خوشه .  
 ام غزله هینی اوه .

هو کس بازانی من که سودای زلف دوتام  
 له خانه ی کولها کوم له دوری شای رخت ماتم

اگرچه ساکن ملک عجم بوم دور له روم کوم  
 له سایه ی پرچم تووه رئیس ملک شامام  
 مطالای حاشیه ی زلفت له سرمقمعه ی غطت صعبه  
 بوم چابو بتمثال له درس عشق راهام

نوی ناله ی حزنم در استوک ناغله ی حجازی دی  
 وده سز ناله پر طرزش شور مقامام  
 دلم هر وک دعیت خیرش نشین ملک اعظامه  
 له هر چی دانیشی لی کری قربان پالام

میرد خانقا بوم مدتی اما بحد الله

امیستا که له برچاوت شراب غلور خرایام

کورا پارچه ی غزل دوری ( حریق ) امرو له دیوانت

الی هر چاوه وی دسته ی شیطانی زلف دوتام

پو نامو مملکت بوددهروه

پو ۱۰۰۰ شماره ۶

پو ۵۰ شماره ۳

قیمتی هر شمار دهه ای که یک

# تی کی یسین باستی

عبارت له کل ادارمنا نه روزنامه

دول بکری شماره ۱۳۳

نویشته بی که موافق مسلمان

بی درنوسین اگر نمبیا که ریخته

هر هفته دوچار دوردهی له بنفاد

روزنامه یکی سیاسی و اجتماعی و خدای یک بون و سرستی کردانه

ملاقاتیک مهم

یکی لهر دین ایته دوری ساعت هشت له کل امیرزاده ی اجل واکرم (بابان جناب (هدی یک) ملاقاتی کرد وله حق مسکت (فی که یشتن راستی) و قوم ازای (کرد) و (کرددشان) و حال حاضر چند سؤالی بی دکا. مشار ایته امیرزاده اسبل و محترم بدل و دو کی خوش به محرر یکان فکر غوی لی. گفتگو بم توبه دست بی دکا.

— راه و رسم و مسکت (فی که یشتن راستی) چیرنه.

— ام روزنامه به له لای من وایه که فکر کردان روشنا دکا و باوان ری راست نشان ادا و بو یک بون کرد وریک خستن افکار کرد واسطه یکی کوره و زور چا که هو کرد یکی حال جناب بدلیکی خوش فرخونی. حق او کردانه که خوبند و نوسین نازان له برانه که روزنامه یکی و از زمان اوان نشر دکری یکی خوشه خوشیان فی کتوبه. من که ام حال چار بی دکوی زور حفظ دکم. — له (کردستان) خبرتان چیه

— امرو لوی خبر و در کرنی ممکن نیه چونکه حال حرب مانده اما له پناهیان کردان و ادغامری توبه که له کردستاندا کرابیکی زور سخت و سفاتیکی روز خراب هیه.

— بو ایته کردستان فکرکان چیه

— امرو انگلترای قدیم و اسبل له کل هو دنیا یکی کتوبه و بقوت و لشکر یکی له هو جاز زیادت بزک از المالیایه که بیاصاله آماده ی امهه باسن و آکرو لوبون هو فکر بند ی اقوام و آرزو و مقدسات اوان سر وزیر و غویا بیسی اسیر و ذابلی و بی دست بکا چیره.

برابر بالماتیا ام حرکت کورده ی حکومت انگلترای بو او اقرا مه که دیانوی سرکون و بزین دلیلیکی شونه. له قصه ی وزرای انگلترای که له نامو هو عالم دنک دایه و زور چاک دهمری توبه که هر قومی آرزوی بی دتوانی له مجلس صلحد با غوی کرسی بی بکری. امرو ایته له زمانیکدان که حق حاکمیت اقوامی نیما تعیین دسکری.

عقل و نجابت و شرف کردان ایته مساعد امه نیه که فرسینگی واکورده لس در یکن قد ظن ناکم که (کردان) قصه ی کری کرته ی المان نقره بخون و در حق تاریخ و حیثیت و آینه ی حیوان خیانت یکن. کردان ام زمانه یان چاک بی تدبیر دکری حق حیوان ایته داواد کن. و معاونت حکومت انگلترای دست حیوان اغنو وله اسیری حیوان زکار دکن.

— اداروی ایستائی بنفاد له لائان چیرنه.

— هو کس دزانی که رزق بنفاد هو سال یشتی نده کرد له برانه له (هولبر) اوبیل و (برد) و او دور یشته ذخیره یکی زوری بودهات. سال باوردو هم دغل کم بو. هر له کردستانه وه هرچی بو نهات.

بعض جاهاز فرصتی امه یان دس کوث که رزق کران بکنو خلق مملکت حیوان له برسا بکز تو حیوان و دونند بین. حکومت دست بچی بامداد اعالی که یشت. وازی له جابازی بی هیجان وله هندوستانه و که چند مانگدزی دوره ذخیره ی هینا و چند صد هزار کسی تیر ویر پشوی کرد. امرو له کردستان و ایران و موصل و دور ویشتی کران زور بنشدنه خلقیکی زور له برساند مرمن له کل امه له عراقدا کیسه ی هو پر ووزکی هو تیره.

مرحمت له امه کورده تر نای .

روزنامه‌ی المانه کان دوسی که له اهالی بلیقشا و صرب و رومانیسا صد هزاران هزار لیرا خرج و بای حربه بزوری کونک و ریکراچ صد هزار حیوان و تانک و زرقان بی زوط کرا و بوالمانیا برا و خویا پیش له ناو خندهقان حربدا کری کاری وایش کرایان بی پترا ظلم له امه کورده تر نای له بندادا کی ایش وارویدا حکومت هر امنده شفقتی دتی .

له کل امه که حکومت امریو له حال حزبدایه اوهمنه که بو ذراعت و معارف و روشناسی ملکنی دیکا چند لایق متداریه .  
— لم حربه حی الین .

— جهاییک مدینت چرده یکی زور کورده . پی المان محاکمه دکا نمایی بکزی و عالم له کر و کجبل مسکری او خلاص بکا لپاش امه قوت له فکر و پیدان افروم دا دتی له مسکر بازیدا نای .

#### ادبیات کورد

علمای اروپا و حتی مردان ترک دیالوت که اگراد ادبیاتان بیه اما بیه نوروژنامه کوردانه که لوپاش نشر کرا ایبا ناکورد کورد ادبیاتی نازک و رنگین و شرفیاز و خصوصاً له شعر دا دستکیان هیه . اوی واقف حال کردستان بی دزانی که زمانی کوردی چند شیوه یکی جوی جوی هیه اما وکو هر یک بنداد چون زمانی هو هر یکان تر دزانی سلباً بیکیش هو زمانی کوردکانی ترتی دکا له هو شیوه کاندای شعر تر و خوش بیزاوه .

#### (۱) شیوه‌ی (سه)

واله سرانی عمارت نیشکه وک باز نور

من دیزم بیره اگر نده دل لاجور هتیم  
من نومی خاصان و کرمایج بی اصل و نسو  
کیان خان یاوا بردن بگیری ام شونه نیم

سالی فی سامطرب دتی

فشاری پیه سکت له کیانم کنی

(۲) شیوه‌ی (زنگنه) و مشتاز او طرفه‌ی ادبیات ام

شیوه‌ی زور و سه کلی حکایات خیالیه و تار پشیدی بی نظم کراوه .  
( شیرین و فرهاد ) و ( پارام و کلام ) ( هفت لشکر ) و  
( ارچو و شیرو ) لو جلوبن اما نه زور عال تصور کراون .

جناب مولوی ( ابن هانی ) ام شیوه‌ی په تماشای ام  
دو پته کنی

بالاخانه جیم دیوانهای تون

بانای چه کل آستانه کنی تون

نکش عاجز کرد خیالت تیشدا

جاری ای عزیز تر پایو پشدا

پوست طبل گوش تم کیشا کم کم

ای سره و سرن دور چنگی جیم

مولوی - معدوی

#### (۳) شیوه‌ی سلمانی

له برامه که سلمانی تام امربه مرکز حکومت بابان بو  
بالطبع زمانی کوردی کلی التامل له عربی و فارسی و درکت  
و زمانیک سیاسی و ادبی هیتابه ناو وسط کردستان تابع ام شیوه‌ی په  
زمانی کردی شیوه‌ی زوره جنوب کردستان که ( رستانه  
و شمالی که انطول شرقیه شیوه‌یان جویه ایته لیره مقصودمان امه  
بیه که زمانی کوردی تدقیق بکین اما دمانوی نشان بدین اگراد  
ادبیاتی زنگینان هیه . ( نالی ) تابع شیوه‌ی سلمانی شعری و توره  
ام دانه ( متهی ) اگراده انازی نازک و شریفه شعری موزونه  
و معنا داره ام چند شمره له منتضات ایات اوه .

هر برجم و پشایه فکر شو و روزم

هر کردن و زلفه امل دور و دردم

یومایی دمت دنکه له عشوه‌ی غم ابروت

جورایی بقا خلوی له دم تیغ خادا

دستم که بید و منده له سد لاوه شکاوه

جیر بیه ام کسره هتا پیه استو

هنا سیم زلفه کنی لادا و پتلی نکره چاوی

نسیم انکوت و شو باورد و نرکس هر له خودایه



بدل هیه وایش مملکت وک جاران مشوش ویدی وچی تیه هو  
شت تابع نظام و قانونیکه .

موازنه قوای دو طرف لم شرمدا .  
اولا ارقام نفوس اسیله دو طرف .

انگلتر	۴۶	ملیون
فرانسه	۴۰	•
ایتالی	۳۶	•
مجموع	۱۲۲	•
آلتایا	۷۸	•
اسپرن	۵۱	•
مجموع	۱۲۹	

ام دو رقه دلالت له امه دکا که شها نفوس (حلقا) سوزند  
خوران بتقریب معادل نفوس آلتایا و اوسترایا اکر نفوس بتقاربا  
و ترکیاش علاوه بکین اوان دسه (۱۵۰) ملیون اما که مستمرات  
بریتانیا و فرانسه و رازیل و کندا و جاهایر متفقهای امریقا و برتغال  
و ژاپون و چین که همو نشیونان حلقان داخل حساب بکین آلمان  
دسه (۱۱۰۰) ملیون ام رقه بی شک دل دل زنی له پاشا دول  
مرکزی له همولانتکیان بی هلیپنراوه محصورمان اما حلقا له  
برامه که بحرانی بدستزیمه دونان له قوت و ماده همو عالم استفاده  
بکین لیره اممش علاوه بکین که آلتایا و اوسترایا له چهیه روسیه  
دونان (۱۶۰۰۰۰۰) نفر بین که ام رقه قیمن اونده تیه . حلقا  
چند اونده یان بی دهبری .

قوت انگلتر

له ماتکی المستوس ۱۹۱۴ لشکر بحری ۱۵۰۰۰۰ و نظامی  
و احتیاط و عمل ۷۵۰۰۰۰ بو امر و ۴۰۰۰۰۰ بحری و دیوار  
ملیون نظامی هانه ناوکولاره وانه کان ۲۰۰۰۰ بون امر و ۱۲۵۰۰۰۰  
وهو لشکر انگلتر که لم شرمدا مشقولن ۷۵ حوت ملیون و نیون .

له انگلتر ۱۵۳۰۰۰۰  
• اسکاتلندا ۶۲۰۰۰۰

کوشه کبریم له بروت و متوحش له مرمت  
روح شرته له تیرو وله قلابی نام  
یم این خوشیل و قیبه هر دو چای سردکا  
خیل و قیبه یا ترزوی نازی نغی سردکا

— حوادث محلیه —

زراعت

ام سال ولایت بندها بنوعیک که هیچ له کل سالان را  
پورده و قیاس قبول نکا زراعتی زیاد کرده اممش هو اثر عدالت  
حکومت حالیه هر له قضای (شامیه) که عبارت له (کوفه)  
( ابو صغیر ) ۵۰۰۰۰ (مشاهده) یعنی ۳۵۰۰۰ فدان زرع گراوه  
حکومت ۳۰۰۰۰۰ روجه بختیش باو فلاحه دا که جوک اودان  
مرز دکان پاک بکن همت پوزراعت هر اونده دبی سال اینده هر  
دایک تواد دبی .

معارف

حکومت له فنون و علوم جوی جوی (۱۷) هزار کتبی له  
مصرفه هیتا . سی بو ترقی مملکت دکا شکر ام لطفه قدرتاوه  
تالی .

پارستان - خسته خانه

خسته خانه ی کره (ک) تحت التکیه) تواد پوردم کشادی  
کرا ام حیه پوردم مانکردن همو فقیران شو و روز کراوه توه  
واننده کورمه که هو نقوشکان بگری بوسعت عمومی ام  
سویه لانو شکر آیک کورمه .

فی کیشتر راستی

لوروزده که حکومت حالیه داخل بندها پونا امر و غلادی روزی  
له آریک مهم بھی هیتان عالی فی همو فکری خرج تعمیر و برانکان  
حکومت سابقه دکا زراعت معارف که دو عضوی مهم مملکت  
روز روز اسیای دکا برافیه کان دی سرکون و معیشت نشان  
ادا ایش بتقیران دبیری بومه که نایان بدانی خیر پاسبانان  
دکا ناله برساننر همو خلق خوشه خوشیانه چونکه هریک  
بنوی برده چون خوی تمین کرده له شبعات اداره حرکتیک

۸۷۶۶۰۰ میل مربع وعدد نفوس ۱۸۶۱۸۶۰۰ بر بدین  
 پارچه پارچه‌ی کرد و بونده جمهوریت اما بر اعلال ام حاله زور  
 چا که چونکه لولا بکمال سرستی ترقی دکن حکومت روسیه‌ی  
 قدیم اونده چایو .

جمهوریت	میل مربع	نفوس
بازاریا	۱۷۱۴۳	۳۶۸۶۶۰۰
کوبان	۸۵۱۵۳	۵۷۱۹۶۰۰
قزلبدا	۱۳۵۶۸۹	۳۳۷۷۱۰۰
قفقاسیا	۹۵۱۰۵	۷۵۹۹۵۰۰
سیریا	۸۳۳۱۸۸۲	۱۰۳۷۷۹۰۰
ترکستان	۴۲۰۸۰۷	۶۶۸۴۴۰۰
الدون	۶۳۵۳۲	۴۰۱۳۴۰۰
اکراینیا	۱۷۸۱۲۵	۳۶۶۳۵۷۰۰
قرم	۲۳۳۱۲	۲۱۰۰۰۰۰
روسیه سی	۴۹۰۳۵	۳۳۳۵۳۰۰

هیچ شبهه نیه که اگر روسیه چندمانگیکی ترصیری بگردایه  
 االیایا و اوسترایا لم حاله دا چایری دکوت بلکوزیادتر برشان  
 دیون .

فوت امریقا

لشکر امریقا که بیسته دو میلیون بو مصرف امانه دو قرض  
 داخلی کرد که قدری هزار میلیون لیرای انگلیزیه . حکومت  
 امریقا تا ایستاش صد میلیون لیرای انگلیزی قرض بخفا داوه  
 بو حرب ام ساله جوار صد میلیون لیرای انگلیزی تخصیص کردوه  
 باری واپوره کلان امصال شش میلیون (تون) دبی امانه علاوه‌ی او  
 واپوره زورانه دبی که به کری کرت کولاره کانی که بیسته چست  
 هزار . باری ۲۵۰ میلیون واپور حری می بدروست کردن دا  
 و دو لگند کانی ۲۰۰ میلیون امانه‌بان دا اوی تماشای ام رقنامه  
 بکا حیرت دیگر ی .

۲۸۰۰۰۰	ویلن
۱۷۰۰۰۰	ایرلندا
۹۰۰۰۰۰	مستمرات
۶۵۰۰۰۰	
۱۰۰۰۰۰۰	عمله وسائر
۷۵۰۰۰۰۰	مجموع

امه مشیک کم انگلترایه ارزو بکا چندا ونده‌ی تردهیته ناو .

قزاق و ضرر له ۱۹۱۷

وزارت حرب قزاق و ضرر حکومت انگلترایم تومه پان  
 دکا که سر کون اوی پیدا آنکرایه .

فنام انگلترای

اسیر	توب
۳۳۱۳۱	۵۳۱
۱۰۹۵	
۱۷۶۴۶	۱۰۸
۱۵۹۴۴	۱۲۴
۶۲۲۸	۱۸
۱۱۴۵۴۴	۷۸۱

خسارت

اسیر	توب
۲۷۲۰۰	۱۶۶
۲۰۲	
۶۱۰	
۳۲۷	
۱۰۰	
۲۸۳۷۹	۱۶۶

روسیه پارچه پارچه بو

روسیه له پیش استقلال کرده ترین دولتان او روپا بوسامه‌ی

پو ناو مملکت پرده دروه  
 ۱۰۰۰ ژمارده ۶  
 ۵۰ ژمارده ۳  
 قیمت هر ژماره دوی آنه بکه

# تی که یسین راستی

نظاره له کابل او ازم خانه روژنامه  
 دوی بکری ژمارده ۱۰۰  
 نوبت بی که موافق مسکندان  
 بی دینوسین اگر نه بی پاکه دینوسه  
 هر هفته بیاری دودرچی اله بغداد

دوژنامه یکی سیاسی و ایتمای و غذایی یک بون و سریشی کرده

فرزکه اتحادیه کان مضر اسلامین

اتحاد و ترق: ام جیمه ترک که  
 چاوی بی کورت عرب له ترکیادا له  
 خوبان زود ترن داستاد کاهیان دیانت  
 اسلامیه به پورمه که اوان شنب بکن  
 دیسانگرد باعا کوردی کلکی اداب  
 دیانت اسلامیه. جیسانگرد اولاجیمینکی  
 کوردی ترکیان هینابه ناو. و ناویان  
 نا (ترک اوجانی) دامورس ام جیمه:  
 هو اسلامیت و اوی غیر ترک بکا  
 یترک. مرکز ام جیمه له (استانبول)  
 دابو. و پاروی مصرف اوله نظارت لوظاف  
 و داخلیه و مشیت اسلامیه. دودرا.  
 وله هو ترکیا و ترکستان و ففقا سبیا  
 شبعی هه بو. ام جیمه چو افری  
 بو. اولین: (ترک بوددی) ایش امه  
 مجرد کرده ی زمانی ترکی له کلمات  
 عربیه و پیدا کردن زمانیکه مقولی  
 صرف ویم زمانه کتیب قومی نویسن  
 وله مکابیدا پشاکردان خوبندن بو  
 انه که زمانی ترکی هیچ له کل عربی  
 منلسنی نمینی حرفه کاتبان جوی  
 جوی وک حروف لاتین نویسن بو.  
 اعضای ام فرمه پنی (ترک بوددی)  
 تاریخ نورانی نشر کردن و پشاک ترک  
 پلانی که ترک کرده ترین افراد پند

پیاو کوردی وکو (صلی کمال) و  
 (رضانور) یک و (لغنی فکری)  
 تیانکه بادن که ام ایته دوابی خرایه  
 له ایش بقصه مان بکن به بی لیرنی و بی  
 شرقی انهمیا ناکردن.  
 فرغ دومین (ترک ددکنی) ایش  
 انه بو که عرب و کرد وارمن و روی  
 و چولکه پنی هو عناصر زور بکا  
 یترک و قوت به قومیت ترک پدا. اعضای  
 ام فرمه له اتحادیه مظلله کان بون دیانوست  
 بنیر از ترک کس له ترکیادا نه پین جهل  
 هر دو چاوی کور بر کرد بون و مصای  
 انسانی لمس و در کتیون بم نومه  
 حکومت ترکیان پارچه پارچه کرد.  
 فرغ سیمین: (ترک پینکیسی)  
 ایش انه ترجمه ی کتیب علیه یترک  
 قدیم وله بین ترک و حیسانی که ترک بن  
 نشر وله ناو هو ترکان داپله یکی  
 سیاسی پیدا کردن بو.  
 فرغ چو ازمین: (ترک کوجی)  
 ایش خدمت کردن صحت و سلامت  
 ترک بو و ریاضت پنی یاری علمی  
 با اولادان غیر کرده تا مسکو و چو ازمین  
 شرت بی.  
 اوی داتل جریت (ترک اوجانی)  
 یک فرمه کان پنی چند شرمینکی

له سه لازم دو [۱] دوی ترک بی  
 [۲] دوی مانکی هندی پاره پدا [۳]  
 دوی روحی بو ترک خدا و اقوام تربو  
 اوان قابل بکا [۴] دوی ناوی غوی  
 بکوبرتیوه بناویکی تودانی مثلا لهانی  
 [انور] [پشیداق].  
 هو مضابطان اردو و هو ما قولان  
 حکومت ناوی خسویان بتودانی نا.  
 چونکه له جیمت (ترک اوجانی) بون.  
 نظارت اوظاف لم اغریه دا پشاه هزار  
 لیرمی دا بم جیمه نا کو سسی بو  
 نویسن تاریخ مفصل (جنگیز) و  
 (هولاکو) و (تیود) و (اوغوز)  
 و طالع کانی تر بکاله هر هفته داسه روژبان  
 بو انه نویسن کرده که ام تاریخخانه بزانی  
 ترک بلین نازنه ترک کایش و کو خوبان  
 قومیت ترکیان خوش بوی. و متداله  
 کاتبان ترکیکی خالص بین و رفیان له  
 اقوامی ترکی.  
 مجلسان (ترک اوجانی) بو غیر  
 ترک ممنوع بو. اوی بهاتایه اوجلسانه  
 له سری لازم دو بو که در خسته امه یک پشانی  
 در کوانکه پدا ناوی و صورتی و تاریخ  
 تودای غوی تپدوسرانی ام یاری توانی  
 داتل بی. نویسن (قرآن) و [خطبه ای]  
 جمه و کلی دمای دینی یان یترک قدیم  
 ترجمه کرد. و اوی صحابه و خلفایان

<p>له مز کونان هلکرت . چونکه له لایان                  واپو که زمان عرب و ناوی پناوی                  کوردهی عرب له ناوای ضرر بقومیت                  ترک ده کی .</p> <p>له هو نمانک ترکدا هو مکتاب ؛                  ابتدائی ، رشیدی ، اعدادی ، ملکی ،                  عسکری ، عالی هو بنظر فکر ( ترک                  اوجائی ) ترتیب کرا یون . یمن هو                  تعقیب قومیت ترکیان ده کورد .                  حکومت ترک ( احمد انایف ) و ( امین                  بک ) و ( شاه متیا بک ) و ( حداد                  بک ) ی تعیین کرد که له مکتب طلب                  و حقوق و هندسه و مسکری هوروزی                  بو شاگردان بحث له ( تاریخ توران )                  و علم حرب ورده و دو سوسه و ایزین اولان                  بکن شاگرد مکتب حریه هوروزی</p>	<p>له چیکا یکدا کود بوته و هو شیریان در                  کیشا وام شسرانیمان دغوینده ووه                  ( چنگیز خاکن بیرانی ) پیدائی جنگیز                  خان ( اعلی شالی سالانیدی ) پشانو                  و شرف بم لاو بولا دلعالت . ( ایت                  خاکن بیرانی ) پیدائی ایت خان                  ( حریده بویلم اکلانیدی ) له شردا                  وای تی که پاند .</p> <p>اوی هتا ایره ام دبرانه بدقت                  بخوینتوه زو چاک تی دگا گسگومت                  ترک امر و هر بی ترک بی ناپاوی                  ایضا حال له دو خالی نیه : اوی ترک                  نیه پاد بی بترک و زمان مادت بلوک                  واپوری له فکری بیاکه له دنیا دالم                  حیه کوره ترنای معنای بی یکی قومیتی                  تند بهر دوست بگری و یکیکی تر له</p>	<p>فیبکی لی بذا ، باله و ترک نیه و نایه وی                  بی بترک امه ظاهرآ چاک دغوی اما                  اگر تی ورد پتوه دپنین امه چونکه                  موافق را و دو سوسه ترک نیه ناپان چاو                  بکانه ووه . هو و فی وک لاسیری نماندا کن                  و در قیان له دپتو مامش حیاتی بی ناپین .                  نتیجه : بلی و گو ترک خدمت                  قومیت خوایان دکن دی اقوام ترش                  چارمی سری خوایان پینن عرب امه                  چاک تی که یشتن بویه خوایان له دس                  ترکه کان دزکار کرد . قوم کرد بوچ                  دی ام منبایه تی نه کن . و اطال ایده و                  زانین که کرده کان زیر کن خوایان نوش                  بلائی ظم ترک ناکن و لم فرسته چاکه                  لاس در ناکن خدا معین هو لای بی .                  دوا بی وی .</p>
--	---	--

<p>مهدی ناودبا بی بوی والامان کورده جو زاماله دو مصرع                  نایداشونه و یکی عیب دکا . و اطال ام دو پته بلانیک                  چاک لی ددرویشتره . و بو دملپوروی ( کردی ) دللیکی                  کورده .</p> <p>( کردی ) شعر ترک و عربی و فارسی هیه اما ترکی                  و عربی یکی قیشتیکی ادبیه یی ترکیب یندی فارسی هیه                  صوف مشربانه هیه .</p> <p>— ترجمه ی حال کردی —</p> <p>کردی مصطفی بک له بکر ادکان سلیمانیه تاریخ ولادتی                  نورانی نومراره اما و کوله اناری دقلمریتوه له اناسی                  استیلائی ترک زیاره هتا هشتا سال لو پیش حیاتی                  شعری دستی بی کردوه .</p> <p>ام شاعره و گوشتل کردی عاشیقکی پانک بووه و هوبوسی                  حظ لی کردوه که اسنه جوان نیووه دلهش مدتی محبت                  تأثیری تی دکا و و کو مجنون دکریته دشت و کیدی کوردستان                  له اطراف سته و سابلغ چند سال روت و بر بنشاز کردی</p>	<p>— ادبیات کورد —</p> <p>له شمدی پشو دا بحث ( مصطفی بک ) بی ( کردی )                  کرامه بیضی له منتخبات شعرش نومر او . ام پناه هر                  شاعر یکی دوت نیو . زود قومیت زود سیاستشناسی                  بو له کل امش که ترکه کان دست هادیشتوه شاری ( سلیمانیه )                  و دیان نامه ترساله دقانه ملیش ترک و قوم کورد ده بو                  اما بزرگت ناشای ام دو پته کن .                  شیریک بدنی اعلی غیر حشره مگر                  روزی امر و که له مترب سری هیناوتهدر                  توری مهدی له مترف مکتوه ظاهر بووه یا                  فلهی رومه له بو گوشتن من کان کفر                  هو کورد بک ده زانی که کورد ترک بروم ناودین                  حتی امر و ش له کورد ستاندا بترک این ( زوی ) سوری ام                  شاعره کن چون بکتابه قومیت کرد ده بیانه هیجان .                  ترک چوکی له شعری سلیمانیه هه هانن استیلائی اولان بروز                  حشر نشیه دگا و منلو بیت لای بی کوردان ناپین . برمرز                  پیدان لی خوا یوه کافرین . ترک چاری بروز چاری یئود</p>
--	---

و ذاتاً شعردخو بنیتوه . پسا خلق امان دست و دیالوتیوه .  
 شمری زوری کوم بو .  
 له زمان جوشش محبت نمانشکن بی الی  
 ام سره سر بوچه داتم پرله عشق یار نی  
 ام ده دل بوچه داتم واله و نمبار نی  
 هر کسی پشو بیلی من عاشقم باور مکه  
 ناله سر کونوی نشامی چیکه کستی ماری  
 ام دو پته پریشانی محبت ام شامره چند صاف  
 و داست بیان دکا اوی پانفریتوه ایتر احتیاج ناکا بو  
 ترجمی حال کردی بکری  
 ام غزله له هر شمره کانی تری زیادتر کوروا نه به :

بوکرائی آتش دل فریبسکی چلو آتی دکزه  
 غیر ی هیزان و بلا اسلا به من ناما مزه  
 هر اول روز بوی به تیر انداز شکر پیکت دم  
 دک فدا ی دست دکانت بکچی چلو مامزه  
 هین بپوش هات غریب مقلومان له مزکانی سیات  
 اسپکت دوشی سپی بو امر و دینی فرمزه  
 و ذی ضرب بجهت امر و صرف دوی چالانه کرد  
 ای معلم بوج کزت کرد می له حرکت بی چیزه  
 من بنار سینه جیر کم بوی کباب کرد اولی  
 ( کردی ) زور چا که کباب آغ چه فایده بو کزده

تقریباً در روز ۲۲ مارت ۱۹۱۸  
 میدان روز آوا  
 لشکر کیر ( هیک ) ال : لشکر  
 ایته لاراست ( اشغیل ) بلارایی  
 چاک دایه دشمن . تو بی اوان له لای  
 دانسی کشاری ( باوم کاپیره ) بونزدیکی  
 ( نس ) بو پانصد و سول له بیلین ( وارستون )  
 و ( ژنیگ ) بکرم دعوات .  
 غیر بیک فرانسوی ال : له قرالی  
 دانسی رو باری ( الموز ) بولک لاکون  
 توب دوام دکا . اگر ایته قره کاکان  
 کشف دشمن کیرایه وه که دیانوست  
 بیکه خطه کاکان له منطقه ( دولنون )  
 و چی روز هلانی ( بزخو ) . و توبه  
 کان ایسه له چی ( فرانو ) و هر دو  
 قرالی رو باری ( الساق ) و شامه کانی  
 ( الفوج ) مرکز دشمن به کوله چاک  
 داکرت . و در حلی دشمنان کرانده  
 پاشوه و لوشردا که کونه بین لشکر  
 ایته واو تو بی هر دو لاملان بکتری  
 یشت داکرت خصوصاً له میدان

( سامونیو ) و ( بزخو ) و له ( لورین )  
 له بیلین ( پور ) و ( ادونفار ) شرد  
 بیک زور مال لیدان .  
 لشکر کیری بلیک ال : دشمن  
 له منطقه ( نیو پور دکسمه ) بقوتیک  
 کورده که بر هجوم ریک خرابو بلارای  
 دایه جیه کاکان و له ترکی ( نیو پور )  
 نو بیان چندجی بزدمان بکرن اماله  
 بضمیک کردمانه دری و دشمن له  
 پاش امه که توبه کانی یشت خالی کرد  
 له لای ( دکسمه ) جیه کانی بردمانی  
 کرت . و فسیکی له لشکری که اگر  
 لی دزه بونه بضمیک او خندقان  
 که له قرالی روز هلانی رو باری ( ایزر )  
 بولما کرانده سران و لم هو جیهانه  
 تواد کره چالانه دری .  
 هزار و بیتر که له کل لشکر انگلیزه  
 ال له قصه اوسیرانه که له لوج هلانی  
 دشمن هیانه سر چی ( ایزر کومین )  
 وه بر دو و کیران لشکره کی له خطه  
 کانی ایته توش نامیدی و شرد بو .

کرمان واد غامزیتوه که کور کایان  
 سخی بو امه دکنی که او عسکرانه بو  
 عدلی ترغیع ورته و باره را شیاندن .  
 اگر بیک لوان مقرابوزی دست  
 خلوی با ۱۸۰ ۷۵ مریکی دمدنی . اسپره  
 کان ایلی له بلامار دان موفق نیون  
 دشمن برابر بایه له بر امیه چونکه  
 عسکره کایان له پیش هجوم سرخوش  
 دکن .  
 و نمبار دوشنه که له کل لشکر  
 فرسوی به ال : ایستا کزده شرها تونه  
 سر ( الموز ) لشکر فرسوی بلارای  
 هیانه سرو جیهانه که دشمن پیدا خری  
 بو هجوم اماده کرد بو وهو متر زکانی  
 خراب کرد و هر چی ریک خست  
 بو بره و ایا نکرد . بنویک که تنواری تا  
 چند هفتی تر لوجیهانه هجوم بکا .  
 مقصد فرسویه کان امه بو که لویدا او  
 توبه خندقانه له تاو بری که بو واروشنی  
 الم هت کینر دا مزرا بو نیکی بدن .  
 چه باکری توب چه بکوله تا بچایان  
 لو توبانه خراب نکرد لشکر فرسویه

<p>هموان دزاین لوروزه وه که حکومت انگلیز داخل بندا داخل تا امر و لحظه يك له بچی هینا از اسباب سعادت مملکت غافل نه بوه مکنای تأسیس کرد و کتبی له مصر وه هیاروشنایی علم در کون مهندسی بی کاندواحوال زرافین چاک اصلاح کرد وهو ولایتی بندا بزرگت سوز وهر زانی حاضر بو . وه کل له امر دفتیکی زور له ایش صحت دکا . چونکه انسان که صحت بی هیچی بی ناکری . خلاصه اوی تو او اکی له احوالی بندا بی زور چاک نی دکا که بندا و کوجاران نیه امر و پیشیکه امدان هیه که له باش مدتی کم له زمان هارون و مأمون چاکتری .</p>	<p>ایته و صرب دی . صربیش ام خیره تو او بدر دوردکا . روزنامه یکی هنتی امریکالی : له جیهی ایالیه دا امانه کان لشکران دینه تریکی بمر و کوی [ کردا ] وله انه واد فامرتوه که نمایانه حرکت حریمی خویان بکیرنه سر [ کردنا ] و [ برسیا ] .</p>	<p>کان نکرایوه . مغار و دینتر که له کل لشکر انگلیز له ( مکدونیاچه ) ال : له هنتی را یوردو له هو میدانه کانی هریدا ایش چاک بو باخصوص له لای ( ستروما ) و ( حوران ) یونانیه کان له عملی هوالی و توپ کرته سر مرکزوه کان و پلامار دان خنده کان دشمن دا زور موفق بو و له اسباب حریمه مقدار بکسیبان دست کون .</p>
<p>امضایه ترکه بی انصافه کان ام مملکته بان ویران کرد بو نه حکومتیکی چاک نه دراستیکی چاک نه تنظیماتیکه چاک بو اهالی هو له زیریاری ظلمدا دیا نالاند سپر بکن امر و چند مسودون اگر کردش خویان لاس ترکه کان دکار یکن اوایش اقتباس نور معرفت له حکومت انگلیز بیدکن و له پاش زمانیکه اداره یکی خو بنویس و معارفیکی بنده و سنتیکی چاک دست خویان دخن . اگر حکومت ترک تو او ناشای صحت کرد بگردایه امده کور و پکیلیان نده بو . اگر حکومت ترک چاک خدمت معارف کرد بگردایه امده جاهل نده مان اگر حکومت ترک بو خدمت کرد سی بگردایه امده بی ایش نه ده کران .</p>	<p>لیدان بالقان خیر یکی رسمی سلانیک الی : کولارمکانی ایته بومیای هابوتتسر ارانکای ری اسن ( اوکستا ) و [ بورنا ] و قطاری ری اسن له تریکی ارانکای دومین . و مترالیسوزه کالی له سر طاووریکی بلنار له تریکی ( سپرس ) خالی کرد . و کولارمکی دشمنان خست .</p>	<p>روسیه مجلس سوویت که قرار تصدیق صلح در اوئی ام صلحه زور خرابه بو قبول کردنی زوربان نی کراوله برانه ایشکره کان تکلیف دکن که هو فونی خویان بو محافظی ملک صرف و بو ترتیب اردویی که موافق فامندی اشتراکی بی سی یکن ددی هو رعیت سلاح بدست بی . زن و پیاو و پیر و جوانی بو شرامده بکری .</p>
<p>بهارستان کرخ به مذکرمی دعوت هو اشرف مملکت و زمان اجنبی بو بهارستان ملی کرخ بانکران نالویدا ناشای انتقام اوجیه و بیونی خدمت نتوشان سپر بکن . ام عمارنه به پیداغ ترین کرابو وهو بفرش قیمت دا خرابو . کل رنگارنگ له هو طرفیکه وه رابعه نبار و نندمی موزیقه فرح پارو . لویدا بحث ایشی او طیبسانه کرا که لم بهارستانه دا همتیکی کورده بان بودام جمله له ساعت چهار ها ساعت حوت پاش زیوه دو دوایم کرد . له پاشا هر خان هانه دری و پنج و شای حکومت مافتره مشغول بوئی</p>	<p>بهارستان کرخ به مذکرمی دعوت هو اشرف مملکت و زمان اجنبی بو بهارستان ملی کرخ بانکران نالویدا ناشای انتقام اوجیه و بیونی خدمت نتوشان سپر بکن . ام عمارنه به پیداغ ترین کرابو وهو بفرش قیمت دا خرابو . کل رنگارنگ له هو طرفیکه وه رابعه نبار و نندمی موزیقه فرح پارو . لویدا بحث ایشی او طیبسانه کرا که لم بهارستانه دا همتیکی کورده بان بودام جمله له ساعت چهار ها ساعت حوت پاش زیوه دو دوایم کرد . له پاشا هر خان هانه دری و پنج و شای حکومت مافتره مشغول بوئی</p>	<p>جلسه و رادت مصر فرایندا که یوازدهوی بریتانیای کورده ۳۰۰۰۰۰۰ میلیون لیرمی انگلیز تقدم بکا له برانه کولو مشکلا نه دکار بوه که داشا له له طرف غزازه بی ده ترسیرا ام مبلته معاویتیکه بو مصرف حریمی بو بین مطلب ۵۰۰۰۰۰ هزار لیرمی انگلیزی ترسیرا بو جیهی سال ۱۹۱۸ - ۱۹۱۹ کرا . ایشی بیوی جری جرد کان اقل این مبالغ له بین</p>

بر نانو مملکت برده بود  
رویه  
رویه  
بر ۱۰۰۰ ژماره ۶  
بر ۵۰ ژماره ۳  
قیمت هر ژماره ده پی آنه یک

# نی که پسین استی

مخبرمه که کل ایاره نانه روزنامه  
دی بگری ژماره ۱۰۰  
نوشتی بی که موافق مسکنان  
بی دیوسین اگر نه بی نایک دیتیه  
هر هفته جاری ده درجی: له بنیاد

روزنامه یکی سیاسی و اجتماعی و خدای یک روز و سریش کردانه

<p>انگلترا و المانیا لم شره دا</p>	<p>اقوام روسیه بی لبس کرکک نجیات دا و نسلیبی قضایی کردن. بی المانیایی شته اووه ساوسیریاوه فورکی ترک و ایران کونه دسیانز کر لم حربه نجانیان بی له پیشا ترک وله پاشا ایران زور چاک دختکین. و معلوب شوپلنده کن بی استیلائی شرق.</p>	<p>و بازوی وحشت سفرو بی بی دکردی اما انگلترا لاسردی شری خوبدا بغیر از اقوام محاربه کس نه دی. روی که ده کرده هر لای توپ و خشکی چاوی بی ده کت له نقل منات نواند و اظهار قوتی کرد و نظری بدشن برد. وله پاش موقیت بنظر مرحمت تأشایی اقوامی کرد. تا امر و نه</p>
<p>هر کس ده زانی که المانیا چل نیوا صالحه خریکی مسکر بازیه. نمای امه هیبه که شرق بگری. بی له (برلین) تا اولای ایران حکومتیکی جرمایسه بیولته تاو و منانی و ایرایسه کان محو بکا اما ایان انگلترا بو بنیاد ام ارزوی المانیه برپا بو. اگر اموال ام شره چاک تدقیق بکین دچین او تا امر و بقوت کاری بی وای نشان نه دا که مناسی شهرت مسکره ک بی. له اول هریدا پلاماریدایه (پاریس) و هجیبی بی نکرا امه چند روز یک هر فوق غوی کو کرد و ده و در شان حملی بو پاریس هیتاوه وله ری شصت مبلوه توپ غازی بی اگری مملکتیکی نامستکم ولک پاریس منایر اصول اگر باران دکا. له لای ایته ام پلامارش و کو پیشوی فانده. چونکه جیهی غرب انگلترا و فرانسه تاوه حکم کراوه. و دیکه غوی بوم هجومه حاضر بو.</p>	<p>المانیا له و میدان عراق و فلسطیندا هیچی نه کرد. هر پله بی که فرماندان و از کانه حربه کافی کردان برپا بو پلان کایان سری نکرت. چونکه انگلترا ای اسل و قدیم له بر دمدا بو. ام حکومت له کل امه که دائمی خریبی علم و صنعت و تجارت بوه وله مسکر بازیدا و قتیکی زوری صرف نکرد بو. کاریکی به المانیا کان کرد که تا ابد لایق تحسین بی.</p>	<p>آش غوی هو به پایوی غوی دچی. اوی ده بی این بکا پاره ای ادانی. چونکی له لای ام زور نه برزو هیبه. ازادی کس نای معروض خطر بی. او اقوامه که خدمت المانیان کرد امر و هو پشیمان. چونکی و کو و تمان اوی پشایانه ندهات له المانیان چا وی کوت همی جریمه همی قیر کردن. جزای حماقت خووان دی. اما او قوامه که امر و له حمایتی انگلترا و احیات سردن هموسترین و شان. و او به مرفی خووان ده دان چونکی تا امر و اذیتکیان بی نه دی. خلاصه سعی و کوشش المانیا تا امر و له برابر انگلترا هیچ بو هجیبش دی و او زور شدی که المانیا به اقوام نشاندای خیری نیو. اما رفت و سرحت</p>
<p>انگلترا بقرت روسیه بیور صلح نه کرد بلکه هر ای داخلی روسیه بو به سبب صلح رومانیای بین ملت مسلوله. و الحاصل تاریخ لغزات استقلال روسیه بنظر غضب ناشاداکا چونکه</p>	<p>المانیا له سردی شر افراسیکی مختلفه زوری دی که هو له حکومت اسلیه خووان و کو روسیه بی سران پیما بو و مائل قطع ملاقهی سیاسی بو. المانیا له امانه زور استفادهی کرد. و هر ای روسیه قوت ادانی اما له پاش که چنکی کپرو. لو اقوامه که فاندی بی دیون نانو مصارف حربه پاره یکی زوری و رکرت و همو دانی جریمه کرد وله این و کار حرفی خوبدا بر پر دست</p>	<p>اوی ده بی این بکا پاره ای ادانی. چونکی له لای ام زور نه برزو هیبه. ازادی کس نای معروض خطر بی. او اقوامه که خدمت المانیان کرد امر و هو پشیمان. چونکی و کو و تمان اوی پشایانه ندهات له المانیان چا وی کوت همی جریمه همی قیر کردن. جزای حماقت خووان دی. اما او قوامه که امر و له حمایتی انگلترا و احیات سردن هموسترین و شان. و او به مرفی خووان ده دان چونکی تا امر و اذیتکیان بی نه دی. خلاصه سعی و کوشش المانیا تا امر و له برابر انگلترا هیچ بو هجیبش دی و او زور شدی که المانیا به اقوام نشاندای خیری نیو. اما رفت و سرحت</p>

انگلترا شایع همه ادا . امه محققه که سیاست شديده و انا فلسفه و سياست مروت فائده زوره المائيه مابوس هج سردر ناكا و انگلترا هموقی مظهر موقبت دبی .

المائيا امرو نو او مابوسه ام همومه که چند روز دستي بی کرده له تاثیر اوه نانی نماده الی که له برساند مرم له میدانی حریدا برم چا کتوره له ساز و ابه که هیچی بی ناگری . و چند مانگی تر بو علوی دا دم مرکی .

لهام نفسیلات و موازنه و مقابله به دهامونی بقوم کرد فی بکه بین که نابی

اعتیادیان بمحکومت ترك بی چوکنی امر او بدس المائة کا و ده ذایله خوشیان وک او ان ذلیل دین . نابی بشت به المائة کان به بدتن چوکنی نجانکه پاندن که ام حکومته محو القوامی دوی بشیر موقت غوی نمائشی هیچی تر نا کا .

چاره ی کردامه به امر و له ام هرا هرا به استفاده بکن وهو دست بک بکرن داداره بک بو غویان بسته ناو و مستقل بزین و معاوت انگلترا طلب بکن چوکنی نایته که ام حکومته هیچ وقتیک ارزوی امی تیه اقوام محو پادایلی بکا .

شالی و ترفی هو دوستیکی دوی دستي نکرده .

بکلاه هر حیک معمور . معارفی تجارنی صنایع ترید کا . انگلترا تو او ديمقراطیه بی اقوام پرورده تاریخ حیات اثبات دکا که ام حکومت مضمومه تا ایستا چند حکومتی بی کابدهه . بالمکس اگر کردم هرا هرا به استفاده نکن له کل تر که کا المائیا میکنه له نا و پانزری چوکنی حکومتی انگلترا عبودیت اوهی تیه که معاوت قومیک بکا که مائل دشمنی بی المائمان بوبه نوس که له مستقیماً بجو بترتوه و حق بایته بدری چوکنی له نصیحت قصور زمان نکرده .

## ادبیات کورد

عبد الرحمن بک - سالم

عبد الرحمن شامریکی نکته پرور کرده امی ( سالم ) . معاصر ( نالی ) بو ام ذاته هر چند که خرم مصطفی بکه اما وک او شامریکی عاش تیه رند مشربه لایالی به . شمره کانی طرفاً تیه میلی هموی زوره . بو طرافت ( گلشنیر ) و ( کور ) و الحاصل نوع نوع حیوان و طیبری همجو کرده . زور ملت پرور بو له عطیعی ترکان ده دوا حتی له جواب قصیده کی نالی اوی له ( مکه ) وه بو ( سلیمان ) نازد بو سالم ای :

- روی امده شومه له شخصش اداندر -

سالم شعری حافظی کلبج دسکرد بی تیوهی اول بکردی دهوت له کل تیوه فارسه کی تردیکی دست نمائشی بیت آبی بکن

نصیحت بکره گوی جاناله لایان زور بشیطیه

جوانان سعادت مند پندبیر دانارا

دلا هرین بلی ناسح له پانگ و خراب بچی چته که سائک بی غیر نبود ز راه و رسم منزلها سالم له کل ( مرزا محمد سراج ) که اویش له شعرای کرد مشامره بی زندامی خوش هیه . سالم پالی .

مرزا محمد لیم لاوه دستي منود امانت

جستن بک اشکنیم وک فی هو اسقامت

من یازم و توفه قاری مفرته بدوره مدا

با حله نک کیر کم چکنی له بیگلدات

بو من قلمه نیزه بو توبیره دستکا

بو تجربه بالیدم بک حربه له فقات

مرزا محمد پیش جوانیکی زندامی اداتوه اما مع التأسف هر چینیکی له خاطر مانا ماوه ای :

شعرم هو رنگنه وک نشن شکلوی زین

تیزی ددوش من نت دیوه باقعات

سالم و کور و کمان شعره کانی هو زندامه به جو ششیکی مشق پیدا تیه . اما چوکنی طبایع مختلفه له لای بعض کس شعره کان سالم موقبکی بمناز هیه اشمار و صفیهی زور خوشه لم غزله له چا کترین ابیات اوه .

له نور لامی نشینی را کرت ووقی رومه

بدو شا ازدهای برینشی را کیشا ووقی مومه

وتم شما منم پانده عشق تو ووق شینی

هزار ایکی وک تو بسته بی زنجیر کیسومه

وتم شما منم کز دوی عشق تو ووقی لاجو

هزار ایکی وک تو کتنه بی شمشیر ابرومه



وتم تا کی که خوان وصل تو نمید وی پیش م  
 و فی مردوت مری عاشق بداتم زار و مرمومه  
 و تم سالم و زدمستی بلند کرد آینهی راکرت  
 و فی اینکجه ام پانه داتم خال هندومه  
 حقیقت اوی نماشای ام لغزله بدقت بکا دینی که  
 سرا با طراغنی لی دباری . درجهی دندی سالی باستان لی  
 دفا مریتمه . سالم له هجودا مهاریتی توای هیه اما چونکه  
 موافق مسکت روزنامه کان له به درجی صرف نظر مان کرد .  
 اما اوی دبه وی بنیو بیستوه ده توانی دست غوی پشاه .  
 چونکی دیوان ام شامره له کردستاندا زوره .

— اخبار هلیه —  
 بقوه  
 حضرت حاکم سیاسی بقوه و مدبر  
 مال عبد البرز اخدی و مفتش زراعت  
 مصطفی اخدی هانته پشادا وله کل  
 ناظر مالیه مواجهیان کرد و کراومه  
 ام هیئته بیانیانکرده ام سال زراعت  
 بقوه زور چاکه چونکه حکومت  
 تشکیکی زوری باهالیدا بو محرفو که  
 و پاک کردن اشبار همینی کورده یونان  
 له برامه زراعت بقوه که له کل  
 سالانی ترهیح قیاس قبول تا کا دینی  
 بیا به رفاه و سعادت سالانی ایندهی  
 اهالی .

۲ . ( روف ) قراغ تازه  
 حکومت صرف همت و پاره یکی  
 زور ادا بو بنیای دو قراغی دویاری  
 ( ابو مشوره ) و ( کوفه ) که له نهر  
 هندیه جوی بو نهوه و ایستادن لوی دایرینی  
 عمل .

۳ . کتاب تازه  
 له خبریکی رسمی دفا مریتمه که  
 حکومت تبارتی اغری امساله لم قضایه دا  
 کتاب امیره درست و معلم مقتدری  
 بو تعیین بکا که هموله دارالمعلمین پشادا  
 بی که بین .

جناب حمدی پک بازل [ ۳۵ ] آسنه  
 کتیب دستخطی دا بکیشانهی تازه  
 معارف . ام احسانه معارف پروری به  
 حقیقه لایق ستایشه .  
 تمین  
 حمید انندی بو کاشی شعبه [ فلوچه ]  
 و مصطفی نوری انندی بو کاشی شعبه  
 [ مهرت ] تمین کران . حکومت  
 حاضره دبهی ام مملکته داننا باهالی  
 غوی اداره بکا چونکی عدالت او و  
 اقتضا دکا .

له عراق  
 نامه لشکر کبری صومی عراق  
 له ۲۷ مارت ۱۹۱۸  
 ۲۲۰۰ اسیر دو صد بیان ضابط  
 و بیان المال و اشپای زور .  
 هو لشکر ترککان لغراستی ( حدیثه )  
 برهاد و اسیر کرد . لشکر ایبه امرور  
 پاش نیوه روکه یشته [ قضی ] که  
 ۲۰ میل لومیدان شری دوشی دودجو  
 او اسیرانه که تا امرور نیوه رو کرخان  
 ۳۰۰۰ و ۲۰۰۰ ضابط ترک سی اتان بو . ده  
 توپ و متریونکی زور و ۲۰۰۰ تنک  
 و ۶۰۰ ولاغ و کلی اشپای ترمان  
 اقتتام کرد .

له ناو اسیره کلاندا دو قوماندان  
 الای ۱۵۷ و ۱۶۹ وله نامه یکی ترها  
 که تاریخ ۲۸ مارت ۱۹۱۸ خبر ددری  
 لشکر ایبه که ترک دا دفرین بولای  
 زوروی فرات ام صبحینه ساعت ۸  
 بی شر داخل ( مانه ) بو وله لای چی  
 مملکت چند اسیرکی کرت . قوماندان  
 و فائسقام مانه له جمله اسیران عدد  
 اسیر زورون له بیست و وشش مانیکی  
 حالی تا ایستاکه بیته ۲۰۰۰ .  
 له نسخه اینده تفصیلات ددری .  
 شکراف روز ۲۹ مارت ۱۹۱۸  
 میدان حرب  
 ۲۶ مارت خبر یکی امروری  
 پاش نیوه روی انگیزی الی : شر  
 شورا و ایستادن لشکر ایبه روز هلاقی  
 ( روی ) و ( البرت ) له بی تازه دا  
 و ایستا . و مأمو له که شر له لای چی  
 ( سوم ) دست بی بگری . اما نا  
 ایستا توسی نکرد .  
 وله خبری ام صبحینه والی : دشمن  
 لغراستی سوم له ترکی ( روی ) و  
 ( شولن ) پلامار پدایه بی فرانسوی  
 و انگیزه کان . دشمن هر خردی  
 کورده و بین و عبوری امه دی له میدان  
 حرب اسددا بی . وله امان محقق  
 بوکه دشمن ۷۰ فرقه زبادتری خسته  
 شروه .

۱ . اقبال زراعت  
 زراعت امسالهی شامبه له کل سالانی

وله خبر یکی نری انگلیز بدالی :  
۲۷ مارت سوری جوی جوی محلی  
واقع بر لهجه ( سوم ) دا و دشمن  
پلاماری تازه ی شونی هینا به سر  
جیه کافان له نری ( شولن ) و بین  
شولن و ( سوم ) .

خبر یکی فرانسوی ال : دوخی شو  
( توایون ) مان منتظاً خالیگورد .  
واجه ایستا فرانی راستی ( الوان ) مان  
بدستونه . شرکا ایواری روزی دو  
شبه شدت دوای بو . وشو دشمن  
پلامار کانی خوی زیاد کرد . و تویه  
کافان له ناوچهی ( توایون ) له یکی  
چاک دامرزاند . پار زدکاری پیاده  
کافان چاک دکا اویش هر جهوم بدین  
بودشمن و خوشی شردیکی کورمی  
دکن .

خبر یکی نری فرانسوی ال : له  
ژودوی ( توایون ) ولای جهی ( الوان )  
هی خوبان چاک مدافعه دکن . وله  
دوکاری ( برای سر سوم ) و ( شولن )  
و ( روی ) و ( توایون ) شرب شدت  
دوام دکا .

خبر یکی دیوان حرب انگلیزی ۲۶  
مارت ال : دشمن ایتر لهجهی ( سوم )  
پلاماری ندایه جیه کانی ایبه . و لشکر ایبه  
له کل دشمن چند شریکی محلی کرد  
و گیراوه پاشهوه . خط ایبه له پاش نیوه  
دوی روزی ۲۶ له لای جهی ( سوم ) .  
له سر ( برای بو ) ( البرن ) بو ( بومون )  
و ( بریزود ) و ( ایبیت ) و ( بواری )  
( هان ) و ( ونکور ) درین دکا وله  
روز اوای ( مونش ) تا دکا ده رود

( سکارپ ) وله یوه بدیای جیه  
کی اولان دروا . و دشمن لشکر خوی  
له لای راستی ( سوم ) برابر بجهه ی  
فرانسویه کان دامرزانی که له سر  
( سوم ) و ( روزیر ) و روز اوای  
( روی ) و ( توایون ) دایه .

۳۰ مارت ۱۹۱۸

خبر یکی دیوان حرب انگلیزی ال :  
دشمن له نیوه روی ۲۶ ام مانکه له  
لای جهی [ البر ] له دواری [ الانکر ]  
پر یوه . اما کرانیه سری و گیرا ما توه .  
وشو ۲۷ لشکره کان له سر فرانی  
دواری سوختنی گرایه وه لکن - بین  
پلامار ماندها به سر دشمن و [ مرانگورد ]  
مان ستوه .

خط حرب ایبه له سر [ روزیر ]  
و [ هر روزیر ] و [ سایی لوسک ] و  
[ مرانگورد ] و روز اوای [ البر ] وله  
سر فراخ روزوی [ الانکر ] روز اوای  
هتا [ بوکوا ] در بزدی طن دری که  
دشمن له نری [ بوکوا ] تمانی جهوم بکالما  
لوی لشکر تازه انگلیز حاضره بو  
مقاومت جهوم . و چاده دین که دشمن  
له لای راستی ( سوم ) اویش دیسان  
لشکر مان آماده بو مدافعه یکی توایون .

له بین ( روی ) و ( توایون )  
تبدیل نیه عسکر احتیاط فرانسویه کان  
خبرادی حرکات اغری دلالت لوه  
دکا که دشمن کانی لای راستی  
( سوم ) تضیق بکا .

خبر یکی فرانسوی ال : له پاش  
ایه که دشمنان له هوو جیکا هیسود  
کرایه وه کرد له بر او شر راه که خوش

بو ایستا خوی دجهیلتوه اولان این به  
که لشکر ایبه بو مدافعه ی جیکا کانی  
خویان صرافانگر دلاقی ستایشه اویش  
له سر خط [ لیشیل سنت اودیا ] و  
[ بو فرنی ] و [ لاسینی ] تا نریکی  
توایون راست بو .

شوله لای جهی روز اوای ( توایون )  
قول کشف دشمنان گرایه وه پاشوه  
کای بو بکانه جیکا کافان .

خبر یکی فرانسوی اغری : دشمنان  
له هوو لاکرایه وه پاشوه .

خبری دیوان حرب فرانسوی ال :  
لشکر فرانسوی بقوت . پلاماری  
دشمن اون واکر توپ چاک پارز  
کاربان دکا . و لشکر یکی احتیاطی ژود  
انگلیز بو میدان شردی . و اواداضی به  
که دس دشمن کورت و کولهاوی  
موقت دایه .

خبر یکی فرانسوی له میدان شردوه  
دوسی : دو فرقه ای مان که بو جیه ی  
فرانسه دهات تقریباً هوی هو کرا  
له پیش ایه که فیشکی اگر بداهو نکی صد  
کولاره فرانسوی اگر بارانی کرد  
و بتر الیوز و بو مباریشاله ناوچو .

ایخار جوی جوی

او مذاکره یه که له بین حکومت  
ققنایا و لشکر کبری ترک جاری بو  
مقدصلح منفرد جاری بو سری نکرش  
چونکه مطلب ترکان قبول نکرا .

پاریس : اوجلسه که اکایان له  
ری وشون ایته الین احوال زور چاک  
بو یستی جهوم انسان وقته عظیم  
بیشی .

پولاد مملکت بوده روز سه  
رویه  
رویه  
پرو ۱۰۰ شماره ۶  
پرو ۵۰ شماره ۳  
قیمتی هر زمانه دولتی آنه بیکه

# لی که یسین باستی

بخارمه که کل اداره خانه روزنامه  
دفتر بکری شماره ۱۲۰  
نوبتینه که موافق مسلمانان  
در یوسین اگر نه بی نا بکری ریتنه  
هر هفته جاری ده روحی له بنیاد

روزنامه یکی سیاسی و اجتماعی و خنلوی یک بون و سرشتی کردانه

<p>مأموسه به دن و مندل هر اسان کردن کار پای بخت نه . بر له امه اثابا شری غواصه املاک کرد و منابر حقوق دول کلی شردی به دولتان بی طرف کاندو قاعده (شرفش کن و ملامت در میان) بدستور الصل شوی کرد و بی مناسبتی و بنا پایویکی زوری نواند امانه هو علامت نویسیده . مملکتان نامستحکم و دولتان بی طرف توش شرد کردن . نه نشانه کوردی به و نه ظنری بی تأمین دگری هو مان دزاین که سواحل انا طول و سوره هو مستحکم به بی بی و ایوره کان انکتره که امر و له ناو بحر سفید دا حاکم مظالم و قوتیزان به هو شتیگ دشمنی نامرو مملکتیکی ساحلیان ندایه بر توپ چونکه امین به هو معنی گله انسان ضرر به فقیر و هزار نا که بین دزاین امانه له شرده مدخلیان نه هر جیک قوتی تیداری بجاری هو مردن امه سلبه که لشکر کشا مملکت له خوروه تسلیم دی چند روز لو پیش انکلیزه کان پلاماری عالمیان دا قوت ترکان لوی تارویار کرد . که ذاتیان لوی قوت و لشکر نما و ازبان لی هینا چونکی نمایان نه اعطال از علاج بکن له شرده دا تقوت پلاماری</p>	<p>یا خود اخبار مطلوب دست بیکر او وین بی کنایه روز له جبهه ی غربدار روزا . فاندهی بی الله کان له هو هو میکدا لشکر یکی زوری خوی دهها و پترنه کروی هزدهای شر و ام جانوره خون واگر فشانه بچیو دکا و علوی یوانش یوانش بتردن دسپیری وله دل خویدا الی له شرده مردن له بیرستی مردن چا کتره . دشمن نامرو بهجوم چند حییگ کرت اما له کل او گسکه که بکشتی دان هیچ مناسبتی نه بی هجوم یاس تأثیر یکی هیه . حشاله هجوم المان دی بر باخبر بون و عاقبتکه یان چاک لیک دا ووه و هر چه لازم بر یکسان هینا . امر و جبهه ی انکلیز و فرانسه وک پمرا کرین و کبوی آسن وایه بوی بر سرار ضدا روین یا خود له هو ادا قرین وله پمرا له کردن قابل نه . یا وجود امان و کو دولتان مرکزی محسودین . له هو اطراف هر یک یکسان بوی بران دی وله سر هیچ یکسان نا کروی و خصوصاً او تیانه که دوتوبین دشمنش قدری دکا . کسی نمناشای ام حاله چاک بکاله لای معلوم دی که هجوم المان له اخبار بولاوه هیچ تریه له مسافه یکی دوره ووه پاریس دانه بر توبی ناز و حششیکی نامسبوقی و علامت</p>	<p>میدان غرب و هجوم المان یا خود اخبار عمومی دولتان مرکزی له اول شروهه تا امر و له هو لاهه تنکیان بی هلچینراوه و دوریان کیرازه . له برامه اقتصادی آیین روز پروژ روی له کمی بو وله بر بنون وک و خوراک بی ملالت بون . و هر چند - قانون اقامه یان - پینی شتیگ له بی شتیگ تر دنان - هزار نوع استعمال و ابر کبر و ور کبر کرد فاندی بیشتی . جاریه ها لاهی استیاج و داعیه ی بر سبب یان بی نکرا و هو له روح خویان پزار بون اسری کار فراریان دا باخبار عمومی بی - هو بیماری خوی بکشتن دان - و نلوان تا هجوم . چند مکنی لو پیش به [هند تیرک یان] وت برک و خوراک المان کوز ابر تووه . و بی قید نا که ایله له اول نیسان له (پاریس) دبین - ایله له وقتی خویدا ام ادا بهمان بدروی نیسان له قلم دایه . چونکه اورویا بی به کان له نیسانا بو کاکه ضمه درو بیکتری الین . امر و تیدانه جناب (هند تیرک) بروج داخلی پاریس نیو بروج له دور پاریسدا وقت ووج بدا بدستوه . چند روز لو پیش هجوم مبهود</p>
--	---	---

قوت ادا و اعلای و مملکتان بی طرف  
 درین قانون حرب مقتضای وایه .  
 و الحاصل هجوم چند دروژه المان  
 دلالت له آثار عمومی دکا . که انسان  
 وازی له روحی غری البته به نیک  
 حیاتی کسی ترانی .

— تاریخ و مشاهیر کورد —

قوم کورد له شمیبه آری وله فرقه ی  
 ذنبدین اناز عبقغه به (کوشی) یان  
 و مؤرخ قدیم یونان زوروم به (کردوخی)  
 یان ناو دبا قوم کرد له زمانیکی کخی  
 پیشووه له روز هلاقی (دجله) ساکن  
 یون و تا ایستا محافظه ی موجودیت  
 و عادت و زمانی خویشان کرده امه دلالت  
 لوه دکا که طبیعتکی ثابتان هیه . اما  
 تاریخ پیشویان و کو تواریخ فرمان تر  
 هیشتا چاک درنگو توه . تا مغربینکی  
 طریفه لارانی (بین الپهرین) نگری  
 تاریخ قدیمیسان معلوم نای اما امده  
 ذرائع که قوم کورد همسوق آزاد  
 مستقل زبانون و حکومتی کیان قبول  
 نگردوه . تاریخ (فرون و سفلی) ی  
 کورد قبیعتکی هیه له براینه ایستا بحث  
 لوزمانه یان دیکین .

له پاش امه که ترکان حکومت  
 عظیمه ی عباسیان نیک شکند و جیان  
 یونویان و (دیلمی) به کان خسوش  
 کرد قوم کوردش سری برز کرده  
 و استقلال پیدا کرد و چند حکومتکیان  
 هینابه ناو حکومت (یح حسویه)  
 و (یح عثمان) و (یح مروان) و  
 وانا بیکان (لور) کرده و پهلوک و  
 (یح ایوب) و کخی امارت تریان

شهرتیک تاریخیه بقیمت هیه له برامه  
 به سرده یابوسین تا قوم کورد ی بکن  
 که چند ماضیکی محشیتان بووه .  
 (۱) حکومت یح حسویه  
 ام حکومت له سال ۳۵۰ هجری  
 له طرف حسویه کوری حسین کوردی  
 تأسیس کرا .

ام حکمداره کورده چون توانی  
 ام حکومت تأسیس بکا : اوی نملشای  
 تاریخی کردی دذاتی که اوزرکانی  
 (المنعم) پیاره کرخی وارد و یکی  
 لی تشکیل کردن نلته نلته قوتیان  
 پیدا کرد و کخی چاره له ناو خوباندنق  
 دون و دستیان له اینسی خلافت  
 و حکومت ، وله بری علمی نیکسو  
 و مکانیان دذاله ام احواله خلافت  
 عباسیه شیوا و که همولا حکومت  
 سربخو بواسطه پیاوان بکارهاته ناو .  
 قوم کوردش بالطبع لم ساله بریشانه  
 استفاده ی کرد و چوسکی جیان هو  
 شاح و داخ و سخته پاکتر هسانه  
 دست و چند حکومتیکی مائرسیان  
 تأسیس کرد .

حسویه : امیر کردان (برزقیه)  
 بو شاهوان اوبش : (وندلو) و  
 (فانم) کوردان امیر احمدی کوری  
 علی امیر کردان (عیشانیه) یوز و نجا  
 سال نواسی (دینور) و (مهدان)  
 و (نهاد) و (سلمان) و (سینکی  
 اذرابانجان) تا (شهرزور) یان اداره  
 دکرد و هر یکیکیان لشکرکی چند  
 هزار کسی بو . سال ۳۵۰ (فانم)  
 وفاتی کرد . کوری (دیسلم) له یح

دانشت مرکزی قلمه ی (فستان)  
 بو له پاش مدیتک (ابوالفتح بن سعید)  
 چوبکزد دسیا و هو قلمه کانی استیلا  
 کرد [فستان] و [فانم آباد] لوجله یه  
 یون . و [نداد] اش سال ۳۶۹ وفاتی  
 کرد . کوری ابو الفیاض عبد الوهاب  
 له یح دانشت تا کردان [شالونجان]  
 اسپران کرد و بو [حسویه] یان هتا .  
 (حسویه) ش هموقلمه کان اوی  
 زوط کرد له برامه که [حسویه] یوحینه  
 هیچ معارض نما حکومتیکی کورده  
 هینابه ناو حسویه حکمداری سیاسی  
 و مقصد بو قسیمی مهم کوردی هینابه  
 ژرمانطانی و غوی وله بریشانی رنگاری  
 کردن . قفای (سرماج) ی به بردی  
 تا شر او درست کرد وله [وینود] دا  
 مرکزینکی خوشی متقاسمی بیادنا . له  
 [حرمین] دا خیرات و برایشی زوری  
 بو . سال ۳۶۹ وفاتی کرد وله پاش او  
 اختلاف کونه ناو کورده کانی اسانه  
 هند بیکان میل [قنرالده] او هند بیکان  
 میل [مضدالده] بو یح یون حسویه  
 حوت کوری بو : [ابوالنهم بدر]  
 و [ابوالعلاء] و [عبد الرزاق] و  
 [عاصم] و [ابوعبدان] و [بختیار]  
 و [عبد الملك] بختیار له قفای [سرماج]  
 بو که هموزشیره و مال لویدا بو خایره ی  
 له کل [مضدالده] کرد و مطبی بو  
 اما له پاش مدتی روی لی و درگیر اوبش  
 لشکرکری کورده نار دمر و قفای  
 سرماج و اواتی تری هو زوطا کرد .  
 وله ناو هو پاندا [ابوالنهم بدر] ی  
 هل یزادوله یح ناوکی نصب کرد چوتکی

ابو التیم بدر زور مائل ومدبر بو .

دوایی دی

— حوادث مجله —

﴿ مجلس بلدیہ ﴾

مجلس دائری بلدیہ بو حساب

روز جمعہ ۲۹ آذار ساعت ۴ زوالی

پاش نیوه دو کو بووه . مجلس عبادت

بووه حضرت حاکم عسکری س . ج

هوکر و حضرت وکیل نائب حاکم

عسکری رئیس بلدیہ ی طرف [رساله]

مستر (پتره کو کینو) و حضرت نائب

حاکم عسکری طرف (کرخ) میجر

(ولی) و حضرت مفتش صبه : میجر

(کورین) و اعضای بلدیہ حضرت

حمیدی بک بابان و حضرت عبد العزیز

بک الشاوی و حضرت الملاح محمود

اوطرافیقی و حضرت متاجم صالح

القندی و حضرت اسکندر القندی عزیز

و حضرت بیرودا القدی زلوف .

حاکم عسکری نظریکی دا وایش

یاری دائری بلدیہ ی بیانکرد . وی :

بلدیہ له مدتی صلیکدا ایشیک

زوری دی . اول ایشیک که لایق

شکرانه حفاظتدایت مملکت و عدت

المقتانیه (اگر کو ژیر) امانه بقدر

امکان له احوال هل بزروران چه

حفاظتان مملکت چه اطمینان ایش

حاکم یازدی رسم بلدیہ و کوزمان ترک

ورگیرا .

وله پاش هان اردوی انکلیز بدنیکی

کم هو کولانی کرده و بعض بیوک

به نوری الکتریک روشن بو .

خسته شاه بک بو درمانکردن

حیوانات درست کرا .

شماردهی ملان و کولانان دارا

و عددیان و رکیز او قیمتی بو شد بر کرا

و مختاران بو کره کان هل بزرورا . وله

حزبان که قیمتی خوردده منی کرا بو

حکومت مجلسیکی بو فروتن ام شانه

تعیین کرد روز بروز مقدار کافی به

احوال فروت خسته خانه ملکیه تازه

کرا بهوه و آلات و ادوات تازه مینجادی

بو هینرا وله نه نشینیوه الخرا تاهه یکی

بو درست کرا . بوسرایت نکردن

(اوله) همینان کرد اداری قصابخانه

وله مخصوص تیزی غیرتیسکی زور

نوادرا . آوبالورا . بو اورشنی جاده

عربه هینرا بو معاونت قرا کلی جمیت

تأسیس کرا .

وله پاشاوقی زراعت احوال زور

چا که طبعی تجارت ایندهش عالی دی

امله هیه که نائل ترقیاتیکی زور بین .

حکومت حاضره منع هان دخل

ودان ورونی خارجهی کرد بو . اما که

چاوی بی کوٹ قیمتیان کرا دن دی

رخصتی دا به احوال و تجارت هر مقدار

که آرزو یکن له خارجهوه بی (پاس)

بین .

واپوری لبح و شمشوع

حکومت حاضره امر بداهوی

واپوره کافی لبح و شمشوع کرد . تا

دخل ودان بو احوالی له بصراوه بین

و هر زانی رویدا . ام مرجهه کلی

شاپان شکرانه .

حکومت حاضره رسم جسره کان

و بعضی کارو کسب عمومی خسته

مزایدهوه ووم نرغه له سر ملزمه کالی

قراری کرت .

۱ تجارت شرط : به ۳۷۰۰۰ روپه

۲ . پار صالحین اوندوه بو .

۳ له دیاله برتونه : به ۲۴۰۰۰

روپه دروا له پار سال ۱۲۰۰۰ روپه ی

زیادی هیه .

۳ جسر خر : ۴۴۰۰۰ روپه دروا .

پار سال ۳۶۰۰۰ بو .

اوی تکاشای زیادی ام رفقا نه بکا

دذاتی حکومت حاضره بو ترید

واردات مملکت چند سمی و چون له

هو خصوصاً بدقیکی تاووه همت

صرف دکا بو عمران و ترقی ملک دبی

هو ایشیک واپیک بهتری .

﴿ اخبار نجف الاشراف ﴾

پولیس نجف الاشراف ترید کرا .

سدهی هندیه چاک بشارا . مسافرن

هندی هو روز دسه بو زیارت حضرت

امیر المؤمنین دین . لم هفتیه دا دون

له (۲۴) روپه حقیه هانه سر [۱۴]

روپه . حکومت بو تسویل کارو کسب

پارمی وردهی زوری هینا ام حاله

احوال ممنون کرد .

— بندوقه —

حاکم سیاسی بندوقه ام سال بو

خصوصاً ذمات همیکی زوری تواند .

مقتداری لم ارقامه چاک و حافرتوه .

رقه کان عدد فدان نشان اون :

بدر روز (۵۰۰) مهرت (۱۰۰۰)

شهرمان (۳۰۰) شراساز (۳۲۷) خالص

شرقی (۲۴۴) غربی (۲۳۰) عثمانیه

(۲۲۷) الرزیه (۱۰۰) الهه و فرانسه

(۲۸۸) وزیر به (۷۰) دل باس (۳۰۰) مجموع (۳۷۴) فدانه .

ادبیات کورد

جایی قادر لشاشره مجیده کانی کرده خلق کویه . ششمره کانی تر و خوشه براندانه به . روزترین شمیری اجتهای به له روزنامه کان اینده دا له اناری اوی بشکر ما نهای دوجی دیکین لها ایراده غزلیکی مهم تاریخی واجتهای دوسین الی :

اگر کردیک شصه ی بانی کزانی

معین دا یکی ۰۰۰۰۰ باسی ۰۰۰۰

صلاح الدین و نور الدین کردی

غزبران جزیره و موش و وانی

مهال اردشیر و درسم شیر

قباده باز و میراز دلانی

امانه پاکیان کردن نهایت

له بری دقتی و نویسته قانی

کتیب و دقت و تاریخ و کالند

بگردی کر بنو سرا به زبانی

ملا و شیخ و میر پادشاهان

هنا محشر دما نام و نشتانی

میدان عراق

فی ۳۱ مارش سنه ۱۹۱۸

له پاش امه که طلبعی ایبه له سردی

فرات ۷۳ میل له زور (عانه) پیش

کوت و بنیر از چند المان که اسیری

کردن کس له دشمن ندی لشکری ایبه

ذخیره و انسه یکی روز دشمن سوکاند

وله عانه گرایه و پاشه و عدد اسیر

کلیته پنج هزار .

لشکراف دویتر

۲ نیشانی : دیوان حرب الی : له

روکاری شر روز آوادا تبدیلیک نیه :

اوبلا مارانه که دشمن شوی دوی نیشانی

بو روکاری فرانسه له ( اورلتر ) و

( کریغین ) هینا بوی براد کرا .

۳ نیشانی له مغرب یکی دا انگلیزی الی :

کولاره کان ایبه له بلدیکی کم و ۱۷

نوی بومیای هاوینسته سر پیادهی

دشمن و حیاتی تر . و کولاره کانی

دشمنش له بلدیکی کم و له قسم راست

روکاری ایبه لشکرمانی دایه برمتالیون

۱۷ کولاره مان خست و ۱۱ مان ون

کرد . کولاره کانی ایبه شو چند تون

بومیای هاوینسته سردوارانکای دی

اسن رلشکرکای و نقلیات دشمن و هو

بسلالت کرانه و .

له خبر یکی فرانسوی دا الی : نویی

دو طرف بشدت درو بدل مسکرد .

باغصوص له بین ( لاسینی ) و ( موندیبه )

و توبه کان ایبه له روزهلانی ( کنتینی )

هو دشمنی دایه برکوله . و فواریکی

کشف کوروی دشمن له راستی روز

اوی ( حرفه ) که له کناری جیبی

روباری ( واز ) . بلاماری هینا

و مسکر ایبه کراندیه پاشه و .

خبر یکی انگلیزی که امر و پاش

نیوه دروهاتالی دشمن له لای ( قانون )

بلاماریک بشدتی هینا وله پاش شریکی

مدهش کراندیه و پاشه و هوند

یکمانلی گوشت و هوند یکمان اسیرلی

کرت و که ایبه مان استیلا کرد ۱۰۰

اسیرمان له دشمن کرت هم و له و مانه که

له سیره وله جیبی روزهلانی بولکانپیل .  
و ۱۰ لاسی له ۳۱ اسیرمان زیادتر  
هینا .

له خبر یکی پاش نیوه دوی فرانسوی به  
کاندا الی : نویی کردان له روکاری  
راست زیاد بو . دشمن له راستی

( مودی ) له بین فواریکی و ۱۰ مایی  
و ۱۰ زغال . بلاماری داری و ترمه یکی  
خطی بردهمانی کرت . اما له جی تر

کراندیه مانوه پاشه و . وله جیبی ۱۰ موز  
هجوم دشمنان گیرایه و بلامار مان

هینا به سردشمن و سرکره کانی خومان  
له جیبی ۱۰ بلون . کوره کرد و ۶۰ اسیر  
مان کرت . و روی کولاره ایبه له ۳۱

مارت ۱۲۰۰۰ کیلوگرام بومیای هاوینسته  
سردی اسن و جیبی مسکر له ۱۰ هام و

۱۰ شمیری و ۱۰ نویی و حیاتی تر .  
اگری بردایه ارمانکای دی اسن له

شولن . و مترالیون کانی له بلدیکی  
کم له منقعه ی . روا . پسری مسکر

دا خالی کرد و کولاره ایبه و دشمن  
بشهران هینا کانی ایبه ۸ توبه کاغذ  
نش ۲ ی خست .

لشکرکیر ( هیک ) امشوالی :  
شر له هو روکاری شر نسقه سکونی

پیدا کرد . دوی شو بعضی شری  
علی بوام سبحینه له ترکی ( فوش )

و ( هتیک ) اتان زورمان کشت  
و دو مترالیون زمان دست کوت و او

اسراکه که له ( ایبت ) کرتان که بیسته  
۱۹۲۰ امانه شش شایطیان تیداعیه .

پوښوونکي مملکت پرده روه

۱۰۰ ژمارده ۶

پوښوونکي ۸

پوښوونکي ۳

پوښوونکي ۱

پوښوونکي هر ژماره دې ته بېکه

# لی کړیسې پراسی

خپاره له کابل اداره خانه روزنامه

دې بېکري ژمارده ۱۰۰

نورسته به له موافق مسلمانان

په دروسین اکر نه یې ناکه درپیتونه

هر هفته جاری ده روسی: له پنداد

روزنامه یېکې سیاسي و اجتهادي و خاډی پک بون و سرستی کرده

هجوم المان و میدان روز آوا  
 امه چند هفته په که المان تکان غوی  
 او او هم دیني اما تا ایستا کار یې نه  
 دی که علامت سر کونډی در کوی  
 بحسب سیک زور دقیق معلوم بو که المان لم  
 پلامارده له ۵۰ و پمضا ۷۵ له  
 فوقی ضایع دکا وله برامه عبور دې  
 که اسراف له نفوسدا بکا . له ایستا که  
 وه زور له لغوت احتیاطی کونه شرحی  
 چند روز لو پیش فرقه پک بېری  
 هیتاپه میدان له کل امه هیستا احتیاط  
 انگیز یې نه لومه ساحه یې حرب چونکه  
 احتیاجیان یې نه ام هفته په هر چند  
 تقاضای دا و فوقی صرف کرد بنیر از  
 عسکر بردان هېچې دست نه کوت.  
 او شپاته و آرای په که حلقا درینوین  
 حقیقه شایان برشته . هجوم المان او  
 یواش یواش غا و دپتوه . حتی حلقا  
 از روی هجویمکی عمومیان هیه اما تا  
 ایستا دست یې نه کراوه چونکه وقتی  
 نه هاتوه . عجایب ایه که تاوی هجوم  
 المان دهات هموکس . پتی اوکسانه کاله  
 دوش حال یې غبرون وایان دزانی که  
 امله قرینه نیاندزانی له بی قرینه . امر و  
 له لای انگیز و متفککان تو او معلومه  
 که المان کانایر تا توان هچ یکن نهایت  
 لم حرب له ضرر د بولاوه هیتیان دست

ناکوی چونکه لم چند هفته په دا چاک  
 تاقی کرانه وه کروفت هندنیورخ پاره  
 نا کا . کولاده وان ماهر و توپ دور  
 هاو پوزر انگیز المانه کافی پشوکا دوه  
 بېزار حال دتوانان امداد بکجه ننه  
 خط حرب چونکه قسیمی له ری  
 دکوری لم هجومانه المان خویشی که نه  
 پشوتوه فاندی نیه . دوباره تکلیف  
 صلح کردن ایترانور نمسه بعضا او  
 معنایه دپنشی . وکو چند دقه و تمام  
 جبهه یې غرب لوانه نیه که قابل درین یې اکر  
 ژاپون غوی زوی بکجه نه حدود روسیه  
 امل هیه که حرب نهایتی نزدیک به یې .  
 اوی لم شره دا زیاد تحریرت پشقه قوت  
 و آرای انگیزه له میدان روز او دا  
 او موقعه ناز که مهسه غوی محافظه دکا  
 وله روکاری عراق و فلسطیندا له عین  
 وقتدا حرکات مسکبه غوی بقتربکی  
 روشنا یې همی دکا چند روز لو پیش  
 ۷۳ میل له زور ترک را و نا ۴۴۴۰  
 اسیرلی کرنن و کلی مهمات تری دا کبر  
 کرد وله شرق و غرب اردن هر پیش  
 اکوی . قوت هر اتمده دې . المان  
 امر و هموقوت و فکری غوی حصری  
 چیکاپک کرده اویش جبهه یې غربه  
 و هر چند تکان ددا فاندی نیه او  
 زماهی له لای تر مشغول بوله غربدا

هېچې نده کرد اکر ژاپون بکانه یې  
 اجماع بو غوی دست واژ نو دا دپنشی  
 دقت نزدیک بو .  
 — تاریخ و مشاهیر کرد —  
 ابو النجم بدر کوری حسویه  
 ناصر الدین و الدوله ابو النجم (بدر)  
 بیاربه ضد الدوله یې جویسې له یې  
 پاوک مست نشین حکمداری و بتکرام  
 اخلاق و حلم و عدالت و سفا قسم  
 کورده یې قوم کردی هیتاپه زیر اعطانی  
 غوی .  
 سال ۱۷۷۷ له گل شرف الدوله یې  
 جویسې پشایان تیک چو . چونکه ابو  
 النجم بدر مامل قنر الدوله یې مای بو  
 له برامه شرف الدوله رق لی بو . که  
 پنداری استیلا کرد سرداری غوی  
 ( فراتکین ) یې له لشکر یې زورده  
 نرده سر ابو النجم بدر . هر دولشکر  
 له کرمانشاهدا به پک که بشق و کونه  
 شر . ابو النجم بدر چونکه له هریدا ماهر  
 بو غوی بو فراتکین شکانده وانی که دپنشکه  
 براسنی شکا و لشکری غوی دا بزند  
 و بطریق برپا کرد و مشغول استراحت  
 بو . لعیاش مدتی که ابو النجم کرایه وه  
 سری و له ناکا پلاماری دایه و قلاچری  
 خسته لشکر کنی نه هیشک یېکلی لی  
 درجی و هوو خبوت و اسباب و تدارکات

اوانی بنا کرد له پاش ام شرمه کوره به عراق بجهت استیلا کرد. امجا شرف الدوله به روح سلو ترسا چونکه شوکت و عظمت زور زیادی پیدا کرد .

سال ۹۸۷ ملکی و قوفی که بیست درجه پک له دیوان خلیفه عباسی لقب (ناصر الدین والدوله) ی دری امش دلائلی له استیلا بکنی قلمی دم کرد . ابو التیم حکمدار بکنی مصدق الملک بینی حکومت بکنی رسمی بو . له طرف خلیفه عباسی وه تصدیق کرا بو .

سال ۹۹۷ له کل بهاء الدوله ی برهیی پشیمان تیک جو . چونکه لو وقته دا که بهاء الدوله له کل ابو العباس ابن واسل خربت بو ابو التیم بدر تجاوز حدودی ملک اوی کرد له برامه که بهاء الدوله ایش اوی توانو و در کرایه و سر ابو التیم بدر و حمید الجبوشی به لشکر بکنی زور و ده نازده سر ابو التیم بدر له زور و ده هر شمی له به الجبوشی کرد ترسانی له پاشا بقصداری پارمی بو نازد وله کلی آشت بووه .

— بحث ابو التیم بدر و (هلال) ی کوردی —

ابو التیم بدر له کوره کافی ( ابو عیسی ) ی زود خوش دوست و دانما له خوی جوی نوده کرد . اما (هلال) چونکه دایک خزنی حکمدار کردان شاد نجان بینی - مؤسس حکومت بی عنایان سلو در بی نثار : ابو التیم کوردی محمد پوانه هر رقیب وهم دشمنی بو . خوی و دایک ترس کرد بو و هر دو کیانی له ( صامغان ) و انابو و اداروی

او ملکتی به ( هلال ) سپارد بو . هلال چونکه له حضور باوک پرورده نیوله کلی مالانامه معامله دی کرد . له کل حاکم شهر زور ابن القاضی که زور دوسن باوک بو پشیمان تیک جو باوک هر چند نصیحتی کرد کوی نذابه . له برامه امجان القاضی هر شمی له هلال کرد . هلال چونکه عالیجناب و صاحب عزت نفس بو وای مظلوم کرد له جواب ام هر شمی به بشیر بدانه وه . لشکر بکنی مناسبی کو کرده وه و بلا نوبه دایه ابن القاضی وله پاش شرمه و شور بکنی زور قلاهی شهر زوری فتح کرد و ابن القاضی و عونه ک همو گوشت و هر اموالی که لو پیدا بو اگیری کرد . باوک له برامه معامله به امجا توانورق له هلال حلسا . اما چونکه مائلی زهد و تقوی و مشغول عبادت بو دایک در نه هینا هلال لم ساله استفاده و کلی له طرفداران باوک مائلی خوی کرد . سال ۱۰۰۰ لشکر بکنی چاک کو کرده و بلا ماری ملکی باوک دا . له تریکی [ دینور ] چون بکوزیکا نهایت باوک مطلوب و اسیر کرد له پاشا بو عبادت نازده قلاهی خوی . ملک و سلطنتی لم ستاند ابو التیم بدر له اهانتی هلال زور دایک بو . ابو التیم محمد کوردی نثار و ابو عیسی شادی تحریک کرد و هر دو کیانی متفق و کر ماشانان استیلا کرد و او دیلیبانه که له لشکره کی اوانی ابون تمدایکی زور پان له اهالی کرد هلال که ام خبر می بیست ابو التیم و ابو عیسی داد و نا و لشکر

که بانی پریشان و همو دیلیبه کافی بشیر شوق کرد و به پارمی ابن رافع ابو عیسی اسیر کرک اما مغوی کرد و له لای خوی دانا .

ابو التیم بدر که امی بیست له برماوس سر اجته به ( بهاء الدوله ) ی برهیی کرد تاله دست هلال کوردی خوی رذکاری بکا . بهاء الدوله وزیر خوی که فتر الملک بو به لشکر بکنی زور و ده نازده سر هلال فتر الملک که هانه ( ساور خواست ) هلال له او عیسی برمی تدبیر چه . ابو عیسی به هلالی کورت اولا لازمه اعاضتی بهاء الدوله بکنی . نایباً اگر امه بو تو ممکن نیهدی به نایف حرکت بکنی . هلالی قصه ی ابو عیسی حل شیبات کرد و امری بکشتنی داوله پاشا شد خبری بو فتر الملک نازده که مطیع بهاء الدوله به . اما ابو التیم بدر خیری بو فتر الملک نازده که قصه ی هلال له کری نه کری چونکه هموی دسیسه به فتر الملک اعضاد بکنی زوری به ابو التیم بدر پیدا کرد . بلا ماری ممالک هلال دا . و نوره که له بین هر دو طرف واقع بو . لشکره کی هلال پریشان و کدایکی اسیر کرا . بشرطی که خمر به دایکی و معنی نکا . بو امه که باوک بدری قلعه کی خوی تسلیم فتر الملک کرد . لم قلعه دا اتون و مجرهر اینیکی زوری دست کورت . چل هزار کیسه اتون و چوار صد کیسه زوبی هر قلعه تیدا بو و ماسلی قلعه کی خالی تسلیم ابو



<p>ابنیم بدر کرد و هلالی برده بشمار وخته به حبسه . لویش و تان که ابو النجم بدر و حمید الطیوش مصالطه بان کرد لم مصالطه با ابو النجم بدر شهر زوری غایب کردو . له پاش امه که هلال حبس کرا کودی ماهر قلمی شهر زوری استیلا و مسکر فتر الدوله ی در کرد . له پاش امه که ابو النجم بدر اماده ی داحت و شوکتی کرد سال ۱۰۰۵ پلاماری املاکی حسین کوری مسعود</p>	<p>کوردی دام زانه له کورده کان امرای اگر اربو له قلمی ( کوسجه ) دا مخامره ی کرد . لشکر ابو النجم بدر له دوای و شدت سرمای زستان ورس بون و در قیان له کورت . یکی له خواصی ابو النجم بدر . لم حاله خیر دازو و پیکوت که جمی تپانه بتکوژن ابو النجم بدر حدق کرد و تی ام سکاوه چی دوان که ایش کسب اهمیت بین اوشخصه له پشت خبوتکده به ابو النجم بدری و ت وریای غوت به اندتا که دکوژری . ابو النجم بدر زور مککدر</p>
---	--

دوایی دی

صد شیخ و ملا و امیر و خانای

بو وقت پیش زندگانی

لولاره اوان بجه بازی

لم لاره امان به قله بازی

قریان به هو و لا توه دا

تا مکت وریه پاک فونا

یکیان ای تو دک نیانکرد

غمان نیو کرد اگر هو مرد

حاجی سایبه صد هزار دفته

رم کونی ام قضانه بی قفه

روز اول له بنده و آزاد

خدمت خلقه قسمت ا کرد

باز که هر چون ای تو وایه

طن دکم ام قهانه خورایه

خوری کام بی بکه به سر شوما

امه ایم پوته عادت و سودا

به قضی چا که دستیان دکرم

ترکی نام به لومه نادرم

اگر کردیکی ماعلی بدقت تماشای ام دو منظومه ی

حاجی قادر بکا هیچ و قبیلک له پاره دان قوم خزی باش

ناکوی اگر کردان هتبان بگردا به نامرو هم تو بی

ادبیات کوردی

حاجی قادر و تمان شاعر یکی فی نظر کورده شعره  
کافی زور متجددانه به و خوی غایت ملیت پروره و مسکو  
شاعره کافی تر له زلف و حال خوی خریک تکرده هر  
له کل اجنابیات قوم مسکرد حیات شعری دا واردوه  
تماشای ام منظومه به بکن چند نیند کارانه و اجنابانه به:

تایک نه کون قبیل ا کرد

هر وا دینه خرابه اباد

انواع مثل له کورده و پپوک

خلیوه ممانکی و کوبوک

پاک برک و پلک زبان و پلک دلت

بی نیت و بیب و عار و بی دلت

هر کوردن اگر چه پاک مردن

پامال زمانه مثل مسکردن

هر مانه وه بی توو مظلوم

وک بوم خرابه زار مشوم

مسکر پانت ام درسی کانه

شرمیلیک که بو هو تمانه

او شرمه به سکی انصافه

کر مریش و وانه کر عرافه

چاک هم غلطی چاکیان دیو و تازیان و احوال مشاهیر آن  
 زمان کردی دتوسرا املتان هیه که جوانان آزاد و قوم  
 پرورد کرد له مستبکی زبکدا بو بندی قوم خوبان سی  
 یکن چونکی قومیک که تاریخ وادیانی تدوین نکرانی قبیتیکی  
 اجتنای و سیاسی نانی ام مسئله لانش هر اعرار قوم توان

له عمادنا نایب یکی توای نایب امری  
 روز هلاقی ( اردن ) کرد وله برامه  
 قاضیان بو حاصل بو که ایتر ترک موفق  
 تان . ضعف لوم در کوت که ایته له  
 دویاری اردن پریشوم و نیستوانی  
 منتعمان یکن . لشکر حجاز له [مطقیان]  
 دار ترک شکاند اما امدادیان بو هاتو  
 دوباره کرتیاوه و زود له اهالی لویدا  
 بهمت میل عرب سر بردا .

دائری مطبوعات مصر الی :  
 عرب له کل ترک له چند بی چون  
 بکزیکا وله هموندا عرب موفق بون  
 وله قسم راستی حجاز چند مقرره یکی  
 ترکیان شکاند و چند بیکتیا پاسیر  
 کرت و هندیک دی اسر حجازی له  
 ترکی بوات خراب کرد وله ترکی  
 ( سیف جدید ) قطاریکیان له دی  
 اسر کرده دری وروزی بک شمه  
 ( کرک ) یان استیلا کرد .

لورد ( روبرت سل ) له مجلس  
 عمادنا وتی : لور وروه پادشاه حجاز  
 اعلان استقلال کرد تا اسرو دشمنان  
 له کار ( بحر اعر ) ۸۰۰ میل دور  
 غت وشریان له کل ۱۰,۰۰۰ ترک  
 کرد که ۱۰۰ توپان بی بو . حکومت  
 حجاز دور یکی مدالی کشاد کرد که کل  
 زمان ترک قیاس قبول ناکا .

تعارف روبرت  
 ۱۰ نیسان

له خبر یکی انگلیزیدا که له پاش  
 نیومرود در جوانی : شریکی زور شدت  
 له لاجبی دویاری ( لایسه ) قوما  
 دویاری ایواره وشو غلط دو دویاری  
 [ لو ] و [ ایس ] مان کسرت . وله  
 [ استیر ] و [ بک سن مور ] وله لای  
 راستی بی پریشوم دویار له کل  
 دشمن نیک الا یان .

دشمن پلاماریدایه [ کفتنی ] و کرتی  
 اما له پاش مدتیکی فرقهی ۵۵ حمله  
 بو برد ولو روزه دا لوی دری کرد .  
 و موقعی کرت و ۷۵۰ اسیر هینا .  
 دشمن صبحی ام روزه له لای جی  
 روز هلاقی [ ارمیتیر ] تار دویاری  
 [ ابر کومین ] موقعه کانی بشدت  
 دایه برتوب . شره لای راستی هندیک  
 ام روکاره دوام دکا . شریکی عمل  
 دویاری ایواره له لای راستی [ سوم ]  
 کرا . اما هیچ تبدل نیدا ووقع نه بو .

میدان قسطنطنیه  
 ۷ نیسان

غبار روبرت له مرکز لشکر گیری  
 عمومی تلفرافیک دکیشی والی : او  
 هرمانه که بر دما سر ری اسر حجاز

تعارف روبرت

حضرت نایب حاکم سیاسی عام  
 له عراق . چند روز لو پیش تد کرمی  
 دعوت بو اشرف و عشاء و مأمورین  
 حکومت مسلمان و موسوی تارده  
 شمه دیور دو ساعت و دستا نکرده  
 بهمان و حضرت نایب اوائی بکمال  
 دو خوشی و چوپه پیرانه و لم ضیافه  
 دا له مجتهدان نجف حاجی محمود الهای  
 هندی و شیخ جواد صاحب الجواهر  
 ش حاضر بون .

هو لایک به بره و سجادهی به  
 قیمت فرش کرا بو . کل بونی خوشی  
 فخر دکرد و لغنه موزقه فرحی بموم  
 دختنی مدعوه کال بکمال احترام له بی  
 خوبان دایشتن وله سر هو بیزیک له  
 مأمورین انگلیز بک یادو صحبتیان  
 له کل مدعوه کان وا کثرتان چیری  
 قصه یان دکرد .

ترکان له قصه یی عربی زود  
 شفریان دنواند اما مأمورین انگلیز هو  
 حظ دکن غیر عربی بین وقصه له کل  
 عربی کان یکن . چونکه حضرت عربیان  
 له لاروزه له پاشا مدعوه کان بنفده  
 موسیقی تشبیح کران . وهو مدح  
 وثنای حکومت انگلیزیان دکرد .



بروز مملکت پرده روزه  
 روزه ۸  
 بر ۱۰۰ ژمارده ۶  
 بر ۵۰ ژمارده ۳  
 قیمتی هر ژماره ده بی آنه یک

# تی که یسین راستی

مخبره له کمال دار فغانه ی روزنامه  
 دبی بکری ژمارده  
 نویسنده کی موافق مسلمانان  
 بی دینوسین گز نه بی نایکه دینتوه  
 هر هفته جاری دودرجی اله بندار

روزنامه یکی سیاسی واجتماعی و خدای پلک بوز و سریشی کرده

اتفاق ترکیا و المان بر عالم  
 ضروری کورمه

امروز کسی نیه ترافی که المانیا اکر بی بکری تمامی حکومتیکی اوردوانی متوسط تشکیل بکا که فرمیشی بکانه بندار نویسنده رو بینه شاخ پشتکوره پنی هو ترکیا و ایران دا کگیر بکا ام تصورده المانیا به دزی نیه عملی قره قزی سیاسی له سرمایه منتقن ور به دیک هو هواردکن وادار بته مقالات دریز دغوس قوم غرب که ام خطر بان حس کرد له (مکه) ی مشرفه دا ملک حسینان هیا به سر سخت حکومت و اعلان استقلالیا نکرد و بیکر حکومت ترکیا چون چورنکه له لاپان محقق بولوروزده که ترکیا له کل المانیا که دشمن کورده اسلامه اتفاق کرد اصل بیانی نماچورنکه له پیش عمومی عرب و کرد بومیاست المانیا لازمه ترک اتفاق بکا . بم لومه ترکیا قاپدیک ضروری زور مدعش بر عالم اسلام کرده له برامه امروز خطر هونجات دان واجب بوحن بیکر ترکیادا چوش نا علاج لازمه چونکه بو به سبی اکتلاف عالم اسلام . اما به هان انگلیز بو عراق و سقوط بندار له خیال المانیا ی دا و عرب و کردی عراق له

ترک وله نیت فاسده ی المانه روزگار کرد . نک هر امانه ایرایشی تو او نجات دا چورنکه ترکه کلان دغسه پلک تا ترین و دغسه بیکتر تا همدان چون والماصل طرفه میان دو چاری ضروریکی زور کرد . امجا المانه کان له کل ترکه کلان دستانیا کرد بشته و فساد و کردستان ایران وا ولانیران نارحت و مغایر حقوق کلی منافی حکومتان ایران خطمدار کرد له ایرمه حکومت اکثره اردویکی بقونی بر او طرفه ترتیب دا تا بجاری بی ترک و المان له ایران بیزی وایش اوناوه تنظیم بکا .

موجودیت اردویکی اکثره له ابرانغا فائده یکی عظیم بو کردستان وقتیشی له مه چا کتریان دست تا کوی چنددغسه و کمال سیاست جو به دیانت جو به امروز حکومت له کل امه نصاران هو بیکر یکندا چورن له سر قوم کرد لازمه و کو عرب چون قطع علاقه بان له ترک کرد اوایش بکن و بوغویان اداره یکی جوی تشکیل بکن اکثره چونکه طرفدار حریت اقوامه عند الايجاب معاوتیان دکا .  
 قوم کرددی بضمه ی رد بوچ المان و ترکه کان له ری دغه پی چونکه ترک

کان خوشیان و اوایشان به المانه کلان فروتوه . کسی که بتنک غور به و نه بی چون بتنک بیکیکر تر دی ام شره کوره به له بین حریت اقوام و اسارتیان حدیکی فاشله اولی شره دا غوی نغری و شتی به شتی نکا و اوی له سری لازمه پی نیونی بی نام و نشان دمیلتوه دین عبادتی خلق تر بکا . امهش روای حق نیه کار بدست و کوره کورده کرد دبی چاک نی بشکرن و او مستطیبه ظریف تحقیق بکن چونکه مردن و ژنابیان بومه متصفه دبی چاک متظرفست و بو حیاتی کردستان هر چه لازمه بکن . زور بیکه و امروز دبی دست و بازوی همت کردی نیادار کوی و ندای بولک واپس بوغویان که هو بشتا و باهری غویان بر بومه چون و بنده کن کسان قبول نکردوه زندو بکن و غویان له سکینی و ظلم اموا و نجات بدن . تا شاکان خواهم عظمت و کورده ی به جرء اختیار بنده داوه چاک و خراب پی ارزو دکا بکا . اما اوی دکورنه قر باری حکم خلق جرء اختیاریشی له دست ورد کرد کو طائی دامه چون ارزو بکن وای دکورن امه عدالته پامه معقوله بنده پلک بنده یکی ترم درده ری . باغصوم که هر چه شیریکر نی . لوروزده که کردستان بحسن و رضانی

شخصی خوانان به فائدهی عموم کرد و کرستان بگورناده و او فرقه که بهجوم پارسی و آتوری و مدبه و فرس و حکومتانی تر بنانه چو تاوین . او زمانه قوم قوی هو نه دکرد اما سیاست ام زمانه وا اجباب دکا امرو اکر قومیک غوی مخافظه نگاهو کس ددانی لی نیزاکو که پوری کورت چنگی تی دهاوی و پارچه پارچه ی دکا اوی غفلتی او فندهی بیه .	و غیوت بواسرو اوش تا حکومت ترک امرو هر ناویکی هیه اکر له پاش ام حر به زندو عینی او نارهش دصری چونکه المالکان له ایستاده له استانبول له امرو نهی دکن و هر بی موقن فکران بی بی ناپه که ترک حالی اعه بی دی کرد چیان لی بی . لیره دوباره قصه توجیه پیاده کوروی کردستان دکن و این گناه قنبر و هزار کرد هو پاستوی ایره به اکر متقنی	غوی تبعی بحکومت ترک کرد تا امرو قوم کرد چه غیریکی لی چاری بی کورت او ساکتیه غن زوی غوی بو بختی و عبدانی قبول کرد چه پاداشیک ددانی . بیل جهاتیان پیدا نعیم کرد و کراندیانه زمان توح و ترقی ممکویان پیکردن انا عدالت انا انصاف طریقه تا ایستاهر بی بود اورد که هیچ بی اوزمانه حکومتیکی ترک مستقل
--	---	--

## ادبیات مسکوره

لومیش چند منظومه یکی حاجی قادر کوبه که له افشار  
متأخرن شعرای کورده نشر کرا له الامان محققه که ام سپاه  
مرحومه جوانان ادب شناسی کوردی هبتاونه شوق  
چونکه ام شاعره جلا بیکی تری باذبیات مسکوره داوه  
شعره کافی له شعری قدما فرق زوده هر چینیکی همایی  
اجتهایات و اصلاحه امرو منظومه یکی زور عالی نشر دکن  
و املان هیه که ذوق اشتیاق ادب بدقتیکی تاو پشورین .

## — منظومه —

سلام الله منی کل يوم

له اصحابان صاحب غیرت و دین

لهی عاری هو بان مسکونه بدم

دموز اشفاق و اتحادم

له بردوری له اقران وله امثال

له کردام دبری ضرب الامثال

له بوم بکدو اشعاری دش و دوت

هنا پیدابو روحم کیه سرلوت

دفرموی ام عذابه بوج دگیشی

چه مزومه اکر چاوت نه پیشی

قوری کوی کم بسر غوماله غیرت

خوم تایی له داخی ملک و ملت

ا کر دک من خیر دار بی له دولت

له حیفاان خلوت و خشکی بی بی پت

## چوار میونه کر دستان نفوسی

شخصی اهل تقدیری که نوسی

هو بان شیر پیشه نام جود

له شر دا کوی جودی و غیر حدود

ولکن فائدهی بی هرج و مرجین

له دبوادا له کل بکتبه مرجین

له کوی کاو ستون هر چند شیرین

و کو کرو یسکی چاوا آرا و کورین

اوی اعلا به دستای هر شکاره

اوی ادبانه بستای زلف پاره

اوی آرایه شهنامه دغوری

اوی مسکینه کم و خود جینی

ادانه بی شعور و کیز ویزن

مطیع لونی خود و هرزه یزن

سیر کن ام شاعر عالیجنابه جل بغیا سال لومیش

بعیایات اجتهایه متحس بووه و لمام شر دا بسر هو

شاعره کافی فائق بووه چونکه له حیات نظما افشاریک

کوروی احضار کورده اوی کاشانی ام منظومه بکایی

اختیار مغلوب حسابت قریبه و وطنه دی .

اگر حقیقت ملاحظه بکری دینری که شعرای کورده

بضیکیان له کل ترک و عرب و فرسه کان بکسو له پیش

اولان سالک طرز نازهی شمر بون و شمریان نیکه لاوی

احوال اجتهایه کورده چونکه شاعر کافی پیشوی کورده

و کو شاعر کونی اقوام سازه هر عیثان لهی و محبوب

وزلف و نال در که اما حاجی قادر کریم طرزی کوری  
 و شعری نیکه لای ایتا بیات کرد ولم مسلکدا بنؤس  
 حساب کرا هیچ شبه نیه که جوانان مستقبل کورد  
 حاجی قادر مقابل (کمال بک) ترک و اسنانل دکر و جمع  
 حیبات و طیب و قومی در آن قسم ام منظومه که له نسخه  
 ایتده د نثر دگری حقیقه شایان اعتباره . دوائی دی

تعارف رویت ۱۲ نسیان ۱۹۱۸ میدان روز آوا	زوری پدا کرد و بکر ابوالشوک داجو ولشکره کی شکانه و سعیدی برای کوشت ابوالشوک دوباره لشکرکی کو کرده وه وله کل طاهر بشر هات امبارمش شکا و ایترا طائی شری نما له کل طاهر صلح سکرد و خوشک غوی دا به و طیبی طاهر استین لی پدا کرد بزوری له نا کلا ابوالشوک پلاماری طاهر دایغوری سعیدی برای کوشتی .	تاریخ و مشاهیر کورد هلال کوری ابوالنجم بدر مشیرت جورقان کورد له پاش امه که ابوالنجم بدریان کوشت چونه لای شمس الدوله ی کوری غفر الله له برهسی و اطاعت ابوالنجم طاهر کوری هلال کوری ابوالنجم بدر لمس با پیری را بکر و ده شهر روز که کوشن با پیری ابوالنجم بدری و ر کرمت . بو طلب مک لشکرکی زوری کورده وه و بکر شمس الدوله داجو اما لمیره دا عسکره کی شکا خویش اسیر و حبس کرا و هر مالی که له زمان نیابت مک پانکی هلال کوری کورده هومی به پشا برا کورد نور و شاد نهانی تبعیتان به ابوالشوک کرد . که ابوالنجم بدر کورا هلال کوری له کن سلطان الدوله ی برهسی عبوس بو که شمس الدوله لشکر طاهر کوری هلال شکانه و غوی اسیر و حبس و اموال پشا و قسمی ملکی دا کورد سلطان الدوله هلال له حبس برلا کرد و لشکرکی زوری دایق نا مک پانکی له شمس الدوله بیستوه . دو لشکر بکر بکا چون هلال شکا واسیر و بو کورا . ولشکره کی بکمال پریشانی کرایه و بناد .
---	---	---

حوادث ولایت

مدر اوقاف و مأموران مستقات بزیادی واردات نقارات همیشگی زوریان خرج کرد . له برامه که واردات زورو مدر ممانی خادمان و امانان و خطیال مز کوان زیاد کرد و نظارت مالیش ام فکرمی چاک دی . امانان له پنج کاپانزه روپه ماشیان ورد کرمت هر و کونک کرایه پست و پنج . و نادام و مؤذن و خطیب له پنج تاده روپه ماشیان زیاد کرا هر یکه توان	مدر اوقاف بدل مستقات اوقاف هتا ۱۵ نسیان ۹۱۸ مجموع بدست اوقاف زوری زاده نسیان ۱۹۰۱۲۲ ۲۲۰۳۲۲ ۱۹۰۱۲۲ ۱۹۰۱۲۲ ۲۲۰۳۲۲ ۱۹۰۱۲۲ ۲۲۰۳۲۲	فوت بمره ی انگلیز اجماره له بحر دا اقتصادی کورمی تواند . اولشکره ی که پورانه نقل کرد ممدل هر روزی (۳۰۰۰۰) بو . مستمرات انگلیزه و هندستان همت کورده بو نادان لشکر دکن ژر بمره کان المانیا بی فائده درجو . چونکه او واپورانه که غرق دکا زور تزیل کرد . (هندس نبرغ) که چاران دوت ژر بمره کان دی
---	--	--

مدر اوقاف بدل مستقات اوقاف  
هتا ۱۵ نسیان ۹۱۸  
مجموع بدست اوقاف زوری زاده نسیان  
۱۹۰۱۲۲ ۲۲۰۳۲۲ ۱۹۰۱۲۲  
۱۹۰۱۲۲ ۲۲۰۳۲۲ ۱۹۰۱۲۲  
۲۲۰۳۲۲

مطابق کورد له طاهر کورنه و فونی  
سال ۱۰۶ شمس الدوله طاهر  
کوری هلال له حبس برلا کرد  
مطابق کورد له طاهر کورنه و فونی

به سبب سرج صلح چونکه قطع واردات  
انگلیز دکا وهو انگلیزها کمال له برسا  
دکوژی امر وی ال : چاره هیوم بورو  
کاری غریب برده .  
انگلیز و ژاپون بو وقایه فوئوسو سناهی  
انگلیز و تیمی ژاپون عسکران له  
(فلا دوستوک) کرده دری .  
۱۲ تمان ۱۹۱۸  
له و و کاری غریب و شعیب تو او  
نگوردا دشمن تقدس کی محل بی فایده می  
کرد . هر لشکر احتیاطی غوی دهاو  
پشته میدان سرب : هانه ژدی لوز .  
امان لشکر انگلیز کرد اعدوی . دشمن  
پلامادی وایه دارستان (ایرمون) و  
(یوروله) اما فرانسوی و امر قیایه  
کالی بر پیشانیان کرد .  
میدان موافق ایبه بو چونکه توب  
و متراپون حلقا دشمنی توش ضرر دیک  
زود و ارضی به لاشه ای اون بر کرد .  
دشمن نرمی کردی (مسین) ی  
کرت اما لشکر انگلیز کرده دور  
بواقعی هو لشکر کیران (فوش)  
بو به لشکر صومی حلقا . اهالی  
(شیک) له (براف) دا له علیی  
گوت (چرین) هرابان بر با گرد  
اوش که ام خبری پیست له  
(پتارست) هانه (تینه) .  
دشمن شو له پاش شریکی شدت  
(نف اسکلیز) کرت صبحنی  
پلامارمادایه و کسرمه دری وهند  
یکسان اسیر تی و رکرت دوباره  
هجومی کرد و کیراناموه پاش بدریازی  
چو گهی (لاپانه) دشمنان گرانده وه .  
سه چار بو (مرقیل) و دیارنیک بو  
(مترن) و چوار چار بو مرگزه کان

داسن روز هسلانی (یاول) هینا  
و غیره قییلی تو او کیراناموه .  
۱۱ تمان ۱۹۱۸  
لاشتن ارمن  
له خبریکی ترکمانی : چوبته وان  
له ۱۳ نیسانا روسیه مد گره یکی بو  
حکومت المانیار دولدا ال : له و و کاری  
قفقاسیا لشکر ترک دست کرد بکوشتن  
ارمن و مال و ملاکیان بنما کرد  
و سو تاند . امش مقابله مهاددی  
[برست شوفسک] : چونکه بنظر او  
مهادده به [اردهان] و [فارس] و  
[باطوم] [اداره می بو اهالی غوی ترک  
کرا بو . امر حرکت دلالت له سیاست  
اول پنی صومی ارمن دکا کنایه امانه  
باستوی المانیایه دین چونکه او معاونت  
ترک دکا دین المانیایه قفقاسیا دامخ  
ترک بکا دامها له نکور نکا .  
اختیار مقررده  
مسئله (مکفرسن) له مجلس خوانمدا  
وتی ممکنه تویک درست بگری  
کوله ی له ۸۰ میل زیادتر پروا . بو  
درست کردن وها تدبیر کرا .  
تفراتیکی (تینه) ال ایبراتور  
استغای (چرین) قبول کرد .  
مسئله (تافت) کوی امریکاسریه یکی  
تواوه ۷ میلیون مسکر دپیرته فرانسه  
بو میدان حرب .  
۱۱ تمان ۱۹۱۸  
دشمن پلاماریکی شدت هینا  
سر اطراقی (نف انگلیز) وله شریکی  
کوره دوباره له چوبته دری . هجوم  
(مرقیل) و [لس] مان کیراناموه  
و دشمنان ضرر وروده کرد دشمن ۷  
دغه هجومی هینا به سر [مرقیل] وله

هوبدا به ساریکی زود کیراناموه پاش .  
له خبریکی فرانسویان ال : لو  
هجومی الی که کردمان ۱۵۰ اسیرمان کرت  
۱۶ تمان ۱۹۱۸  
متخصص مسکری انگلیز الین :  
دشمن چواریکی هجوم فوئو کی غوی له  
و و کاری روز اواده صرف و بر نشان  
کرد له کمال امانه که حلقا هیشتا احتیاطی  
متران له هینا توه میدان .  
کتاب حربی روزنامه ی (دیلی  
نیوز) ضرری دشمن (۱۰۰۰۰۰)  
تقدیر دکا .  
۱۷ تمان ۱۹۱۸  
له خبریکی انگلیز پدا ال : دوی بی او اوده  
له ترکی (و متشیت) و [مترن] هجومان  
هینا موقع خومان لوی تنظیم کرد مترن  
بدست ایته و میه هجوم دشمنان له سبی  
[یاول] کیراناموه با کری توب توشی  
ضرر دیک زورمان کرد .  
۱۸ تمان  
لشکر حلقا و پوانی پلاماری و دشمنان  
داوده دبان بکمال موقت له پتار مستند  
حکومت المان ارکان حرب کیتی  
[برقل] ای حبس کرد له خصوصی  
سرفاش کردن امیر [لکنوسکی] سفیر  
سابق لندن بنیانت حکومت منهم بو .  
— تمان —  
بو کردن اشیا بو ایران رخصت  
درامادی رعایت قانون انحصار بگری  
امام اشیا به نامی بیری اسلحه و ذخیره  
حرب ، توت ، بترن ، لاسنیک ، پهای  
قاوه ، شکر . وسن اشیا ترکه له طرف  
مدیر انحصار بیان دگری .  
کیتی ۱ . ت . ولسن  
نائب حاکم ملکی عام

پورنگو مملکت پرده روه

روية ۹۰۰

پو ۱۰۰ ژمارده ۶

پو ۵۰ ژمارده ۳

قيمتي هر ژماره دې آڼه بېگه

# دې کيسې داسې

مخبره له لال اداره خانه ي روزنامه

دې بېگي ژمارده

نوښتې يې که موافقې مسلکيان

پېرېنو سين اکر نه يې نا بېگريښتوه

هر هفته بېاري ده رجبې الله پند او

روزنامه يکې سياسي واجتاهې وڼادې پک بوز ورسنې کردانه

— هېوم المان تأثير کم بو —

چند دفعه عرضي غوښته واره کا  
تجان کرده که ام هېومه هېورده المان کان  
له بري برکي و خورا ک دستيان پي کرد  
ونه پي بدل ارزوي بکن . محفته که  
اکرام سېيه نه بوايه هېيج خويان له  
اغاري ندهدا . چونکه له ميدان روز  
آوا که امرو سراپا اکره هېوم کردن  
صرف نظر لوه که موافقې توای لی  
مأمول نای عاداتا لشکر بفر دانه .  
لوی که هېوم رض البته لوی که له  
ناو سترخا غوی پنا داوه زباد تر توش  
شردی . ام مسئله پک نه قابل انتکار  
بی حتی المان کان خويان ام يقينه له هو  
کس چا کتر دزان . اما پي بکن هېور  
بون چونکه زمان شر چند دوام بکا  
اوان اونده مشکلات د کيشن نيالیه  
کردنی بگه نوه اما له هېومه پاندا له  
سه ده اصل موافقت نيه له روش  
حرب و اورد کوی . امرو چند روژه  
المان کان له هېوم کونن چونکه امه  
زمانې بکه پردې پي خطرب دروژ آو  
پلامارادن و هر نقطه پک که به  
شعبان دزانی قوتيان نيسدا خرج  
و ضرر دیکي زور ديان لوی اختيار کرد .  
له پاش ام هو فدا کاری په چند  
هيکيان کرت که قلبيا مقابلې شرده

کیان تاوستې چونکه او جيا نه له کل  
امه که قيتيکې حربې ي نيه او انې که  
لو بداليان کوز دايدا بيژورن پشيانا کا .  
خلاسه او هېومه که له سه ده اصل  
موافقتي بو فرض دکرا ظاهر آلم  
مقدارش نژولی کرد لو تلف لانه که  
نازه و زمانکرت واد فاد مرتوه که  
المان کان له پاش که بر شي خويان لسته وه  
و مامدويان حساب وه تمايان هيه دست  
پکنه وه هېوم . اما له پاش امه که  
هېوم اول چند مالک حسابي بو کرا  
و خاطر لازمه هېوم بدقتيکې عسکري  
زور نشان درا و قوتيکې توای نيدا  
کوشنرا بوان سري نکر شي و فائده  
يکي تأمين نکر دې البته هېوم بکې پاش  
پاش و هتور اونده قيتي ناي له برامه  
حرب اشتايان فرانسه الين مشکلاتي  
که چاران . أمول بوله هېومې المان کان  
پته وجود روی له کمی کرد . پل  
زمانک المان کان په واپوری ژر بحر  
خويان ناز يازد کرد و ديازوت منافلات  
بحر قطع وه پاش مدتيکې کم حلقا هېوردي  
صلح دکام فکره هند نيورغ يانی کرد  
کېي له پاشا ژر بحر کا بيان ايشيکې وای  
له دست نهان له برامه رسال هند نيورغ  
وقې ايمه په واپوری ژر ناواين هېج  
پکين دې پلاماري ميدان روز اوا

بدین . او پشيان کرد اما و کونمان  
فائده يکي نيو . انگليز و فرانسز کان له  
پاش امه که امته نبات و شجاعت نواند  
و پشاي و هېوم اول المانين و ستاند  
البته ام هېوم رش که هېج له کل اولها  
قياس قبول نا کا دکير نه وه پاشه وه  
و توای المان کان بيدست دکسن  
چونکه لم هېومانه فاسيکې کوردي  
عسکره مملعه کانی له ناو دېي دوي  
دمپيتوه ناوانی پلاماري پدا اسکر  
مدفمنش اختيار بکاله برسانا دمري  
له برامه شر زور ور پي نا تانايي  
هاون اجبا دوام دکا .

تکراف رويتر

۱۸ تېسان ۱۹۱۸

ميدان روز آوا

له خبريکې شيه دسي (پارس)

دالې : دوشې روز شکان المان بو  
چونکه تمايان لشکر انگليز پرستان  
پکن اما هېيجان نکر د فرانسو به کان  
له کل انگليز به کان فصله له شر دا  
اشترکيان کرد . دشمن نا ايستا که  
نيروي لشکري دکاوي روز آواي  
هنايه ميدان واطال له مدت هېوم  
۲۶ روز رابورده وه کل امه ش مطلب  
نکريست . اتحاد لشکر انگليز و فرانسز  
زور متين و شونه .

<p>میدان طلسمین          خبر نویسن روپتره مرکز لشکر          کبری عمومی بتصرف الی : لشکر          ایبه له هجوم پاشویدا له (جلداد) له          منقلقی (ازدن) داشردیکی زروی له          دشمن داو [ ۵ ] میلی لاری اس          غرابگرد و ۱۰۰۰ اسیری صکرت .          وغومان کیشاهوده لای داسی اردن          وهزارانان لوکسانه هیتا که حفظ          بجمایه انکیزی دکن . اما سری برده          کان لهلای [ غورایه ] محافظه کرد .          ۱۶ مانک دشمن پلاماری او مواقع          پشوه مانی دا که له سر برده که دوه میل          له روز آوی اردن بو . له پیش ام          هجومه آگری توب دستی بی کره          توب کان له طرف دقیقه بیکدا . کوله پان          ده او بیست . وتوب شاخ و دشتی لم          شردا اشتراکیانکره امانه مان هیش          هیچ بکا و ناپوسی کراند مانوه پاشوه .          وله برده غورایه هجومی تری هینا          اما لشکر ایبه له ناو سه برزه کانیسا          انتظار بیکرد لو آشاهدا ۲۰۰۰ هزار          ترک له ناو کرده کان هانه دری بو          امه که هجوم بکنه سر برده که لشکر          ایبه دایقه برتوب اما هیهاته پشی          تا که بیسته مسافه ۳۰۰ برده اهلانک          درانه برکولهی خشک و مترالبوز          وو کوهلی کتم و جورد و رانومه .          بیانی روزی دوانی له زدی حمله کاغان          ۳۷۷ بیت مان شمارد باوجود ترک          شو ناروز مردوی خووان دانست .          اوی لم شردا کوزدا بجزار تخمین          دکری . وقتی که ترک پاشه و پاش</p>	<p>زوری کرد . بم نوعه نائل مطلب          خلومان برون و سرگزه کاغان دینک          خست . وله پاش شریکی زور شدت          له لای داسی روز هلالی ( دویک )          دشمنان برده پاشوه .          وله مشرب یکی فرانسویدا که له پاش نیروه          رو دوجوالی : اکر تویی بین ( لاسنید )          و ( نوابون ) بکرم بو . چند سار          پلامار مان دایه دشمن واسیرمان بی          کرت . اوپش هجوم هینا سرمان          و کراند مانوه .          له خبر یکی بی تل ایثالی الی : سفیر          ( ارندو ) له مجلس میموناندا وئی لم          نزدیکه لشکر ایثالی له میدان فرانسه دا          اشتراک حرب دکا . ام قصه تأثیر یکی          کوروی کرد و کلی له ضابطان و فراد          ملیانکره که له کل او لشکره که بو          فرانسه دین روانه بکرن .          پاریس : المان له طرف هفته بیکدا          ۱۰۰۰۰۰ کولهی هارینته سرمدکن          ( رس ) و توو بی مرجانه خرابی          کرد و اعمال بیجان هیش و روین .          خبر نویسن روپتر شوی ۱۹ ی ام          مانکه الی : خط حرب انکیزی امر و          له چند روز لو پیشتر کلی حکم و شوتره          انکیزی کان له امداد فرانسویه کان ولو          شرد له لای داسی امین کردیان زور          دلش بون .          له خبر یکی انکیزی دا الی : لشکر          ایبه دوجار پلاماری دشمنی داو ۳۰۰          نسوی بان کوش و ۲۰ اسیران هینا .          دویض هوا خوش بو کولاره کاغانان          حیه کان دشمنی کشف کرد ۱۳ کولاره ی          اوئی خست .</p>	<p>دشمن اکر قازانچیک کردی له          کل ضروری اصلاح باو و نای . و بم نوعه          تا نهایت دوام کردنی عینه له خبر یکی          انکیزی دا که پاش نیروه رو دوجوالی .          دوغی بیانی اوپوره دشمن هجوم هینا          سرلای داسی ( کل ) کولهی توب          و مترالبوز کراند مانوه پاشوه و شر          تخنی چاک بو بنیر از رد و بدل توب          هریچ له قوما . له پیش نقاط بیرون          هجومان کرد و قدوی اسیرمان کرت .          لو هجومه دا که دشمن هینا سر میدان          ( جنشش قات ) نابور شش فرقه اشتراک          کرد اما له مانوس بو و لاوله هچی دست          نکورت علاوه ی شه ضرردیکی زوری دی          له خبر یکی ایثالی دا الی : هجوم یکی          چاکان برده سر میدان ( فلانسا ) کولاره          وائی ایثالی و انکیزی ۱۶ کولاره ی          دشتیان خست .          ۱۹ مه ۱۹۱۸          دوجار حرب الی : خطه کان له          ( دیزده فلیج ) و ( دویک ) چاک          کرد . دشمن تا ایستانکه ۱۲۸ فرقه          غوی هینا شر له امانه ۶۰ فرقه          دوجار و ۱۰ فرقه سه چار کونه شر .          ۲۰ مه ۱۹۱۸          له خبر یکی انکیزی دا که له پاش          نیروه دو دوجوالی : له لای داسی          روپاری ( سکارپ ) پلاماریکی چاکان          دا قدوی اسیرمان کرت و نو مترالبوز          و توپکی هاونان له دشمن سنه و هجومه          کبان کرایه و پاشوه . فرقه اوله میثان          پلاماری دشمنی دا ولو جیبیه که روزی          چوار شه له ترکی [ جنشش ] و [ فسئیر ]          کرنوی دی کرد و قوش ضرردیکی</p>
--	---	---



دگرپاوه سواره‌کافی ایته سردبان لی کرن ۱۰۰ سرباز هینا دوشی ضرور یکی زوری کردن خسانت ایته کمپو.

۲۱ تیسان ۱۹۱۸

له خبریکی انگلیزیدا که دوشی شو در جولای چند جلیبی بیجوکان له راستی (هبرتن) و (سکارب) پروو تفتی چرینه پیش و ۳۷ اسیرمان کورت و ۳ مقرابوزمان دست کورت. نوپ دشمن له سر (اینت) وله لای راستی دویاری لاپاسه زور بکرم بو. وله کل امه که هوصافنیو کولاره کانی ایته فری و چوار تون و نیو بوسبای هاوتته سر اراکسکی (توروت) و محاربی ذخیره‌ی (انجلی) و حیوانی تر و شو کولاره و له کافان ۶۶ تون بوسبای فریدایه سر (ارمنشیر) و (دارنون) و (اسپیر) و (پاروم) و تلافیکاری (اسن شولن) و چوار عربی شو تاند و لوا کره که لیان هلدستی فاسرا پوه که ذخیره‌بان هلکرتوه کولاره کافان هو سلامت کراپوه.

اپورای ۲۰ ام مانکه خبریکی (پارلس) که له رسمی دکالی، او سکونه که له روکاری انگلیز و فرانسز ۱۸ ساعت دوا میگرد دلالت لوه دکاکه شر له میدان (لیس) داراوستا بلکو برپاوه. له سر ائان لازمه که اوفرته پاته یان ریک بنن که لشکر انگلیز له بردی (مون کل) و طرف (جنسی) شکله‌ی. اما او ان له بزانی لای چپی جوکوی [لاپاسه] دور کون. چونکه دانما مدافع له مهاجم زبادتر استضاده دکا او شرانمی که لو پاش واقع دبی

ایش ائان بیک ناهینی و هرج شبه‌نیه قوت هموسبان زور ضعیف دبی. له برانه امرو فکر عموم فرانسوی مستریحانه چاوه‌دی و فرمانه وله لا محقته که او احوال ایتمه که بسر انگلیز دا رادوری زور له اول چا کتر دبی له کل امه که او هموم کوره بشد نامی ائان هو به بی موقیتی نهای هات. او مذکره که به کاسیر (لکتونسکی)

سفر سابق لوندهه لشکر بگرد ترجمه کرا له منای و ۱۹ دماسرتوه که وقتی وزیر خارجه انگلیز سی برانه‌روی ایش دگرد له ۱۹۱۵ دالان سیمان بو شر تاوه دگرد اسیر لکتونسکی مذکره کی خوی بم سه ماده په براند پوره. له پیش ۲۲ تموز ۱۹۱۵ کورت [برختوله] یان بو هجوم [حرب] چشت کرد له کل اش دپازانی که ام ایته دبی به سبی حرب عمومی. وله ۲۳ تا ۳۰ تموز ۱۹۱۵ هر ملیک که بوسل و فصل خلاف واقع بوالاییا ردی کرده‌وه وله ۳۰ تموز که کورت [برختوله] نمای بو له کل روسیه ری بکوی لانیاتاردنی خبری دوابی [اوتقاوم] منی کرد.

۲۲ تیسان ۱۹۱۸

لشکر کیر (هیک) بتلرافونی؛ لشکر انگلیز هموی دشمنان له نژیکی (فل - برتونو) و (البر) و (ورولیک) کیرایه وه پاشه وه وله لای (للس) پلاماری او ایاندو و هندی اسیر و چند مترابوزبان هینا.

ام سکونه له میدان روز آوا امرو حکم فرمایه مأمول نیه دوام بکا. اگر

چه هوا مساعد نیه ائانه کانی که برینان سازیز بوه و ضرر خوبان تلافی کرد دوباره هجوم دکن و خریکن خوبان ریک بنن تا بتوانن پلامار یکی چاک بدن. اما حلقا لشکر خوبان چاک تنظیم و سرکره کانی خوبان طرف محکم کرده ریک نیه که ائانه کانی بم هجومه نتیجه بک دست خوبان بنن مانکی پیشو قدم خوبان بتقریکی نژیک دلخوش کرد که بی هیجان به هیچ نکرده طبعی اعجازش مایوس دین چونکه لولا قد تمکبان نانی که له بردا هجوم یکن و کرا و هجومی که ۲۱ مارت به روکار بی دانیک مایوس مان له کل امه که نیاتوانی لشکر احتیاط خوبان چاک پشته شروه (۱۶۰۰۰۰۰) عسکران لوندشدا که له بین (هزبروک) و (امپین) و (نواپون) محصور ما.

ملک جلائق‌باب حجاز

تلترافیکی پادشاه

حکومت منفسه‌ی بریتانیا اعلیحضرت (جورج) کیشاوه لودا له برشجاعتی که لشکر انگلیز له میدان روز آوادا نوامدان تبریک و دعا موقبتیبان بودکا چونکه بوسطلی مالی نی دکوشن.

اعلیحضرت پادشاه (جورج) وای جواب ادا و دعوت تلترافیک جلائق‌بابان له لام و ضعیکی کورده یو چونکه لودا روح او اقتصاد و اعناده جیلو کره که لشکر حلقا له هو بی وری په کوه بند دکا بو سرسخت بون انسانیت وله ظلم نجات دانی بکمال عزم هاتونه میدان.

دستان جلالآب ملك حجاز تقرا  
 فیکي بو حکومت بریتانیای عطسی  
 کیشا که له زمان اووه به لشکر کیر  
 (هیک) واولانی تر تقدیرات سببسی  
 او له خصوص او مدافعه عبیهی که  
 له برابر هجوم بشدت بی فائدهی المان  
 نوینرا تبلیغ یکن .

۲۳ نیسان سنه ۱۹۱۸

له خبریکی فرانسویا له امر وپاش  
 نیوه دو در جوانی : شوله روز هلاتی  
 (آفر) وله منطقی تیبن دا هجوم  
 دشمنان کیر ایه وه و اسیر مالی کرت وله  
 روز هلاتی [رئس] ش حمله مان  
 کراندوه واکر توپ له اماکن جوی  
 جوی روکاری حربدا کرم بو .

وله خبریکی انگلیزیها که اشو  
 در جوانی : حلهی دشمنان له ژبکی  
 [همل] ولای داستی جو کهی [لاپسه]  
 برابر [کتیره] حلهی دشمنان کیر ایه وه  
 ولشکر دوطرف له موقعیکی بشهوی  
 چپ روز واولی فسفوزیکرینکا چرام بیه  
 چند چارام دست وادستی کرد وخطه  
 کان نغنی له دویک هینا پش و قدری  
 اسیرمان در کرت و توپ ایه اگری  
 بردایه دشمن که لو حله کور بووه .

چونکه هوا خوش بو کولاره کانغان  
 ۲۳ تون بومبای هاوشته ارامسکی  
 (توروت) و (مان) و (ارمنشیر)  
 و [شولن] و جیبانی تر . کولارمی  
 زوری دشمن له زور سرمان فری  
 اما هیچی نسیکدر ۱۹ دانه مالی  
 خستق وله یکی له کولاره کان بارون  
 [دخوتون] دفری شو دوباره کولاره

کانغان بومبای هاوشته (بریرون)  
 و (ارمنشیر) و (باوم) وری اسن  
 [شولن] .

خبر نویسی رویتز له مرکزی لشکر  
 کیری عمومی انگلیزه و متفرقاتی:  
 المان هیشتا هجومیان نه هیناوه اما لشکر  
 و توپ له مواقع جوی جوی دلمزدین  
 واسیره کان این نخوش له تاولشکر  
 انتشار یکرد .

انگلیز پیچ واپوریان له کو تکریت بی  
 مخلوط شول و لم برد پر کرد وله مدغل  
 حوضی [اوتاند] و [زروج] که  
 دومر کرمهمی المانه کانه نیکیان شکاند  
 وادو جیه پان بی پر کرد ولشکر انگلیز  
 لوی هانه دری وچی کور لاره و عماره  
 کان وکلجی بی تریان اکر باران کرد  
 و ضرر دیک زوریان له المانه کان دا  
 و سلامت کرانه وه .

۲۴ نیسان ۱۹۱۸

لشکر کیر هیک ای : دشمن پانی  
 له لای چپ روز واولی (البر) هوی  
 هینا پسرمان و کر له و مترا ایوز لشکره  
 که سال به بریشانی کیر ایه پاشه وه  
 فرانسویه کایش شوله ژبکی در اوز  
 له پاش شریکی بشدت حلهی بقوت  
 دشمنان کیر ایه ووا کر توپ فرانسوی  
 و انگلیز یکان توش ضرر دیک زوری  
 کردن .

خبر نویسی رویتز له مرکز لشکر  
 کیری عمومی انگلیزه و متفرقاتی اسرو  
 ای : ام پانی به دلائل تازهی هجوم  
 دشمن هانهی کولهی توپ له هو  
 روکاری حرب لای داستی [اراس]

وخصوصاً له سر جناح داستی خطه  
 کان یکرم دهات اینش به بعضی  
 حرکات حربی خطه کان اصلاح کرد  
 و بتر از اینه تبدیل له روکاری شردا  
 روی نه دا .

اخبار متفرقه

لاهای : المایا هر شه [هوانده]  
 دکا و لهش مقصودی امه به بعض  
 امتیازات دست خوی نجا . یکی له  
 امانه دوباره لم برد له المایا وه بو  
 بلجیکه له ری هولانده وه ناردنه .

زورخ : رئیس بلدهی (وایه)  
 له اجنایمکی عمومیدا نقلیکی داوتی :  
 خورده منی زور که دی اعالی لم  
 چند حته پیدا تحصیل مشاق یکن او دا ژمه  
 به که بوشتی خورده منی باعالی دان تسین  
 کرابو بلا و کرا و روزی دی که اعالی  
 ناونچی عبور سوال بین ولواشیایانه  
 که له او فرایاوه مأمول بی اظهار  
 مایوسی کرد وونی یکه چاره امه به که  
 مساعدهی درمان له المایاوست کوی .

### اعلان

(۱) اعلان دکن که تون له سردی  
 جزیره له سامرا و تکریت باله اطراف  
 ام دو جیه بو هیت ورمادی و فوجیه  
 و مسیب و بیانی تر چلی کلیاً ممنوعه .  
 (۲) لازمه که تون له سردی سامرا  
 پاخود رأساً بو بنداد بیهتری .

(۳) تومیک له سر خبری اوردیه  
 دا که له قمره دوم دا پان کرا بیهتری  
 مسوده دکری .

کبتن ۱ . ت . ولسن  
 نائب حاکم ملکی عام

په نالو مملکت پرده زده  
روپه روپه  
په ۱۰۰ ژمارده ۶  
په ۵۰ ژمارده ۳  
قیمتی هر ژماره ده بی آنه بیکه

# تېگه سترې استی

خاږبه له گل اداره خاږبه روزنامه  
دې بکری ژمارده  
نوښته یې که موافق مسلمان  
بی دوتو سینا کر نهی نابکد ریتو  
هر هفته جاری ده د دې له بندهار

روزنامه یکی سیاسی وایتنای و خاږی پک بوز ورسنی کردله

## هېزم المان دستې بی کرد

هېرمی المان جاری سیم دستې بی پیکرد . اما مقیاسک له هین جانان کلی هېو کتره سیمیشی طبعی او خسارته زوره به هر له شری راپور دودا زیادتر له ۱۰۰،۰۰۰ نفری درخواړدی اگری توپ و تفنگ ندا . امدادی له پیش له که بکانه حصه حرب په کوله مترالوز کولاره کان حضا اگری بی بردی . د قایق زمانی حرب حضا این : ایترا ممکن نیه بو المان هېرمی نا کاپوین . چونکه هو لایکیان بدرجه بی تحکمیم کردوه که المان رو بکانه هر لای لشکرکی حاضر و امدادی له بر دم چاوی بی دکوی . حرب زمانی فرانسه له سر امدان که هېرمی المان اهمیت پیشوی کا . چونکه لو هېرمانه که لو پیش هینای به صلاوة لشکرکی شرقی و استیا یکی زوری و قوتی شری د لوردی قیجه یکی لازمی دست نه کورت . امدش بی انکار نیه که لو شرانه دا هر جیسی گدست هانت کردی .

ولشکره برسی ورونه کی با توابع درو وده سه اختاع کرد بو که صف له پاش صف بی محبا هېرمیان دهینا له

پاش امد که ام هو په په سر نکری . البته ام هېرمه سیمش که هزار نوع پاش و قوتور نیکه لاره لوانی تر فزان هېی زور تر نای . که هېرمه کان پیش فاندی یکی لازمی هر د تا یین نکر دی امدش نایکا اما ممکنه و کولوانی تر دا بو چند جیسی بروی خط حرب دست المان بکوی . فاندی بی ام شره عالمگیره کد زبای هینا و نه زله به کر نی دوسه دی و چوار پنج کرد تولا نای و بو هیچ لایک ظفر بم نوعه جلوه کر نای امر و جبهی غرب شریکی اسلحه یی بی نظری هو اور پا و نداد کات حرب هو دنیا به . المان کان خوشیان دزان که ام هېرمانه یان فاندی نیه امدش پکن این طالع حرب مجبوره بلسکوشی بشق بکین لم فکره دا احتیاج هبه چونکه اولاً مدتی که روت و قوت ماونه وه ثانیاً لشکره کی امر قشاش که خراباً ۶ تا ۷ ملیونه تولا و سکو پتوره و پته جبهی غرب و زا پونه کایش بقوته هانده معلومه کیان رو بیکه شرقی دوسه او حله اینش المان زور چارووک دی . پوه له پیش امد که ام حالانده رویدا المان امدده فدا کاری دکا و دوسه موضع بی اهمیت عسکره کی خوی به کوشت ادا تا فایسی صلح بشرف بکانه و اما حقا مسلک بیکه بکانه توه امد

فقط له فکری خویان نایتوه اویش هو روح عسکرکی المان اکر لم آناه هو ابتوه زور بقوت دی له مستقبلا بشتی کی زور انجا جاری دکری له برانه المانیا تا و او لم حاله طرف نظر نکاوشکی حکومتی کی مشند ورنکری دوی هزار هېرم بکا و الحاصل هر چیک له دست بی بکا له نظر حقا دا امانه هومی هوا به . اکر ام شره سه سال و ایلود هر چند دوام بکا حقا کان دتوان ثبات پکن اما المان کان له پاش سالیکی تر له برسانا دستیان سلاح ناکری چونکه المان کان له هو لای نیکیان بی هل چنداوه و حقا سر بسق بحروری هو عالم بدستیا ووه منیت ناکیشن چند ملیون عسکر اروز پکن درپسته زیر سلاح چند تدارکات لازمه له بی دور جلی دکن .

اما المانیا به حصول ارادتی خوی دی اداره بکا و هر بکسره کی خوی چند مشر . طبعی حرب دوام بکا ام دو منبعمی پراش پراش کم و بو خوی به لادادی فانا فکر خلقاش امد که کم دردهی برن له پاش امد که قوتی کی نخن کم بووه پلاماری بو دهین بکوله اپش او دو منبعمی و شک بی این تولاو دکن .

تشراف رویت

۲۴ تیسان ۱۹۱۸

کازم پون شرموقع پوربه اعظام  
انتظار روشی دگرا . ظاهر وایه که  
شردو بلاپرتوه . دشمن قوت کورده  
سوق دکا . بلاوه امه که دزانی توشی  
شردویکی زوردی چونکه توبی اینه له  
مراکز مهمه دانراوه .

له خبریک فرسودالی : دوشی  
شو کولادهی دشمن پلاماری

[پاریس] ای دادا توبه کانی اینه دایه  
برکوله وکولاده یکی سی سطحی له  
تزیکی نوچا لیتودی لی عشتن وسواره  
کافی گسی کس پون اسپرمان کردن .  
الانزدستی کرده هجوم امایمانی  
له چاروا بچسکتر امش عمتله  
سی اوشدرده زورده که لمویش  
توشی بو .

له خبریک فلسطینا مؤرخ ۲۱۵  
الی : لشکر عرب پادشاه حجاز له  
چپ دراستی معان (دی اسن) پای  
خراب کردو که بشته معان .

بلاغ مرکز لشکرگیری عمومی  
عراق مؤرخ ۲۹ تیسان ۱۹۱۸  
استیلائی کفری و ۵۷۸ اسیر

دویش (کفری) مان استیلا کرد  
و ۴۰ اسپرمان کرت ترک خواین بر  
طرف شمال کیشاپه دواوه . وسختی  
ارض له راونا نیا انسان دگیرتوه . اما  
قسبک له سواره کان اینه ۳۷۷ مائت  
که بشته لشکره کبان که بو طرف  
(طلوز خورماتو) دگرایوه وله ۱۰۰  
کسی زیادترلی کشت و ۵۷۸ اسپری

لی کرت و ذخیره یکی حربی زوربان  
دست کورت .

ولم سی روزی پاشودا حرکات  
حربیمان له سر قیله سنجای لیچی  
(قصر شرین) اجرا کردو توبو موفق  
بوین و او اعلان بلاو کرد وله تضاریر  
وارد وادفا مریوه که ۳۰۰ کسانلی  
کوزرا ورتیسان جروح و هموما  
ملکی مصادره کراوه .

۲۷ تیسان ۱۹۱۸

له خبریک انگلیزیدالی : دشمن  
له پاش نیوه روپلاماریکی شوئی دایه  
مرکز کان راستی روز خلائی  
(فورمزلی) مان . اما کیراماده  
پاشوه چند اسپرمان لی کرت . ولو  
شردی که دوشی له تزیکی (جنشی)  
واقع بو ۴۰ اسپرمان کرت و شرنیوه  
رووایاره له منطقی (هنکار - فلر  
برتونو) دوشی کرد ویدا مقطر بوین  
وله بعض تضاط خطه که مان برده  
پشی .

دشمنی پلاماریکی هینا و نائکس  
استمال کرد . اما کیراماده پاشوه  
وله پاش نیوه رو لم منطقه دا ۹۰۰ اسپرمان  
زیادترلی کرت وشو لشکر اینه له  
تزیکی (ارلوفیسو - برکه) پلاماری  
دشمنی دا وپست اسپری هینا .

وله خبریک پاش نیوه روی  
فرانسودالی : ام بیانی به (فلر برتونو)  
وه ناراستی (لوس) پلاماری المانه  
کانان دا و قسبکی کوردهی و ارشدهی  
که دوشی لهستان چرو برغم مقاومت  
استرجاع کرا .

وله لای راستی (فلر) بنا که مان  
استیلا کرد و چوپنه دارستانی (هنکار)

طرف راستی دپه کان کورت . و شرمو  
روز دوشی کرد و ایستاکه بشدینکی  
کورده دوام دکا . و المان پای امی  
کرد که ام بیانه بسینتوه و فداکار یکی  
زوری اختیار کرد لشکره ک له لای  
چی (هنکار) حوت دغه هجوی  
هینا و کوی ندایه او ضرده که به توبی  
ایته بیانی دکوت اما نیوانی فرانسویه  
کان له بی خواین بزوین و شرله دی  
هنکاردا دیسان زور شدت بو که  
دویار ام دست وادستی کرد . و پانی  
لای راستی (لوس) شان کورت .

خبری جوی جوی

نیوردک : مستر دایلیس ناظر  
بحره له شیفت روزنامه وانکانونی  
ایه لازمه که لمشره دا موفق بین اگر  
انجاب بکا اوایی که هیشنانکه پشتونه  
۲۱ و اوایی که له ۷۰ حورارتون بسکر  
دکین .

ناظر حربیه مستر (بیکر) له سر  
سفر پاشوی اورپای تأکید آونی :  
اعمال مائت سقا له نتیجهی ام حربیه  
تواو امین .

۲۸ تیسان ۱۹۱۸

له خبریک پاش نیوه روی  
انگلیزیدا هات که : شو شریکی  
معلی له دو طرف چوکمی (ایر -  
کومین) قسوما و لشکر اینه له  
لای راستی (کافرلی) و منطقی  
(لنس) و کرد ۸۰ دشمنی بریشنا کرد  
و ۷۰ اسپرکرت و ۴ مقرابرز و توبیکی  
هوانی لی التمام کرد . و هجوم لای

چی (باول) ی کیرایه و ونوی دو طرف بیکتری کولهاران کرد .

له خبریکی امری پاش نیوه روی فرانسویان هات که : دشمن شو تویی غوی شدت خالیکرد . ایش له لای چی ( شمن ده دام ) پلامار مان دایه و ۲۵ اسیر مان لی کرت و دشمن له لای چی روز آوای ( رس ) وله میدایی ( سن مهیل ) و ( لتیل ) و ( لواربرتر ) له پاش اینه که دی به توپ خوش کرد پلاماری هینا اما کیراماه پاشوه هندیک اسیرمان لی کرت .

وله خبریکی امشوی انگلیز دا هات که : او هجومه ی دشمنه که باسار کرد وغان له تویی ( لوکر ) بوایه ی هینا بیکله ی متر ایوز کیراماه ده پاشوه . ونوپه کانی اینه بدریای جبهه له [ مترن ] وه تا [ فورد مزیل ] دشمنی اگر باران کرد . له پاشا پلاماری دایمی وشو او موضعه مان سندوه که ۲۹ ام مانکه دست دشمن کونیو وهندیک اسیر و ۳ متر ایوز مان هینا .

لشکر امریکا له معیت لشکر کیریکی فرانسوی که هو امادی پی دن داخل شری جبهه ی فرانسه بو . دشمن له روکادی امریکایه کان تویی شدت اکراد .

له خلاصه ی اخباری وارده وا دفا مرشوه که اهال له بر او ضرره کوره به که له شری پشودا توش بون له کل اردوی مان چاک تین هر اعتراضیان

لی دکن .

اکری متر ایوز و کولهای اینه هجوم علی دشمنی له ( مرگیل ) کرانده وه ونکه یشته خندقه کافانوه . وله روز هلاقی ( فلر برتونی ) جمع دشمنان اکر باران کرد . وله کل امه هو اندار بو کولاره کانی اینه دو کولاره ی دشمنی خست خورایی .

دائره ی مطبوعات لی : لشکر کیر ( هیک ) عسکری اردوی سینی له بر مو قیبت ( فلر برتونی ) تیریک کرد .

۲۸ تین

له خبر یکی انگلیزیدا لی : دشمن روز شمه ( فوردل ) ی کرت . اما شو کرایه وه سری دوی دمان کرد . له خبریکی شیهرسی فرانسویان لی : فرانسوه کان خط حرب خویان بولای چی تا ( فلر برتونی ) توسیع کرد وله پیدا . وقف حرب روز روز چاک دی .

دائره ی مطبوعات لی : کولاره کان انگلیز له مانکه دا ۲۳،۰۹۹ بومیای روز ۱۳،۰۸۰ بومیای شو هسایشته سر خطه کان مقابل اینه ترافسه دا و دشمنش لومانکه دا ۵۱۷ بومیای روز و ۱۹۴۸ بومیای شو فریدایه سرمان . استردام لشکر کیر ( شولتر ) ونی تا ایستا ۲،۷۵۰،۰۰۰ نفر بریندار توانی بکرتوه میدان ۶۲۹،۰۰۰ نفر افرایج کران چونکه کلکی خدمتیان پیسوه نیو وله تاو اماندا ۷۰۰۰۰ ی سقط تاو بون .

مبویکی اشتراک ونی : لشکر کیر ( فون ایخوردن ) له او قریاندا حکومتیکی

مطلق عسکری هینا په ناو له برامه امانیا ایتر هچی له او قریا بونایی .

خبر مرکز لشکر کیری هجوم عراق مؤرخ ۳۰ تینسان ۱۹۱۸ استیلای طوز

۱۱۷۸ اسیر ( ۱۸ ) پان ضابطه واوون تر له زبیه جوی جوی .

له منطقه ی کفری دا : واسیرانه ی که له ( کفری ) کرنازه له حفتاز یادتره . ترک له راستی ( طوز ) مقاومتیکی کوره ی کرد . امارا مان فراندن بولای چی بو طرف ( طاووق ) و دوی بیانی ( طوز ) مان کرت و تا طاووق دشمنان دا دونا وله تاو او اسیرانه که له حرکات عسکریه ی دوری ( طوز ) کرناکان ( ۷۸ ) ی ضابطه و ( ۱،۱۰۰ ) ی له رتب جوی جوی بو و تدار کایکی زورمان دستکوت ضررمان کم بو .

۱ مایس ۱۹۱۸

شهارده ی اسیره کان له ۱۸۰۰ زیلدتر بو و ۱۲ توپ صحرا و ستر ایوز و تدار کانی تر .

له منطقه ی کفری دا : او تو موبیل زیدار و سواره کاناکان ترک کانی تا ( طاووق چای ) دادونا و شهارده ی اسیره کان بو به ۱۸۰۰ و علاوه ی اینه ۱۲ توی صحرا مان دستکوت تقصیلات او متر ایوز و تدار کانه که اقتضایمان کرد هیشتاهاوه .

له قسطنین دا

لشکر پادشاه حجاز هفته رابودوی مشی به ۲۴ تینسان له راستی ( عمان ) ۵۳ میلی له خط حجاز ( ری اسن ) استیلا کرد .

۲۹ تیران ۱۹۱۸

الان هر جهوی که له هر لاده  
هینای لشکر حقا بشدت مقابله بکرد  
و ضرر یکی زوری لیدا .

خبر توبه کان هومل سرانه اتفاقا  
نکرد که الاله کان له مدت اول ام جهومه  
تازه به خراب شکان لم جهومه فرشیان  
امه بو که او کرده بکرن که بدست  
حقا و به چرنکه بو موقع (مون کل)  
ضرری هیه و ممکنه که لم جهومه دا  
۱۳ فرقه له روز هلائی (ا بر) تا  
راستی ۲ فرقه له جهی استخدام  
سکرد بی .

واوشره توبه که لم بیدانه رد و بدل  
کردلو بشدتنتر و غیر اثر لم حربدا  
روی نه داده .

دشمنان بشدت مدافعه کرد  
و بردمانه پاشه و مو او ضررانه کلم شره دا  
توش دشمن یونا ایستا که امثال نه دی  
بو چونکه اگری توب و هفتکی ایبه  
دشمن و کو دخل درو و یک له پاش  
یک هو جهومه کانچان کرانده پاشه  
و به نمونه دشمن کیر دایه و و لشکری  
مهاجمی اتفاقا و فی توانی له جب  
و راستی خط انگلیز وله ناده راستی  
خطی فرانسوی جهی بهسکری و پانخود  
خواربان بکا .

۳۰ تیران ۱۹۱۸

له خبر یکی امشوی انگلیز دا هات  
که فرانسویه کان دو جهومیان برده سر  
[لوکر] بو ۱۰ سپریان کورت وله اخبار  
وارد و دفا سر شوه که الاله ضرری له جهومی  
بی فائده می کلپیک بو .

امرو و پیر از شری عمل و پیاده  
هیچ نه قوما . دور بهی ایبه له راستی  
[سوم] هندیک اسپری کورت .  
و کولاره گانی ایبه ۲۷۰ کولهی هاونیته

سر دشمن ۸ کولاره ی لی خستق .  
وله خبر یکی فرانسوی امشوهات  
که : دشمن توبه گانی بشدت اگر دا  
وله سر ساحه ی [نواون] جهومی  
هینا و شریکی کوره قوما خبر نویس  
دو برتر که له کل لشکری فرانسه الی :  
[تانکس] ای انگلیز به پالک کرنوی  
دارستان [هنکلر] معاونت فرانسویه  
گانی زور کرد شماره فرقه ی الاله  
کان نایستا که بیته ۱۴۰ امش تقریباً  
۲۰۰۰۰۰ نفر دکا .

۱ مایس ۱۹۱۸

۲۴ ساعت پاشوی حرب هر به  
توب اگر دان را بورد توب انگلیزی  
و فرانسویه کان بی فاصله (مون کل)  
ی دایه بر کوله ام جیکایه بوالمان دبی  
بفرستان اگر توانی نوی چنه دری  
و پیش کوی .

خبر شر روژی دوشمه ضرر  
کوردی الان ناید دکا . او روژی  
زور پیشوی دا بورد چو نکتر اجرتین  
روژان جهوم بو .

جریده ی نایس الی : له هو شر کاندا  
که چند هفته به دوام اکا شری یکسان  
لم اقریه چاکتر نه دی چونکه المان  
بدریزایی جهیه یک که ده میل بی  
نایمید بو .

فی که پیشتر راستی

سره نای مایوس المان در کورت اخبار دا

رده هو می بحث له ضرری دکا . ام قوتنه  
سکر به ظاهر نا هو می دنیا استراحت ناکا .

### تجزیه و تحلیل

اعضای بلدی به حسابی مانی  
مارت روز سه شمه ۳۰ تیران ۱۹۱۸  
بریاست جناب حاکم عسکری کو بونوه  
مشار الیه بیان زیادی الزام انصالی  
کردوونی له پارصال صد هزار روپه  
زیادتره له پاشا اصول تقسیم قوتی  
بسر اهالی بیان کردوونی اهالی لم  
خصوصه و لم تریکانه استراحت دکن  
عسکری له شهومی جاده کان معاونت  
بلدی بهی روز کرد اعضا کانش لشکر یان  
الظهار کرد ۲۰۵۰ روپه به فقرا دان  
قرار در اام منافع صوبه یی حکومت  
لاین شکر و تقدیره .

— اعلان —

من که ولیم رین مارشال - کی .  
می بی - و فریق اولم بناله سراسر  
صلاحیته که بدست لشکر گیری هو می  
قوتی عراقی که له جلا نقاب برتا بنا  
بن در اوه فقرات آتیه اعلان دکم .

هر کسی قصه یکی درو پانخود  
شایه یک یا تر بر یک که خقل پانیت  
مصوم بکندی اظهار بکا و خاقل بی  
ثروم بترسی و افکار بیان مشوش بکا  
که ام جریمه له سری ثابت بوبه اعدام  
و پایه شوقیسی سو کتر که اویش  
متوقف دکای محکمه و دو نائب لشکر  
گیری عامه و مواد اولی و ثانی پسانی  
مؤرخ غره اپریل سنه ۱۹۱۷ له سر  
ام جریمه تطبیق دکرمی .

و . د . مارشال فریق اول لشکر  
گیری عام لشکر احتلال

پورتو مملکت پورده زموه  
 ۲۰۰۰ ژمارده ۶ ر۰۰۰  
 ۵۰ ژمارده ۳ ۰۰  
 قیستی هر ژمار ده پنی اته بکه

# تی که یسین بستی

خا بره له کابل اداره خا نه ی روز نامه  
 دی پکری ژمارده  
 نوشته یی که موافق مسلکمان  
 دی دروسینا کر نه یی نا بکه دینتو  
 هر هفته بیاری دهر دوسی له بشداو

دوژ نامه یکی سیاسی واجتماعی وغا دی پک بون ورسیتی کرده

<p>حکومه اکر اوان ذلیل بن حکومتش          ذلیل دی له بر ایه پیمان بکونه هر          چیکلک اوانی دس پی دکا سعادت          درد کوی . املمان هیه که قوم کرد          بقصه ی ددوی ترک غره نامون دست          اده دستي انگلیزه سکتان و خویان          له ظلمی ترکه کان دژکا دکن و غریبی          اعمار مملکتی خویان دن . انگلیزه کان          فوق العاده محبت اقوام شرقی دن دانغا          سر بستی وسعادت اوانیان دوی .          ملاقات جناب سعادتآب حضرت          حمدی پشای پاپان          خبر روز نامه (تی که بشتن دانستی)          ۱۱ مایس ۱۹۱۸ پیری ساعت پنج          ملاقاتی له کل ارشد و اکبر سلاله نجیه          امرای پاپان جناب حمدی پاشا کرد          له خصوص سکر دستان و معاملات          حکومت بریتانیای اعظم فکر عالی          پرس میر مشار الیه له باش ایه که          یکمال الف محردگان ی قبول کرد بم          صورته جوابا پان افکار بکسرده          ونی :          قوی کرد دیکه محروم سعادت          ولعظن ام دو خاصه عا یه یان که له          حکومت بریتانیای عظمی دی پی          اختیار کر اساطینی وستن و نال سعادت          دن وهیچ کاتم نیه که کرد پک لو</p>	<p>هلوسی و قسماً برشان کورد .          اما کرد چونکه بدین بزه و جریان          باوان اهانوه و معاویسیان ذکر دن اما          چونکه مقصود ایه بو کرد محو پتو          هر چاکه پی که له کلیان ذکر دن پی فائده          دما و هالمکس زباد تر شبر کیر دیون          و کو دشن نمناشی کرد یان ذکر          کرده کان چونکه مظلوم بون اوخوا          خلاصیگردن (کر کوک) کونه دست          لشکر انگلیز بالطبع (سلبانیه) ایستا          سقوطی کردوه . اینه لیره ناملانه بکرده          کان بلین . حکومتیک دانغا ببدالت          دادوستی اهالیش دانغا بقدالت دی          بحکومتکی غور و ده مربوط دی . ام          چند ساله چاک له احوال ترک که بشتن          وهیچ حاجت نیه ایبه چنان بلین پی بون          و پی دیون اها نمناشی انگلیز بکن          بزآن فرق چند مانگلیزه کان ایه صالحیک          زباد تر له بشداو او انار هرمان و مدنیت          و زراعت و غیر ایه که اوان پکیان هیا          ترکان به ۵۰۰ سال نیانوانی بکن          ماورده کاپان هو دشوت خور وی          معنا له پانی مملکت اوان بکن و برایان          دکرت دتی ام و اوانی در یی وله کل          اهالی خیری معامله ی در و وده سه          بون اما ماورده انگلیزه کان و این          چاک تی که بشتون که اهالی روح</p>	<p>( ترک بمل کرد واقوی ترنایه )          له لامان زمان حرب زود چاک          بو قوم کرد انیا بکرده که ترک له هو قوی بکی          مسلم پیکمانه وقوی خویان وضع          خویان له هو کس وله هوش زبائر          خوش اوی چونکه لمر بد اهیچ نیک          رعیت غیره ترک نه بون اسلامیت          فقط تأثیری لی نکردن بو چند عسکر          پی دشو روت ترک هو اهالیان له          برسانا کوشت و هر پکیان بونالایان          کرد .          اکر دده بک رحم اسلامیتان له          دغا بویا به دانکوت ام مسکره بسایه ی          اهالیوه بر و ده دین وام قونه بوان          پک دی باصلاحه یان بکین تا هر دو          بنیا نه بین اما اوان له کوی ام فکره          له کوی .          اوان نمایان بو بیری دو نشانه          بشکین . که پی بون به کردی له هر دو          بیژان بو ماقبت مظلومه په اوان دیانو          بست حرب و کرد فدای ترک بکن          اما عدالت خدا امی قبول نکرد قوم          حرب له حجاز حکومتیان هینا به ناو          و خویان له دس ترک نجات داو به (ترکوا          الترتک کا ترکوم ) عملی نکرد چونکه          اکر به عملان نکردا به محو دیون دانغا          هو پناوه دکن و معتقد کاپان قسماً</p>
---	---	--

سر بهی چونکه چند عصر و مخصوصاً  
له مدتی ام حربدا اولو لهی که کرد  
له ترک چادی بی کورت و دکوی  
نمحل ناکری ترک منای چاکه نازان  
چیه .

انگلیز که له هر دنیاد سیاست  
عازله و اطلاق عالیه موسوفن البته له  
زمانیکی کما کردان بسادوت دکه یین  
کردان یادی و لایان روزه کلام خصوصه ی  
تهدید کردی تاریخ و احوال آبنایی  
دکا که بنیاد نایستا لشکر یکی و کور  
لشکر یکی انگلیز سالم و حلیم نه دیوه  
کوتوالی اینه انکار بکا که انگلیز کان  
له زمانیکی کما له هر شعبات اداده  
اصلاحات یکی که له عراقا هینا په ناو که  
امثال نایستاده نکر او مخلصه  
قوم کرد له لام حقیقه که لشکر انگلیز  
و حکومت بریتانیایی منظمی بکمال  
دشمنی و احترام استقبال دکن و غنمی  
کس خرمه مانعون چونکه تر که کابیان  
امتنه تجربه کرد تا عاجز بون و چاک  
نی که یشتن که بولوان هیچ غیر یکبارینه  
و املدان هیه که حکومت حاضره  
کردان بنظر لطف گماشا بکا وری  
سعادتیان بی نشان بدا .

شکران رویت

۱ مایس ۱۹۱۸  
پوسلط چونه پشده  
۸۰۰ اسیر

له فلسطینوه غیر ووری که تفرق  
ایه دوخی بیانی له روز هلاقی اردن  
پشکوت و پلاماری دشمنی دا که کرده  
کافی راستی (سلط) بدستوه بو .  
سواره کان ایه جهتی جهی کنار روز

هلاقی تهر که و در کرایه روز هلاقی  
وروی تا ایزاره وله بین او وساطت  
دومیل ماژنارده ی اسیره کان نایروه  
رو ۲۹۰ بو و خطه کمال له لای روز  
آزای اردن میلک برده پشده له  
ترکی مزده و ده که و از مننه برده کی  
طرف روز آویختن استیلا کرد له پاش  
مقارومیکی ضعیف دشمن .

و لشکر حرب له مهاجرات افریقا که  
له منطقه ی (سعال) هینا یان ۵۰۰  
اسیر یان کورت .

له عراقا

غیر رسمی لشکر گیری

عموم عراق مؤرخ

۱ مایس ۱۹۱۸

اواسیرانی له حرکات عسکره ی  
پاشوی ارف (کفری) و (طوز)  
کرمانش که پشته ۱۹۵۰ و غنیش  
عبارت بوله ۱۲ توپ صحرا و سپانی  
جبل و ۲۵ مترالسوز و غنیکیکی زور  
و مقدار یکی کوره ذخائر بریه و اسباب  
و مذاکات عقبه و شتی تر .

۲ مایس ۱۹۱۸

له خبر یکی اسرو پاش نیوه روی  
فراضوبدا ای : دشمن له منطقه ی  
(بین) له لای جهی (الافر) جهی میگرد  
اما اگر ی توی ایه کرایه پشده  
وهیچی بی نه کرا وله لای جهی روز  
اوی (رئس) هرچی کرد فاندی  
نیو . چونکه لشکر ایسه له چندجی  
پلاماری دای و موفق بو و مقدار یکی  
اسیری کورت .

۳ مایس ۱۹۱۸

شایان نظر دفته که المان نوروز

وه که له (ایر) شکان و میدان سر  
سکونی پیدا کرد الله کان ایتر هیچ  
دور و دریز له شکانی قصر بحث  
ناکن و کولونیش دیاکرتد بلکه امر  
په کابیه کان المان ددا که قوم خویان له  
باید خبر ملاقاتند پاروزن چو لکاپتر  
محاله و قسه یکی و کو (سیدان) روپا  
و (ایر) زور مستحکمه و انگلیز کان  
از او شجین و (ایر) بولمان کان منده  
مهم نیه . او کابیان له روزنامه کان  
دشمن زور دور نیه که لشکر گیری  
عام قرار صرف نظر کردن له (ایر) بدا .  
روزنامه ی نایس له تقراتی که له  
(واشنتون) بوه هاتوه بحث اکا وای :  
سیاسه کان چاده روی هر کتیک صلحن  
لکن مروضات هیچ لای قبول ناکری  
حتی اگر هینا پاش بی چونکه مروضات  
صلح لازمه له المانیوه بی و در سائل ام  
روزنامه ی ال : حلقا امر کتی صلحه  
و کو لشکره کابیان چون مقابله ی هیوم  
دشمن اکا وای مقابله کن .

واشنتون : بو زیاده کردنی لشکری  
محارب امریکا سه لایحه عرض مجلس  
ایمان کرا . یکی نامه رئیس مفوض  
دکا بو اینه که ۱۵۰۰۰۰۰ نفر هلزوری  
دومیش بیانی زیاده ی ۳۰۰۰۰۰۰ نفر  
دکا سپیش طلب کیدانی لشکر به  
۵۰۰۰۰۰۰ نفر دکا . حکومت اسرو  
له کل تدقیق مروضات زیاده ی لشکر  
خریکه .

۱ مایس ۱۹۱۸

لشکر کیر (هیگ) ال : سمانت  
له حله یکی مجرا که له ساحه (هنج)  
۵۰ اسیرمان کورت . فراضوبدا کان له



میدان (لوکر) تقدیمان کرد و ۵۰ اسیران هیناوا بهش له راستی فرانسویه کان له ترکی (مترن) پیش کورین ، کولاره وانه کان ایبه بشد یکی توو ۲۰ تون بومپان هاوبسته سر چندجی هو روز سسری هوای فرما ۳۸ کولاره و دشمنان بسته شواری .

روزنامه تاجس الی : دورینه اوی که اوی هم روزی دکا چندی . المانه کان له پاش امه که له این فاشده بی هجوم که یشتن دشمنان کرد به جهوه بی نشی چونکه غلبه و کلکانی المان هو پاسی کمی شنی خواردن وضیعت احوال المانیا دکن وله امش مقبوضان امه به خلوص فکری هوای بوضع عرض یکن . و تحقیق زانرا که جامستی له حکومتان بی طرف هانه ممکن حقا امش هو فکران و رابوردوین معلوم امیان عرض مسئله صلح یکن اگر استمداد له لای سفایین لولاشه وه بوضع صلحی متدل المانیا مهبایه

۳ مایس ۱۹۱۸

او مقداره که المانه کان لم جهومه ضایبان کرد ۳۵۰,۰۰۰ کس تعیین دکری . چونکه باستیاصل جهومیان کرد که مقداری ۵۰۰,۰۰۰ کس بو نامرو له نیومان زیادتری به گوشت دا . ایستا بنیر او بقیه و عسکر صالی ۱۹۲۰ که هو متدلان هیجان ناوه .

له ایالتاوه خبردوری که کولاره وانی انگیزی وایتالی دوشی ۱۲ کولاره پان خست . وله خبریکی انگیزی که له ایالتاوه

هانوه الی لوروزموه که انگلیز که بشته ایالتا نامرو ۱۰۰ کولاره و دشمنان خستوه .

## فلسطین

۲ مایس ۱۹۱۸

رسا له فلسطینوه خبردوری که : له روز هلات اردن ام مانکه حرکت حربیه مان ابراکرد ولو اناپه که پاوه کاتان له راستی روز اوی (سلط) وله لای راستی له کرده کان پلاماری دشمن دوا سواره کاتان داخل دبه که یون ۳۳ و المانی ۳۱۷ توکی پان اسیر کرد .

مصر : لشکر امیر قبیل کوری پادشاه حجاز له ۱۱ تیسان وله منطقهی معاضا (الطاح) ای استیلا کرد . ام جبه ۱۰ میل له راستی روز هلاتی مسان واقعه و مسان لشکری او ۱۰۰۰۰ پارچهی له (دی اسن) اوی خراب کرد و ایشکیه کان به اسیر کرت . و ارانکای (جردون) نشی استیلا کرد و ۱۰۰۰۰ اسیری کرت ۳۰۰۰۰ پارچهی تری له بین جردون و مسان له ری اسن خراب کرد و داخل معان یون و ۷۲ اسیران کرت و مقرزه یکی متدل له او تو موپیل و سوار له طرف ۵ روزها ۳ ارانکا و ادواتی تر ۸ کیلومتری ری اسن ۲۰ پودی خراب کرد و ترکه کانی له منطقهی بین (معان) و (مدوره) توو کرده دی .

۶ مایس ۱۹۱۸

لشکر کبر (هیگ) له خبر یکی پاش نیوه رویداوتی : چند پلاماریکی

بجسوکاندا و خطه کمان له جهی [مونتکود] و راستی روز اوی بین (سوم) و (الانکر) مسافه یکی کورده دا پیش خست له کل امه که مقاربتیکی زور بشدن کرد و فاشدهی نهو و ضرر دیک زوربان لی سکوت و ۱۵۰ اسیرمان لی کرتن . وله کل دشمن حربیکی علی مانکرد و مرکزها کاتان له ترکی (لوسون) دروباری (لو) چا کرد .

لشکر کبر (هیگ) امشو ونی : له چند حربی عمل دا ۱۰۰ اسیرمان له دشمن کرت . و فرانسویه کان له راستی [لوکر] پلاماری دشمنان کبریاوه و شره توب دستی بی کرد و اگری توبی ایبه له چند موفقی لولای غلط دشمن له لای جهی [لیس] اگر تی برها .

له فلسطین] وه رسا خبردوری : که حرب روزی دومین ام مانکه له روز هلاتی [اردن] و جهی (سلط) دواوی کرد . او دشمنانه مان کبریا که له لای (جسر دانی) له نهر و که برپوه . کولاره کاتان له ترکی (معان) و (وادی البیر) وله لای راستی (سلط) بومپای هاوبسته سر قطار (دی اسن) حجاز که لوازم حربیه پارو . دشمن روز دوم شش و پانی روز سیم لم مانکه له لای جهی روز هلات و جهی (سلط) بقوتیکی زور که بو امداد هاویر دوهومی هینا و هر دوکان کبریا وه پاشوه . و ۳۱۶ اسیرمان کرت .



برناو مملکت برده روه  
روپه  
بر ۱۰۰ ژمارده ۶  
بر ۵۰ ژمارده ۳  
قيتي هر ژماره دوي آبه بکه

# بېگيستن بېگيستي

خاږه له کتل اوارمه ناي روز نامه  
دې بکري ژمارده  
نوښته يې که موافق مسلکمان  
بي دتوسين اگر نبي نا بکري شو  
هر هفته جاري ده دوي: له بنده او

روزنامه يکي سياسي واجتاهي ونداي بک بوز سرشني کردانه

## حکومت ترک متاير شرعه

حکومت ترک له چند صد سال لمو پش ناسرو و نمانشاي سلسله و فرعات تاريخي بکري دپنږي که روز په روز غوي يواغراض اماده کرده و هر يې مستزم بشاي کوي لي نکرتوه بکه سپي ام حالش تلب عسکري په. [ بکچري ] په کان چند مصر حکومت متايبان کرد پاشا پاشي مندالان . پادشا خلق و عزل قتل دکرد بونفع غويان داغما متاير شرع وروشه وکس نيدتواني هيچيان بي بلي چونکه اهالي درهقي او اوردوه غداره نمده هات . ام حاله مشوشه هر دوامبکرو ناسلفان محمود عدل هانه سر تفت [ بکچري ] په کان گوشت و نظام نازدهي هيتا په وجود والحق هيتکرد بهر نومي بي ايشي حکومت هتديک ريك خست . اما فائدهي اساس حکومت تولونيك جو بو . ايش منده بک ندهات .

له پاش او عبد الحميد يکي مندال مشرب و عبد العزيز يکي کشفن و مراد يکي شيت و يت و عبد الحميد يکي پروا همه بنير ازمه که بدست دجال منضمت بر ست حکومت آت و بران بن هيچ تران له دست نهات هر اناو ترق که توليدان

هو چاوبند بر ظاهر آچاک دپنرا اما باغي بوش و بطال بو .

هر ظلم و عدالتي هر قدر بوانصاف هو دکرد کس له کسی نمده برسپوه هر کس يو غوي کلاويکي دفراندم نومه حکومت چون دوام دکا چون دتواني بمل اسلامي . لم اخريه بعض جوانان صاحب همت سمي بانکرد و مشروطيت يان هيتا په ناور و خفاي املي بم حکومت نازده په پيدا کرد حتى اوروا په کانش زور يان قساعت يان بزندو يونومي حکومت ترک هيتا اما فائدهي سپي ولسان چند منضمت برست بي وجدان له خدا ترس اوردويان خلقه طائفه کرد يان بکتر اهالي دوست وي همويان بست وهو ايشي حکومت يان حصري غويان کرد و هر کسی که دنکي در هيتا په طفا ديان گوشت وکس بي دتواني پيدان بلي فائق به سياست حافظ غويان نيوي ملک زياد تر يان منابع حصار کرد و هزار رحمت يان بو [ بکچري ] په کان نارد چونکه اوان که پايوي خراب بو و ضرر يان دا اما هيچ دکو امانه بي منا وي شرف نيون . بومه ي که ( فائدهي ) ( کامل پاشا ) له ناور برن هو ( روملي ) يان بدشمن بختي عيب له کوره تر ناي . له مجايب تر لزان له کل امه که ( بوسته هر ملک ) ي دا پلوس تر يا

و ( طرابلس غرب ) ي دا پانتاليا وله حرب باقان خبر يکي بويان نيو ( جمعيت اتحاد و ترق ) جاهل لم شره دا اشتراکي کرد وزي له حکومت معظه انگليز هيتا که له برکثرت تبهي مسلمان عاذا تا به حکومت يکي مسله عد دکري و بونغي غوي اسلامه کان بکوشت دا له بي خيرون که اگر انا يان موافق بي هيچ ممکن نيه بي له پش هوکس اوان له ناور دې با چونکه او بتاي استيلاي شرعه . طماي نظام ( مکه ) ي مشرفه که امرو عقلا و شرعاً صاحب حل و عقدن حرکتي جمعيت اتحاد و ترق يان متاير اسلام دي له برانه حضرت ( مک ) حسين ) يان په پادشا ناسي وله مجاز خطبه يان نايوي غوييدو لوم مشرودا که چند ماملت لومو پش له طرف طماي مشار الهم نشر کرالمر خلافت يان معلق هيتست چونکه حکومت ترک امرو و جهود يکي غير دسيمه وغير مشروله په خلافتي متاير ام حاله په پادشاي ترک امرو هيچي بدست نيه . له هوکس لازمه که امرو حکومت ترک به حکومت يکي شرعيه نه زاني ام جديت نغمه بافودام جهود برسته بده اگر ناوي ( محمد ) ( صم ) يان له لاپين هو دو کر زاکن

واکر ناوی [اور] و [مطلت] و [چال] بی صل الله علیه وسلم این امه کی اتوائی انکایدی بنا [کتاب فرم جدید] له میدانه هوبه چاوی خومان دبنان و مصلانان کرد . حکومتیک که امه حال بی . دجال درینیک که دوش و دین و آیتی ایمی البته شاپان اطاعت نیه .

۹ مایس ۱۹۱۸

خبر یکی پاش نیره دوی انگلیزی الی : لشکر انگلیز و فرانسز له میدان (لاکت - فورمزیل) جهیو میکرده سر دشمن وله جیه کان که لور پیش لوبدانا کیری کردوردی کرد و غطلی اولی تنظیم کردو هندیک اسیران هینا وام بیایه له چی [مون گل] دشمن جهیوم هینا شردوام دکا له جهیوم دروژی چوارشده و فرقه هابوه شو و ضرریکی زورمان لی دان .

له [کوز بوکوا] چسبون بکتر دشمندا و ۴۰ اسیرمان لی کرت وله بین [سوم] و [الانکر] پیش کوئین واسیرمان هینا وله [لس] [امرس] دشمنان کرایهوه پاشوه .

لشکر کیر هیگ الی : اوشره که پیلانی دروژی نوم له [لاکلیت - فورمزیل] قومابوه موقیت انگلیز و فرانسزه کان نهایی هات چونکه هو مرکز ماکایان دا کیر کرده وه وله نژیکی [ایر] و [کوز لکورد] دشمن جهیوی هینا و ضرریکی زور کرایه وه . پاریس : کولاده وان فرانسز له مانی نیساندا ۱۲۰ وهیو اسیریکایه کان

شکلی فراتوغرائی و درکرت و ۳۶ کولاره ی دشمنان خسته خواروی . لشکر انگلیز و فرانسز جهیوی چوی له چند سینی تر پلامارماندایه دشمن وهندیک اسیران هینا و چند متر ایوزمان دستکوت .

فرانسوه کان الین : ام بیایه دشمن بودارستانی (کون) که له داسی روز هلاقی (مانی دخال) واقعه به لشکره مستند بو جهیوم که حلهی هینا و زمایکی کرت و درکرتایوه سری ولوی درمان هینا و ضرریکی زورمانلی دا ۱۰۰ اسیر غیر جهیوم و ۱۵ متر ایوزمان لی سته .

۱۰ مایس ۱۹۱۸

ایتالی خبر یکی دسی ایتالیای مؤرخ ۱۱ مایس ۱۹۱۸ الی : شوی ۹ ام مانکه له (فلازسا) پلامارماندایه کردی مستحکم (موتی کورتو) ودا کیرمان کرد و ۱۰۰ اسیر و ۲ توپمان له دشمن سته .

۱۲ مایس ۱۹۱۸

خبر پاش نیره دوی انگلیزی الی : فرانسزه کان دروژی له چی دی [گل] حرکاییکی چاسکیان کرد و غطلی کی خویان ترتیب دا و زیاده تر له ۱۰۰ اسیر مان هینا . و دشمنان له سر جو که ی (ایرکومین) کرایه پاشوه . و دوربه کافان شوله نژیکی (مترن) بکستر دشمنان جهیو وهندیک اسیر و متر ایوزمان خبر یکی امر و پاش نیسوه دوی فرانسوی الی : دشمن له لای چی روز اتوائی (اور فرسول) جهیو میکرده

۱۴ کولاره ی دشمنان خسته خبر یکی دسی سلانیک الی : لشکر انگلیز له نژیکی کولی [دواران] شوی ۶ مایس پلاماری دایه ختدقه کانی دشمن وهیو مقصدی خوی حاصل کرد بو بیا بکه زورمان هاوبسته متورز وهیو تر و سرورزیر مانکرد . وله بقاره کان له شر روبروی داغند یکمان گوشت کولاره کافان بومیای فرخایه سر چند چی تر وله [درانه] که له ترکیایه بومیای هاوبسته سر میدان کولاره و ضرریکی دا .

خبر یکی پاش نیره انگلیزی الی : لشکر ایته و درکرایه سر دشمن و ابو موقه جهیو که ی ختدق برده ایته که لای چی روز اتوائی (ایر) کزتریوی لی مان سته وهندیک اسیرمان لی کرت .

خبر یکی امشوی فرانسوی الی : دروژی له پاش امه که ری خومان بتوب کرده وه باغ (کرتین) کرته وه که قسبکی کورده بدست دشمنه وه بو ۲۵۹ اسیر اتالی مان هینا که چواربان ضابط بون و کلی مهمات ترمان دست کرت . و کولاره ران (فولک) ۶ کولاره ی خسته .

لشکر کیر هیگ الی : کولاره کافان ۱۱ تون بومیای هاوبسته سر مواقع مختلفه ۲۳ کولاره ی دشمنان خسته . دسان کولاره کافان ۳۳ تون بومیای هاوبسته سر ارامکای ری اس له چند مملکت و کشنیایکی مهم کرد

سرجیه تازه کائنات و هرجی که دست نه هات و اسکری توبه کائنات توش ضرر دیک زوری کرد و هندیک اسیری لی کرت .

انکلیزه کان : کولاره ی دشمنیان خست .

پایا له غوبه وه هو پیاسه کافی فائولیک له ۲۹ هزاران بوابین نشوین مسکرد برامه که صلح و عدالت عالم مودت بنا .

### اخبار صلح

روزنامه ی دیلی میل ای : المانه کان (سو بجره ) یان کرد میدان صلح له کل امریکا پیش سه هفته مروضات صلحی خوبان بواسطه ی (هیرون ) قدیم (ولسن ) کرد .

(کوید ) ای : المانیا بومه حاضره که اول استقلال ادوی پدا په (اژاس ولورین ) دوم مساعده ی (برست لئوسک ) پیشانی مجلس صلح ندا سیم لمو پاش حرب اقتصادی نی . (مسکوید ) ای : ام هیوم المانه سبکی اغیره بو صلح .

۱۳ مایس ۱۹۱۸

خبریک شوی دابوردوی فرانسوی ای : توی دو طرف له لای راستی (الافر ) بریکتری لاکوت کولاره کان ایته له ۱۰ و ۱۱ ی مالم ۷۰۰۰ کیلوگرام مواد سوئیتری له (نوپون ) و (شورنی ) و (فلان لوسریل ) فریدپه سرادسکای ری اسن واکری تی بردا و ۱۰ کولاره ی دشمنیان خست .

خبریک پاش نیوه دوی فرانسوی

ای : چنده مغزده بکی ایته له پاش شره توی چپ و راستی (الافر ) له چپی (موی ) داخل خط دشمن بون و اسیری کرت و کرایه وه .

لشکر کیر (هیگ ) ای : کولاره کان ایته ۲۲ تون بویای هابوشته

سر روج وچسند چی و ۶ کولاره ی خست .

بجره انکلیزه ای : له پین ۶ و ۱۲ ی ام مانکه کولاره کائنات ۲۲ تون بویای هابوشته سر (اوسته ) بو اوپور و مرکز کولاره کان (زروج ) وله سر جو که که واصابت کرد وله اوسته مرکز بیک کوره ی کولاره ی سوئاند و ۸ طیاره مان خست .

### ایتالیا

خبریک ایتال ای : دشمن شوی شه (مونی کورنو ) پلاماری داپه جیه تازه کائنات له پاش توپ آکرادن آگری ایته کیرابه پاشوه و کرایه وه سری توش ضرر دیک زورمانکرد .

۱۳ مایس ۱۹۱۸

مخابر رویتر که له کل لشسکر فرانسه په ای : فرانسه کان له اول شره کافی یوسان طرف راستی باع (کریفین ) یان و قصره که یان محافظه کرد .

المانه کانش طرف چپان و کرد که که سر بانه که ناظر بو وری په کان دو طرف بدستیاوه بو . امش مشدیک چاکر بانه که بو اما فرانسوی په کان الان او کرده بان همو کرت و ۲۹۰ اسیر پان هینا اما بضر دیک کم .

المان لولی له سردی (لوس ) فکر

اسیلائی (امین ) پان نیه . مخابر رویتر که له کل لشسکر انکلیزه ای : لور نامه که له لای اسیره المانه کان دوز راه وه دفا مرستوه که کولاره کانا ایته ضرر دیک زور کوروی تی داون .

کولاره وان ملازم (فونک ) رسماً زانراکه ۱۲ کولاره ی خستونه خواری اما بصبانی طوی ۶۰ کولاره په ام فرقه له برامه چونسکه هر کولاره یی که بجزی دبی له طرف مأموره کان مشاهده بکری تا ایستا اونده مشاهده کراوه .

۱۳ مایس ۱۹۱۸

مستر [ولسن ] بمثل جمیت محله کان امریقا له پاش امه که له میدان حرب کرایه وه مقابله ی له کل کراوونی : دلیل په قونی بی دسلالت بون تحت البحره کان المان : هان لشکری کوروی امریقا بو فرانسه و هزاران تون له ذخیره و اسباب له سر اتلانتیک که پشته . وام حاله دلالت له قوت بجره ی انکلیز و امریقا کان و سکا . صایک نایی که لشکر کیر [پرشنک ] که پشته فرانسه اما بشکر بیک کم . تا هات کورده بو نا که پشته درجه یک هموماتی خسته حیرتوه حرکات لشکر انکلیز و امریقا دهشت پایوادا هر له سر امه که دتوان هر نوعه هجومی المان بکیر نهوه .

### ایتالیا

۱۳ مایس ۱۹۱۸

مخابر رویتر که له کل لشکر ایتالیا په قونی : او [مونی کورنو ] په کاستیلا

مانکرد بزدايي ۵۰۰۰ قدمه بورسد  
توب بمسوخه كان زور چاك چونكه  
بسر خندقه كان [ موخى كرايا ] ي ايه  
نظارى بو .

له روميه نو نوسرى كه : كولا م كان  
ايه مركز تحت البصره كان له  
[ كنارو ] له نمسه دايه بر كوله وهو  
بسلامت كرايمه له كل امه كه دشمن  
كوله بيك زورى نى كرت .  
له سربك اكر بر دجه المانيا لم دو  
حريق اخربه ۱۰۰۰ تون دغل ودان  
و ۱۵۰۰۰۰ فدان دارستان سوتا .

۱۴ مايس ۱۹۱۸

خبريكي باش نيوم دوى انگليزى  
الى : لشكر ايه لهجه روز هلاقي  
( روك بلامارى دشمن دا وهنديك  
اسيرمان لى سته وضرممان لى نه كوت  
وله روز آواي ( مرغيل ) مفرزميكي  
دشمنان كيرايهوه پاشهوه وتوشى  
ضرميكي زورمان كرد .

خبريكي امشوى انگليزالي : دشمن  
بدرزاين ميليك له پاش شسه توب  
هجوئى هينابه سرمان وله قطعه پاك  
چوه ناو مركزه كان . اما كرايهوه  
سرى وكيرامانهوه پاشهوه وخطه كان  
ريك خست . وله چند جى تر هجوئى  
دشمنان كيرايهوه ۵۰ اسيرمان لى  
كرت وضرميكي زورمان لى دا .

وله ( كلتر سترات ) فرانسوه كان  
له پاش امه كه له كل دشمن دست وياخه  
بون بردايه پاشه وه .

خبريكي امشوى فرانسوى الى :  
اكر توب له ساحه ( كرفين ) پير

پير بو اكرى ايه كوله ي دشمن  
ولشكرى له منطقه ( موندبه )  
( نو ايون ) و ( نو ايون - كين )  
بريشان كرد .

فلسطين

استردام كاتب عسكري معروف  
الماني نماشاي حالت حريمه ي كرد وله  
روزنامه ي [ ووردنس ] دائر به  
وضعت فلسطين ونى اكر انگليز  
موفق بن وري اس حجاز بدين هو  
جزيره ي عرب له دس تر كان دجيت  
درى له برامه دى له حرب فلسطيندا  
اهتمام تواب بگري .

اعلان

فونسوس جنرال برتانيايي عظمى  
له ممالك فارس وسواحل خليج فارس  
وجزائرى ووكيل حاكم سياسى خليج  
فارس ام قانونه ملكى يى دانا له بر  
زوى نشر كرا تاكو عموم سيزان .

پنداد ۱۴ مايس ۱۹۱۸

كيتن

۱ . ت . ولسن وكييل  
فونسوس جنرال دولت  
برتانيايي عظمى له  
بلاد فارس

ام قانونيكي ملكى به بگورمى مادمى  
[ ۱ ] و [ ب ] له فصل ۵۵ ي اوامرى  
كه له مجلس ۱۹۰۷ دائر به سواحل  
ايران وجزيره كانى صادر بو وبه امرى  
مجلس ۱۹۱۲ عائد بسواحل ايران  
وجزيره كانى تعديل كرا دائراوه .

اول قانونيكي كه له سال ۱۹۱۸  
وضع كرا . فونسوس جنرال دولت

برتانيايي عظمى بنا له سر او صلاحته  
كه يى دراوه مواد اينده اعلان دكا .  
له برامه كه حرب بنا ندا پوسته ي  
امانت ناردن شومك وخصوصاً قناش

بو بهسادت وام حاشى ضرر پاش  
پوسته دكيش وكار كركى ايران مشوش  
دكا او بم اعلانه امر بوايدنه دكا .  
او اماتانه كه له پاش پانزده ي سيزان  
به پوسته ديرى وقناش ومنتام وشومك  
جوى جوى وكوامنه ي تيدا يى غير  
ازوايه كه بو استمال ششيك ديرى  
وبو فروتن نيه بساحى نادرى واكر  
له خارجه وه امانت كه بيشه دائره ي  
پوسته وام تومه شومكانه ي تيدا يى  
مصادره دكرى وله سرامرى فونسوس  
دولت برتانيايي عظمى محرمه دفرو  
شرى .

مستشى ۱ : كرايه اول دفعه رويدها  
وبو فونسوس دولت برتانيايي عظمى  
ظاهر يى كه مرسل ام شومكانه ي  
يى امه كدم امرم بزاني ناردوه ومرسل  
اليه له پاش نشرى ام امرمه طلبى نكردوه  
او وقتنه نمكته بو فونسوس مسانده ي  
فيليسى بكا .

۲ . حكم ام قانونه نافذ دمينى تا  
اشمار اخير .

۳ . له سرام قانونه زمارده ي ۲ دائراوه  
به قانون ملكى زمارده ۲ له سال  
۱۹۱۸ ذكر كرا وقانونى اماتنى ناوترا .

كيتن ۱ . ت . ولسن  
وكيل فونسوس جنرال دولت  
برتانيايي عظمى  
له بلاد فارس

پروانو مملكت برده دوه  
روپيه  
نو ۱۰۰ ژمارده ۶ ۸  
پو ۵۰ ژمارده ۳ ۹  
قيمت هر ژماره دوی اته بکه

# تی که لیسې لاسی

خاږمه لکل داره شاهي روزنامه  
دې بکري ژمارده  
نوښته يې که موافق مسلکمان  
يې درون سين اکر نه يې نا بکه رښتو  
هر هفته چاري دوه درجي له بشدار

روزنامه يکې سياسي واجتاهي و خادې پک بون و سرسري کردانه

<p>خلاصه امه امريکې محققه که المانه کان نادی پياو و روز قيان روله کي دکا و بم هجومش ايشيکيان يې نا کري پياش مديني کم و کو حلقا کان ارزو دکن صلح دې و ام عالنه ش لمس شرو شوربان دزکار دې .</p>	<p>ام موادانه تان بواسطه ي قوت مسکريه هو فیر ظلم و خدر بون اما له پاش مدنی مجبور دین که پواش پواش پنه سرری راست و خلق له کشمکشې ام شسره خلاص پسکن ایستا خووان له مواد صلحدا بتازد فروشن گامشاپکن که چاک فی که بشتن - شتران په نخته نخته هر زانی دکن .</p>	<p>( هجوم المان و نشتر صلح ) له لای هو سیاسیه کان عالم معلوم بو که المانه کان ام هجومه که چند مانکه دوام دکا بون سرب صلح اختیاریان کرد چونکه بوان ممکن نه که زمانیکې ددیز شتر پکن اولوا ارزاق و اسبابیکې کافیان نه دوم لشکر امریکا بیکانه دوکاري دوز او موازمنه ی حرب بیک ادواوان دست و اژ تو داوئی اما هر چند به پیا نکر دکاریکی وایان نه کرد که مقتریان بو تانین بکا چونکه حقا همواش خووان محکم کرد و میدان موققیان بوالمانه کان نه عیشت بو هر لای که جمله دهین به مایوس دکرینوه او چند کرد موقفه که کر تیان هیچ اهیتی حربیه ی نه . باوجودی بو کر تې ام جیهانه امتدیمان خلق بکوشتن دا و توش ضرر بون که هموقم السانی محزون کرد . له لای المانه کان زورچاک محقق بو که بم هجومه ایتر نا توان هیچ بکن له برامه ایستا کوتونه به یلی صلح و پساوان بو ( اسونجره ) و جیبانی ترنارد تا کو مواد صلح عرض حلقا بکا ، امام موادانه که عرض دکری هیچی موافق مسک حلقا کان نه چونکه حلقا کان دپاوی صلح عادل و شریف یی و ایتر میدان شروشور ندا و اقوام توواو سر بست بین المانه کان ایستا اوندوه نریکی</p>
<p>تلگراف روپتر میدان روز آوا ۱۵ مایس ۱۹۱۸</p> <p>خبریکې انگلیزی لای : فرانسه کان اسرمان کر ت و خط اووان له حربیکې محلی چې ( کل ) برده پش و زور موفق بون .</p>	<p>هیچ شک نه که ددیز بون زمان حرب باوان دست ندادا و بم هجومه ش نیا توانی کلاوی بفرین ایستاموقیان روز بروز خطرناک دبی و پیوی نروریان له کوی دینه دري و صدای حق دبین چونکه که زور هات قواله بقاله اکر حرب ددیز بی عسکران دوی عسکرش نانی دوی نانش په پایوی خلاص دینه ناز و امانه کلیکیان له ناوچو وکیسان نه هانه چی ام اسبابه متسلله نادی خاو دې و سری المانه کان چند سخت یی نرم اگری لاما ام احواله بو حلقا کان هیچ متصور نه اووان ایستا بو مدافعه خووان حاضر کردوه چونکه</p>	
<p>فرانسه کان الین : له لای چې ( الا فر ) شره توپکی زور کرا وله ۱۲ امانه که ۲ وله ۱۲ وضان ۲ کولادری دشمنان خست . و کولاره کانی ایبه ۷۰۰۰ کیلو غرام بومبای هاروشته سر ارامکای دی آسنی ( شفا سرد تون ) .</p>	<p>کلیان نه و کو المانه کان له هیچ و پوج و خودا یی لشکره کی خووان بفریدن حرب چند ددیز پیوه اووان قطع پکیان نا کوی بحر و بری هو دنیا بدست اوانه و به له هر کوی از رو پکن پیاو دین و رزق و اسبابی باوحاضر دکن .</p>	
<p>۱۶ مایس ۱۹۱۸ خبر پاش نیوه روی انگلیزی لای : روز سه شمه ۹ کولادری دشمنان خست و کولاره وانه کانی ایبه ۱۲ تون بومبای هاروشته سر چندجی و ۲۴ قشبری ذلی فریدایه سر ری آسن [ تیوفیل ] وله ناو غره و دستکا</p>		

کان شتی برد و همو سلامت کرانوه.  
خبریکی فی نلی المانی الی : دشمن  
خطه کافی بردی ایته له چی [کل] شتی کرد .

۱۷ مایس ۹۱۸

خبریکی پاش نیوه روی انگیزی  
الی : لشکری ایته له لای چی  
[کنرلی] هومبسترد و هندبک  
اسیری کرت .

میدان ایٹال

۱۶ مایس ۹۱۸ خبریکی ایٹالی الی :  
ضابطیک وسه معاون داخل لشکرکای  
(پولا) بون و درید نویینی نسوی  
پان هلکان هیشتا تفصیلات ام واقعه  
په نه هانوهه . کولارده بحریه کاش  
دو سکتولاردهی دشمنیان خلست  
خواری ویسلامت کرانه وه خبریکی  
دوری شوی فرانسوسی الی : شره  
توب له راست وچی [الافر] دسی  
پی کرد و ۱۵هه ام مانکه ۱۸ کولاردهی  
دشمنیان خلست واکرمان له جوار  
پانون بردا .

لشکرکیر [هیلک] الی روزی جوار  
شه کولارده و پانون توپه کافان پیکوه  
حرکتیان کرد رسم جیه کافی دشمنی  
ور کرت و ۶۰ تون بومای هاونته  
سر چندجی و ۳۸ کولاردهی خلست  
و شرفش ۱۱ تون بومای هاونته سر  
لشکرکا وارا منکای دی اس وکاره  
کانی [بروج] و فسیچی ترشیان فریاده  
سر [ماورون] و ۲۴ خبری کوردی  
فریاده سر دستکاکای وه کولاردهی  
خلست .

ضابطیک اسیر المانی الی : او هوموی  
۱۷ تیسان بو طرف بلجیکه کان کرا  
ارزو وا بو که المانه کان دوریان بکرن  
ولشکرکیری عام تو او باوری توقیت  
کرد بو . جن قیصر شوی هابووه  
کوری دوباری (الایزد) که تماشای  
حربه که بکا و نشانی (ایکوس) ی  
له کل شوی هیتا ناسکی لشکرکیر که  
کی فی برازیی اما که لشکرکیر مایوسا  
کرایوه و نشانه کی هر باخلدا بو .

لشکرکیر (مورس) له روزنامهی  
(دلی کرونگل) مقاله یکی نویسی  
ولودا الی : لشکرکیری عام حلقا  
(فوش) له کردهی هریدا کرته سر  
ایش که او زمانه (اسین) له ژر خطر  
دا بو و له کل امعش دشمنی پشته و پاش  
کیراپوه ونه ی هیشت لشکر حلقا  
له پک جوی بکرتوه و هر پیکوه  
مانه وه و نایستا (اسین) بدست ایته  
ومه .

لورد (کرزن) له ضیافت روزنامه  
وانه کافی اجنبی ونی : او صلحه که  
حرسی بو دیکن دبی صلحیکی عادل  
و شریف بی و نا چند عصر سلامت  
عالم تأمین بکا . و مانع حرب تریس .  
خبریکی پاش نیوه روی فرانسوی  
الی : له متعلقه ی (های) داشو شره  
تویکی شدت بو و هجوم دشمنان له  
(منیل سن جرج) کیراپوه و اسیرمان  
لی کرت و فرزند ی لشکرکی ایته له  
دوچی له لای داسی (کالی سرمانز)  
جوه نا و خطه کافی دشمن و اسیری  
لی کرتن .

و خبریکی اشوی انگیزی الی :

له ترکی (بومون همل) پلامارمان داپه  
دشمن و موفق بون و هندبک اسیرمان  
لی کرت و له لای چی (مرس)  
حمله مان بو موضی برود و محافظه کافان  
کوشت و ایقه کافان لوی در کرد .

پاریس : فرانسزه کان له مانی  
مارت و تیسان دا ۳۲۲ کولاردهی  
دشمنیان خلست . و ارکان حرب المانی  
مشوش کرد چونکه دلالت لوه دکا  
که حلقا له حرف هوانیدا کلی موقتن .  
غلابقیه : مستر (تافت) رؤس  
جهود سابق له جمعیت موفقیت حرب  
که ۴۰۰۰۰ پناوی کوردی هو طبقه کافی  
نیدا حاضر بو تطبیکی دا واطماع له  
سراوه کرد که ۴۰۰۰۰۰ کس بهیترینه  
ژیر سلاح .

۱۸ مایس ۹۱۸

خبریکی انگیزی دا ژر حرب کولارده  
کان الی : ۳۳ تون بومایان هاونته  
صراگری مهسه و له پاش شری هوایی  
۳۷ کولارده مان خلست .

خبریکی فرانسوی الی : ۱۱۱۰۰۰  
کیلوگرام بومایان هاونته لشکرکا  
وارنمکای دی آسن واکرمان فی  
بردان وه کولاردهی او افغان خلست .

خبریکی اشوی انگیزی الی : لشکر  
ایته له سامه ی (مورلنکور) وراسنی  
(هلوک) چند جیوی برده سردشمن  
مقداری اسیری کرت و ۲۰ مترالووزی  
هینا و له بی کی حملانه لشکرکیر ایته  
پلاماری موقیسیکی روز اوایل دی  
(مورلنکور) و له پردا محافظه کافی  
کوشت و ۲۱ اسیری لی سکترن





خبریه انگلیزی له ای تالیو الی :  
انگلیزه کان له ۸ مایسه و ۱۹ کولاره  
دشمنان خست .  
خبریه ای تالیو الی : شری عملی زور  
قوما بدریایی هم روکار وله (موتی  
متلو) وله منقله ای [اومان] دشمنان  
شکاندمان و ۱۰۰ کوزاو و بر بنداری  
بچی هیست و لشکر ایته له چند بچی  
تر پلاماری دشمنی دا و موفق بو .

## میدان فلسطین

۱۸ مایس : خبریه فلسطین الی :  
لشکر پادشاه حجاز هجومیکرده سر  
ارامتیک ری اسن حجاز و موفیقی  
دشمن ۲۰ کس کوشت و ۱۴۰ اسیری  
کرت و چند میسلی له ری اسن و سه  
پردی خرابیکرد و عملی برده سر  
مته بز دشمن له تریکی [امان] و ۱۳۴  
اسیری هینا .

## میدان عراق

## شکائی ترک

خبار روپتر ۱۱ ام مانکه له جیکی  
سردی (التون کوری) وه خبرادا  
والی : علیقه ای لشکر ایته دشمنی له  
موفیقی مستحکم که له سر دو طرف  
ری (التون کوری) شمالی و افقه  
چاو پیکوت لوپدا خوی به توب و مترا  
لیوز حافظه دکرد و پال دابو پارسیکی  
بشدکه بو ترسد و توب اکردان زور  
مناسب بو و سر ادشینی پانی نارینک  
نظارتی دکرد که اویش ری پیش  
کوتن ایته بو و خط دشمن له سر شکلی  
قویسک امتداد دسکرده که هر دو  
جناحی پالی به (زاب) پچوک دابو

لوپتسه وه له سر کشار راست  
(زاب) تااو سکرده کان دربر  
بو که دوری امله کردن روز مشکلی  
دینرا اما سواره کانی ایته لوفیکدا له  
جهه و ما کر باراندا کرد پلاماری هر  
دو جناحی دا و شکاندی برده پاشه وه  
وله دروازه که بره وه و تا وقت اپواره  
نهاتویسکی ما . استعلامات ایته دلالت  
له دکا که له بری چپی (زاب) ام  
پانی به له دشمن کس نناوه .

## اخبار جوی

انگلیزه له سر قال بر دیکیان درست  
کرده که بو فلسطین قطار سر برادر  
پوری .

(کولونی نازیت) الی : حله کانی  
انگلیزه له عراق و فلسطیندا ممکن نیه  
مایوس بی ام برده نازمه افریقا به  
اسیا ربط دکا و اومه مسلمه که نقل  
مهات بو فلسطین آسان دکا .

۲۱ مایس ۱۹۱۸

لشکر کبیر [هیک] الی فرانسوه  
کان له لای چپی [پاپول] شو دو هجوم  
دشمنان کیراپه وه و دوریه کانی ایته  
له تریکی لوپیل هندیکیان اسیر کرت  
ولو سرده که له بیسان دا قوما ستر  
لیوزیکیان هینا .

پاریس : سلازم [فونک] سه  
کولارده تری خست و مجموع اوایش  
که خستی رسماً بالغ بو به ۴۵ .

خبریه امشوی فرانسوی الی :  
توب دو طرف له راستی [سوم] بوله  
[الوان] و [فوج] بکرم بو و ۱۵  
کولارده دشمنان خست و کولاره

وايه كانغان ۴۵۰۰۰ كيلو غرام بوميای  
هاوپتسه سر بچی لشکر و ارامتیک ری  
اسن و میدان کولاره و کولاره وانی  
ایتالیسا له [سمن لورنه] بومبایان  
قریدایه سردی اسن وله [فیل اوبرا]  
له سر میدان کولاره .

## میدان ایتالیا

۲۴ مایس : خبریه رسمی ایتالی  
الی : مفرزه پک لشکر ایته [کوزیلی]  
روژ شمه بشو قسمیک له خنده کانی  
دشمنان استیلا کرد و ام پاینه پلاماری  
داخی و کراندمانه پاشه وه و ۳۶ اسیرمان  
لی و کرت و ۴ متر ایوزمان لی انتقام  
کرد . کولاره وانی حلقا له [قسوکانا]  
۱۰ تون بومیای هاوپتسه سر چند  
بی مسکری و ۸ کولارده خست .  
تولون : فرانسوه کان نواسه بی  
المانیان تومر کرد و تا خدا که پان بدیل  
کرت و ناخدای کشتیکی اسپانیولی که  
له ناو نواسه که بون برلا کرد .

لاهای : روزنامه ای [نوبه کورانت]  
الی : کولاره کانی المان له طرف سه  
خفته ی پاشودا بومیای هاوپتسه سر سه  
و اپوری [هولانده] که له منقله ای  
خطر دور بو وله حکومت طلبدکا که  
ام حاله له المانیا بپرسی .

## اطلاق بشاراپیا

تقریق [بشارست] الی : وزیر  
اول مسیو (مرچلومان) ونی :  
(بشاراپیا) هوی بنیر از اسلاماتیکی  
کم له لای چپی دکری ضم رومانیسا  
دی .

بوناو مملکت برده رده  
 ۹۰۰  
 ۸  
 ۶  
 ۱۰۰ شماره  
 ۳  
 ۲  
 ۵۰ شماره  
 ۱  
 ۱  
 ۱  
 قیسی هر شمار دهی آنکه یک

# تی کیستین استی

خاربه که کل اداره غامی روزنامه  
 دی بگری شماره  
 نوشته بی که موافق مسلمانان  
 بی دروسین اگر نه بی نابگردینتوه  
 هر هفته جاری در روز جمعه به بنهار

روزنامه یکی سیاسی واجتماعی و خادای یک بوز و سرستی کرده

ترک انحصاری کان چین

## اسلام نکرده

جمیت بی سرو پای جاهل [ اتحاد  
 و ترقی ] که ناپستا بصورت جمهوریت  
 غیر رسیده اداره حکومت ترکیه  
 و له شریعت مقدسه اسلامیه تو او  
 قطع علاقه پاک کرده به پانی امه که لبر  
 خاطر ی او اسلام بی حدو شماره که  
 لوزر پیدا می حلقا و علی الخصوص  
 انگلیز یکمال راه و سعادت او با نکر دارن  
 و پانی امه که آنگاه که کل ام حکومتانه  
 بکنوه و خدمت عالم اسلام بھی بین  
 چون که کل المایا و هاور به کان که هو  
 دشمن اسلامن و مسلمانیک تا امر و  
 له سایه ی او اندا زیاده اضافا نکرده  
 و خوبان و مسلمانه بی کلاهه کانیان  
 بم درده برد . حقا چند نصیحتیا نکر دن  
 قطعاً کوبانی نکر ت و قسمی المان کان  
 قرمان خوارد المان کان بھی همبکی  
 اوان هان چند منای یک شل و مستقیان  
 بمایشی روز بوناردن و چند توپ  
 و شلیکی بی خیر یان به پارویکی زور  
 بی فرون و بی نوردای اسلامیک بی  
 حسابان بی بکشون دان . هم اقرین  
 لم آتفاقی معنایه لم حاقته دور و درجه  
 تا ایستا لم حربدا کوبان کر ت حیوان  
 دست کورت دفتر ام حساب هر جمیت

اتحاد و ترقی دتوانی پیدا اوجیهه ظالمه  
 که کرده ی هر فردیک هزار رحمتی  
 بو بعد الحید نادر . اوان لم حربدا  
 غرضیان هر شستی بو اویش حرب  
 دکرد و ازمن و رومه کان هو بکتو  
 و حکومتیک ترکی خالص پنه ناولیرامه  
 لم حربدا بحیات و خون ام عناصره کانه  
 و باران د کردیک مان لبر سانا و پانویه  
 کوله بکزدایه و ک دشمنیکان له ناو چوبی  
 آمده خوشه خوشیان بی دکوت امنا  
 اسلامیت ابو خاطر ی مشتی ترک کمری  
 کوشتن و له ناو بردن چند ملیون  
 سلدانیان بست امنا حکومت ! خدا  
 ماده اگر امانه بی بی خیر یان بویا به وها  
 بر شانی نه کردن لبرامه که چه له حضر  
 چه له سفر دا زور بی خیرن اسکر  
 حکومت انگلیز عراق و فلسطین  
 نکر تابه بی چاره رعیت بی سرو بدر  
 لشکر حرب و کرده له لایه کوه لبر سانا  
 و له لایه کی تروه له حربدا بی اجل دمر  
 دن دکردان نوروزه و ده که لشکر انگلیز  
 بی نایه عراق و فلسطین خلق له سما  
 دینکدان که حکومت ترک له هو  
 زمانی اداره پیدا ساتیک بی توانی اعضا  
 دی بکا .  
 املمان هیه که قوم کرد ام نصت  
 کورده چه چاک خدیر بکتو و خوبان

بسعادت بکنن تا او اصلاحات مادیه  
 و معنویه له عراقدا دست بیکرا کرد  
 ستانش استغاده ی بی بکا . حکومت  
 ترک امر و هیچ قبیکی دوله ی نیه  
 بدست المایا و وک ملانی دامه حرکت  
 دکا و مادا تا تابع او الیه حرب و کرد  
 ایتر میلی حکومتیک و جاهل و بی  
 دصلا ت ناکن فانا لبر امه که ملای  
 مک خلافتیان بی ترع کرد قیسی  
 دیشی نما حرب له (مکه) ی مشرفه  
 اعلان استقلالیا نکرده جلالآب (مکه)  
 حسین) امر و له کل ترک کان له حربدا به  
 کرد کانش چاره یکی سری خوبان بکن  
 چاکه . چونکه حکومت بر تالیسی  
 عظمی محب کرده .

شکر اف رویتر

در میدان غرب

۲۲ مایس ۱۹۱۸

خبر انگلیزی : دوشنبه شکر اف  
 که مان چند هجومیک چاک کرد و له  
 راستی ( اراس ) داخلی دو جی المان  
 بو و ۱۴ اسیری بی کرن . و لشکری  
 ترمان له ترکی ( لوسکون ) و دارستانی  
 ( نییب ) هندیک اسیری له هجوم  
 هیزره کان کر ت و له لای جی چو کوی  
 ( ابر کومین ) ۱۶ اسیرمان هینا .  
 لشکر کبر ( هیک ) ال : کولاره

وانه کاغان روزی دو شه ۲۲ تون  
بومیای هارپسته سر ارامکای لشکر  
وری اسن و میدان کولاره کان .  
کولاروی دشمن پلاماری هیله کانی  
ایه‌ی دا و ۱۵ کولاره مان لی شستن  
و شو هینه کانی ایته ۱۷۵ تون بومیای  
فریاده سر بی جوی جوی .

ویانی ۲۱ مایس ۲۲ بومیای کوروی  
هارپسته سر ارامکای ری اسن له  
[ نامور ] و [ شارژوا ] شمارده‌ی او  
کولاره المانله که له ابتدای هجوم اوه  
اسقاطب انکورد بوبه ۱،۰۰۰ و کولاره  
وانه کاشتمان ۱،۰۰۰ تون بومیای  
هارپشته سر خطه کاغان .

و شان [ هیک ] له ۲۳ مایس ال  
کولاره وانه کاغان ۱،۲۰۰ تون بومیای  
فریاده سر موضع جوی جوی وله  
مخاربه هوا پیدا ۱۸ کولاروی دشمنان  
خست و کولاره وانه کاغان ۱۸ تونی  
تری هارپسته سر ارامکای لشکری  
دشمن و میدان کولاره کاغان ۱۶  
لی خسته خوانی .

خبر فرانسوی : چند مغزده یکی  
لشکر ایته له [ شینایه ] وله دارستانی  
[ افورکورا ] و [ الوفر ] و هندیک اسپری  
کرت و لغاتی هیتا .

خبر جوی جوی  
واشتون : مستر [ کاهول ] که  
عضوبیکی مجلس نیای عسکره ونی :  
له فرانسه دا تعدادی لشکری امریکا  
له سز براندا دکاله ۱،۰۰۰،۰۰۰ .  
خبر پاش نیوه روی فرانسوی :  
اکری ایته له راستی روز هلاقی [ مینل ]  
سن جرج ( دروز اوای ( توایون )

هجوی دشمنی کبرایه وه و لشکر ایته  
له لای راستی روز هلاقی ( کوسی )  
( و شنباه ) و ( افوج ) چوبه نلو  
خطه کانی دشمنه وه و اسپری هیتا .  
خبری پاش نیوه روی انگلیزی :  
لشکر ایته له لای راستی روز اوای  
( لاپاسه ) حمله‌ی دشمن کبرایه وه  
پاشه وه و هندیک اسپری لی کرت وله  
لای جی [ ابر کومین ] له انای چنگ  
دانه یکی دوربه کان هندیکی ترمان اسپر  
هیتا .

لشکر کبر [ هیک ] ال : کولاره  
کانی ایته له [ تورنه ] ۸ تون بومیای  
هارپسته سر میدان کولاروی دشمن  
وارامکای عسکریان وه کولاروی  
اوانی خسته خوانی .

لایحه‌ی نظامی امریکا له مجلس  
مبعوثان قبول کرا لودا ال رئیس  
صلاحیتی هینه بو انه که لشکر المانیای  
بشکیتی له ۱۰،۰۰۰،۰۰۰ تا ۱۰،۰۰۰،۰۰۰  
عسکر بیینه زیر سلاح .

له میدان البایا  
ایته ۲۱ مایس لشکر فرانسوی  
وایتال لهسه روزده باشوده له البایادا  
مسافه‌ی ۱۱ میل پیش کونن و هندیک  
اسرمان کرت وله بین [ اسک ] و  
و سکورترا [ ری ] مستکراتا [ پای  
کرده وه .

مستر [ بقور ] له مجلس عوامندا  
جوابی سؤالیگ وادانو : له افسوس  
۱۹۱۵ و ۱۹ دولت له کل المانیای  
خری کرد .  
۹ و قطع متاسبات لی کرد امامش

[ لوتیه ] [ خندراس ] و [ لشکارکوا ]  
و [ همانی ] و سن [ دومنکو ] و  
[ کورستاریکا ] و [ پیرو ] و [ اراکوه ]  
و [ اکواتور ] .

له [ براك ] له سقا وله ملیس نمسه  
جیک و بولونی و اسلاوی وایتال هرا  
یکیان فرمانده و ۳۰ کیسان کیرا .  
له [ آیدین ] شورشیگ قوما و تا  
( متنن ) سرانی کرد . هزار نفر  
ترک بو تسکین ام بشود شه وانه کبرایه  
منشقا اما هو فرار انکورد و بیشترا که  
زور الحافظ ساحله کان هرا دکن . بو  
چاره کردن ام حاله اسسعد باشا له  
( پانیه ) وه تعیین کرا .

۲۵ مایس ۱۹۱۸  
خبری پاش نیوه روی انگلیزی :  
لشکری ایته له ترکی ( حمل ) پلاماری  
تندقه کانی دشمنی دا و ۴۰ اسپری لی  
کرن و ۲ مترابوزی دست گوت  
وله لای جی ( نس ) لشکری ترمان  
له هجومیکی چاکا چند اسپری کرت .

خبری فرانسوی : لشکر ایته  
له لای راستی ( هیکل ) و ( افوج )  
دو هجوی دشمنی کبرایه پاشوه وله  
روز اوای ( توایون ) و ( الوفر )  
پلاماری خطه کانی دشمنی دا و قدری  
اسپری کرت .

میدان ایتال  
خبری ایتال ۲۱ مایس : دشمن  
دو دفعه هجوی هیتا سر نرجه کانی  
[ ساسودوسو ] راست و شسکاندمان  
وله ضریفی ( فیوره ) پلامارماندایه  
و توشی ضرر دیکن زورمان کرد وله

شاهی (سنوسیا) همزمان کرده  
سر مرکز کانی و غرباً هو محافظه  
کافان و امداکره کافان گوشت و ۵۳  
اسیرمان کرت وله (کوزیل) خطه  
کافان توسیع کرد و کولاره وانی  
حلقاً کولاره دشمنان خست .

دسان خبری ایالت : ۲۸ مایس :  
له لای چپی روز هلائی (موشی  
ذقبلا) موقیسیکی بردی دشمنان  
استیلا کرد و داخل دی [سنوکلادو]  
پون و هند بکستان له محافظه کانی  
گوشت . وله شر چاک هوئی ۱۸ و  
کولاره دشمنان خست .

له میدان روز هلائی افرقا  
خبری رسمی روز هلائی افرقا :  
خط مواسله له بین اردوی [ادوردس]  
و [نورنی] تأمین کرا و لشکر کیر  
[ادوردس] [نانکوی] استیلا  
کرد ام، وقته نام وقته مرکز عمومی  
الان بو دشمنی خوری بولای راستی  
روز اوای جهه [ماهو] دکیشتهوه  
وله بین [نانکو] و [ماهو] چوین  
بیکر زورترین قوتیا بو جهی روز  
اوامان فراند .

#### مظر کولاره کافان

کولاره کافان لسه هفته به پاشوه  
هتیک روزی له روکاری (دجه) و  
[کردستان] تواد چند جار بلاماری  
دایه مرکز بر دیمه کان دشمنی لای  
چی بوزاری فتعی کناری دجه .

وسیدان کولاره [حر] وله  
آشای اوشرانه که لولایه واقع بو روه  
پک له کولاره کانی ایته ۱۰۰ میل له  
مرکزی خلوی دور کونه وله نزدیک

سری ولوی درمانکرد ۱۵ اسیرمان  
لی کرت . ولطقیه [لوزنت] قای  
جموی بو لکن توبه کانی ایته اگر  
پادائی کرد . به مایوس سکیراه  
پاشوه .

#### میدان ایالتیا

خبری انکاری له ایالتیاوه : کولاره  
وانه کانی ایته له ۱۸ ی ام مانکه وه  
چند بلاماری دشمنی دا و کشفیات  
ابرا کرد و ۲۸ کولاره اوی  
خراب کرد .

نیورودک : مستر (بیکر) ناظر  
خریبه وتی : لشکر امریکا لم نزدیکانه  
له میدانی ایالتیا داخل شر دی .

خبری ایالتی ۲۷ مایس : صالی  
چواری حرغان به موقیت کشناد  
کرد چونکه له حربه هوئی به که تا  
روژی شسه و پک شسه دوامیکرد  
(ذکولون) و [اسپاردا] و کولی  
(موتسولو) و ریکا کمان له دست دشمن

سند و توش ضرر دیک زورمانکرد ۸۷۰  
اسیرمان لی کرت و ۱۲ توب ووله  
هو نوع مهات کلیکان هباتدشن  
دو دفعه بلاماری دایه موقه کانی  
شاهی (کودنو) مان اماور گرایتوه  
سری و کیر امانه پاشوه و ۸ کولاره  
بمان خست .

#### میدان سلائیک

خبری رسمی سلائیک ۲۸ مایس :  
کولاره بحر کافان ۱۱ ی ام مانکه  
له (درامه) له ترکیا دا به بلاماری دا  
بو مای پادائی کرد . مشاهده کرا که  
دو کولاره دسوی دوی ترله نلو

[طوز] و [التون کوری] بومیای  
هابسته سر مسکر دشمن و غلبانی  
و طوبیانهی و نالی موقیاسیک زور  
بو چند محاربه پک هوئی له طرف  
[دجه] و [تریزین] [کرکوک] نوب  
مایس واقع بو کولاره ایته بلاماری  
لشکرکای دشمنی له [فتحه] دا وله  
۱۲۵ بومیای زیادتری تی کرت و دشمنی  
توش ضرر دیک زور کرد . و ولانه  
کانیانی صله ماند و ۱۱ م مایس کولاره  
کانی ایته ۵۰ بومیای فریاده سر میدان  
کولاره له [حر] و لوروزمان کولاره  
یک دشمنان خست و چند روز لوپیش  
له جهی سامرادا کولاره یکی ترمان  
خست بوه خواریی و سوادمانه کانی  
که هر دو کیان المان بون بکشن چون  
و ۱۵ م مایس له تریب هوئیبا که له  
میدان کولاره (اتسون کوری)  
واقع بو دو سکولاره ای دشمنان  
خست .

۲۷ مایس ۱۹۱۸

دشمن له دارستانی (ايرمون)  
چند همویکی محلی کرد اما له پاش له  
که له کلی دست و بسته بون کیر امانه  
پاشوه و توش ضرر دیک زورمانکرد  
وله لطقه (لی) و چپی روز هلائی  
(پادو نظر) دشمنان مایوس کرد  
واسیرمان لی کرت . خبری بلجیک ۲۶  
مانک : دشمن له پاش توب اگر دان له  
بین (پاشتهیل) و (منیل-سن جرج)  
بلاماری مرکز کانی بردی ایته  
دا و لشکره مخصوص همویکی موقتا  
چوه خنده کافانوه اماور سکیراهتوه

در کلبه و اعروش پلاماری میدان  
فرن [مهدونا] پادامی کرلاره  
کاپیان خراب کرد و ده بیکی تره کرلاره  
مائل خست:

میدان قللمین

شیری رسمی قللمین ۶۴ ی  
مالک: لشکر ایته له کناری داسنی  
(اردن) پلاماری موفیکی دشمنی دا  
و قدریکی له محافظه کانی کوشست  
و هندیکی تر اسیر کرد. وله ترکی  
(نابلس) و (نارون) ۳ کرلاره مان  
خست. و لشکر عربی له وادی  
(جیردن) له سر خط حجاز پلاماری  
موفیکی ترکی دا و ۶۴ اسیری لی  
کرت و هومیکی چاک کرده سر خط  
داسنی خط حجاز له ترکی مدینه  
و قسبکی له خراب کرد. و الله بکی  
اشتری باسیر کرت که نمای بوداخل  
(مدینه) بی.

احوال روسیه

موسکو: شستی خوردومنی هو  
فریزا و مخصوصاً له (نهنی منکورودو)  
له دستکاکان (سورموفر) ۱۰۰۰۰۰  
بروزیک هرای ایش نکر دنی هلکیر  
ساند له توپوه طلب ترتیب جمیت  
عمومیه دکن و المان له نسوی و المان کاکان  
که التماقاز به (بولشفتک) چند  
کیمی کرت. و خبر دراک ۱۰۰ لوانه  
له (بولتاک) به کوله اندام کران.  
روزنامه (رفندا) که زمان  
(بولشفتک) وونی فلاحه هرایر  
پاکشده کان له چرنکوف و بولتاک له  
داخلی اوکراینا لشکر سکورو پادسی  
پان شکاند ام لشکره له المان اوکراینه

کان مشکلی بو و عملی ری اسن که  
اوکراینین بومادنت اوانش هرای  
ایش نکر دنیان هلکیر ساند.

زور تیغ: عساکر بلغاریه و رخصت  
دراره کان قنار ایتر آور و قرالیجه که  
پاندایه بر برد وله بیکی تر پشیر فطاره  
کپان شکاند.

آپته: فراریکی بلغاری الی: زور  
کس له بلغاریا دا له برسانا دمرن  
و حکومتن او هرا و شورده که لم  
خصوصه پیدای بی بکمال و مشت داد  
سرکین. بلغاریه کان صلح پان دوی  
و غوراک لشکر بلغاریه لیرنه  
عسکره کاپیان دانقا له سر فرسنی امین  
که فرار بکن.

موسکو: دو فرقهی المانی له  
(فدنتک) قبولی نکر د روکاری  
فرانسه بو اعزام بکری. له برامه زوریان  
لی ختکیرا و بیضیکیان بچیس موبد  
وایش کران حکم کرا.

اوکراینا

تقراریکی موسکو الی: نظر یاد  
خبرانه که له کیفیت هات المان کاکان  
طلب نرمی سلامیان له اوردوی دوم  
بولونی و رخصت ذاتی طلب کرد.  
لشکر کیر ام اوردوه سکوری ندای  
و المان کاکان پلاماری بولونی کاپیتاندا  
و بکزیکا چون نتیجه تا ایستا معلوم  
نیه. خبر ددری که لم شرمده له طرفه  
وه ۱۵۰۰۰ اشتراک کرده و متبول  
و بیروح زوده.

له اتلانیک، دا تحت البحره  
کانی انگلیزی غواصه بی کوروی

المانیان غرق کرد.

اجبار جوی جوی

دوبرت سسل، له مجلس موامدا  
ونی سفرای حلقه له پاسی، دا خبریان  
بحکومت رومانیا، دا کدولته کاپیان  
معاهدهی صلح قبول ناکن چونکبو  
قبولی تفتیق کراوه. وامله چونکه  
تجاوز حقوق حقا دکا وله خصوص  
اتاق مجلس (دآوب) اوردوی که  
موافق او معاهده به که دول اتفاق  
له سر کرده.

نسخه له ترسته دا مدرسه بیکی  
بحری بو المان کاکان تأسیس دکا. امین  
له پاش او عصابه که له اردوه واقع  
بو وله امه و دفا مریه که نظای  
المانی له نسخه دا نفوذی پیدا کرده.

اجبار

بندی ایی حله

حکومت معظمه دسنی به عملی  
بندی ایی حله، کرام بی له ابو سفیر،  
له سر رواری، ابو شورده، واقعه  
ام بنده سعادت زراعه کان و اصحاب  
املاک تأمین دکا. به چاک کردن ام  
بنده اراضی اعمار دکا که مقصدار ۲۰  
هزار مشاره بی و به عملی چاندنی  
چلوتک بی و اولهان وایه که دو چندان  
نقص بی.

ادبیاتی کورد

مقتضای اب و هوای خاک دیار رومه  
اهل سوانوی مبه بستی اواز نیه  
ذاتی وشارب ولونی دکرن فاضی الی  
بریدن پاره خوی داره چه میکی چه

پرتاو مملکت بوده روه  
 دوییه ۶  
 نو ۱۰۰ ژمارده ۸  
 پو ۵۰ ژمارده ۴  
 قیمت هر ژماره دمیانی بیکه

# تی که یسین راستی

خاواره له کل ادارمناهی روزنامه  
 دبی بگری ژمارده  
 نویسته تی که موافق مسلکمان  
 بی دیوسین اگر نه بی نایکه ریستوه  
 هر هتته جباری ده دمیانی له پندار

روژنامه یکی سیاسی واجنهای و خادی بک بون دوسریش کرده

<p>حکومتیک نیه خدمت حریت پشتر          وسعدت اقوام بکامران امروله سابهی          عدالت اووه له هر افطاری عالم          برفیقن وبرکنتره وشپه نیه کردستانش          لم نریکانه نائل ام دقاغ وغیره دیی .</p> <p>تککراف روتر          میدان غرب          ۲۹ مایس ۱۹۱۸</p>	<p>وترق نکرد. والحال ترك اكر چه ترقی          توالوی دست نه كوت . لکن احوال          امرووی له كل جاران فرق زوره له          وا دفاصرتوه كه ترك هر خریکی خو بیان          بون واقوام سازه یان وكو عیدایش          بی كروه و بدسناپناون برجه چون .          ام حاله موافق شرف هیچ حکومتیک          نیه . چونكه اوقواسه مختلفه كه          حكومتیک تشكيل اكن دیی حقوقیان          مساوی بی چونكه بو خدمت او          حكومته خدمتیان مساویه نام نریکانه          له اهالی استانبول عسکر و زنده گیرا          واو یاره په كه بو معارف اوی صرف          دكرا عشر مشاریکی له كردستاندا          صرف نه ده كرا حیاتی ترش وا محروم          بون استانبول كرا بو بمغزن مأمورین          دیوبایه هر مأموریکي سسكوره ترك          و باخلق استانبول دیوبایه لم اخره ام          احوال یان تمهیل كرا دما با زوست بوندان          له جاران کلی بی معنا تر دانشق          وهلسان هیچ گردیك نایی ام گلهی          له فكرنجی امرو حكومت معقظه          برتانیای قویکی محشم بو كردان ددر          كروه قوم كروه بو امه ی كه له دست          حكومت ترك خوی نجات بدا دیی          بکمال دقت حرکت پکا چونكه امرو          له حكومته مظهله برتانیای زیادتر هیچ</p>	<p>حکومت بریتانیای عظمی سی          بو سعادت كرد كا          له بین او اقوامه كه تابع تركن له          كرد مقدور تر نیه ترك هر خو بیان          ده مزی و محصول سیمان دخوا          واوانش بکمال كردنكچی اعطای دکن .          امه چند صد ساله ام حاله دوام دكا          و حكومت ترك ام حاله ی هیچ نه كوری          و صرحتی بم مظلومانه هیچ نه كرد .          منورین كرد كه ام حاله مشاهده دکن          خون دگرین دویان قوم خو بیان دسوق          والین حبسه قومیکی آزا و زبرك وك          ایته بدست ام تركه ظلاله وه ذلیل          بیین . هر عالم دزان كه قوم كرد          و كردستان په بی شر و هرا چوره زبر          اعطای حكومت ترك دیوبایه اقوام سازه          زیادتر لاین احترام دیوبایه بو ترق          وسادتیان سیدی زور بیلیغ بکراه .          مع التأسف حكومت فوانه نه بو . كه ام          په نقطه . هه په ادر كك اماله جهتیكوه          مقدور بو چونكه خویش محتاج صرف          بوايه صفته فقط دی توانی لا اقل كردان          بكنیتیه درجه پاك كله كل حال استانیان          هیچ قیاس قبول نكا . امرو كرد توالو          له حالی ابتدایان دتوانین بین قوم          كرد و كردستان لوور زومه كه اطاعت          پترك كرد احوال اجنابمی ندنی كرد</p>
<p>خبر پاش نیوه دوی انگلیز: لشکر          ایته له لای راستی روز هلاقی (اراس)          چند پلاماریکی چاکی برده سردشن          واسیری هیبا . ولو شره دا که هجوی          سر (جفتسی) و (لباسه) ی دشمنان          بی گیرا یوه مقداری اسپرمان له روز          هلاقی (مرقیل) كرت . وله لای          راستی جوگهی (ايركومین) دشمن          پلاماری دایه موقیكمان و كرا ندما نوه .          لشکر کیر هیک ۳۰ مایس الی :          کولاره وانه كا ایته روزی ۲۸ مایس          ۲۵ تون بومبای هاویسته سر ارامکای          لشکر وانبار ذخیره حرب وری اسن          ومیدانی سسکولاره دی دشمن و ۱۳          کولاره مان خسست . وشو ۶ تون          بومبایان فریادیه سر ارامکای لشکر          له (ارمنیتر) وله ارامکای دی اسن          له (قلنسین) وله ۲۹ مایس ۱ تون          بومبای هاویسته سر ارامکای (یونقیلی)</p>		

وتمام (مس۔ سالون) وهو سلامت  
کراہوہ .

غبار روپتر له ۲۹ تون کے : کولارہ  
وانہ کان اتان دونی شو عمدا بومیای  
هاونته سرخستمانه کان که مددوت  
ناخوش وبرندار امریکی و چند صد  
فراوسوی نیدا پو وکلی له میدان خاربه دور  
بو وکلی له نشوخه کان برندار کرد  
وافریکی فراوسوی کوشت ویکلی  
تری خراب نامدار کرد. وکلی اهالی  
اوی یکوشتن چون .

میدان ایتالیا

خبر ایتالیا ۲۸ مایس : له [ کبودیل ]  
تا مساله ۷۵۰ متره پک له سربک  
داخلی خندقه کان دشمن برون . و برغم  
حمله بشومکان دشمن مرکزہ کان  
خوامان حافظه او زمان توش ضرر دیک  
ذور کرد و ۴۵۰ اسیرمان لی کرت  
ونیشینی زورمان دست کومت لم شرمه دا  
واور حرب ایتالیس اشتراک کرد .

لشکر کبر ( هیک ) ال : ۳۰  
مایس کولارہ واولونه کان ایشی غوی  
چاک دی . بومیای هاونته سردی  
اسن واپار ذخیره ی حرب ووی و بی  
صا کرو حیاتی تر و ۲۶ کولارہ و دو  
بالون دشمنان خسته خودایی . وشو  
۱۷ تون بومیای هاونته و پلاماری  
دایه بنای کشار ( بروج ) واکری فی  
بردا وله پاشانه زور دورفری و ۱  
تون بومیای هاونته ارامکای دی  
اسن ( مس ۔ سالون ) و نیوخیل و  
( کورسیل ) و ( کرئوس ) وهو  
سلامت کراہوہ .

۳۱ مایس ۱۹۱۸

خبر فرانسوی : لشکر یونان به  
حلیهی توپخانه فرانسوی له [ سکرا  
دلجن ] بجبهه یکی ۱۳ سکیلو متری  
پلاماری موفیقی مستحکم دشمنان دا  
۲ و کیلو متر پیش کوشن و نائل وهو  
مقصودیک خویان بون و حمله یکی دشمنان  
کیرا یوه و تا ایستا ۱،۵۰۰ اسیر بلناری  
والثانی تعداد کرا ولم شرمه دا مهماییکی  
حربه زوریان دست کومت .  
استهولم : [ اسوج ] معاہده یکی  
تجاری له کل حلقا عقد کرد .

۱ حزیران ۱۹۱۸

لشکر کبر ( هیک ) امشو وئی :  
لوشرمه دا ام که بیایه پاسانکرد و زمان له  
دارستانی [ افقوی ] واقع بو خطه کی  
خوامان برده پیش و ۳۰ اسیرمان کرت  
وله مایسدا ۱۱۵۸ اسیرمان هینا که ۲۹  
پان مناظر بو . کولارہ کانان ۳۱ مایس  
ایشی چاک دی له تونیک زاید تر بومیای  
هاونته سردی اسن و دستکاکلی  
[ کولسروه ] .

ورده و یکی تر له کولارہ کانان  
تونیک بومیای فریادیه منتقاسی دی  
اسن ( مس سالوی ) و اسانی کرد  
ولو روه دا ۳۱ تون بومیای له دوی  
خطه کان هاونته سردی مختلف و ۲۶  
سکولارہ ی دشمنی خست دقوبه  
کانشان کولارہ یکی سرو زبر کرد .  
وشو ۱۸ بومیای فریادیه له سربتای  
سکناری ( بروج ) و ( زبروج )  
وجو که ( بروج ) و ۱ له سر ارامکای  
دی اسن و متقا کافی له چندینی وهو  
سلامت کراہوہ وشو سکولارہ یکی

دشمنان خست وکری کرت .

۲ حزیران ۱۹۱۸

خبر پاش نیوه دوی انگلیزی :  
لشکر ایته له لای داسی روز هلاقی  
( اسس ) چله یکی چاک برده سرد  
دشمن و ۲۷ اسیری ل سکنرت ومتر  
البوزیکی لی سند وله لای داسی روز  
هلاقی ( لنس ) و چسپی ( پشون )  
پلاماری دشمنی دا قدری اسیری هینا  
ولو شرمه پاشومی دارستان ( افقوی )  
۲۲ اسیری تری لی کرت .

لشکر کبر ( هیک ) ال : ۱  
حزیران کولارہ کانان استپلاماییکی  
دوی کسرده ۲۵ کولارہ و ۱۶ بالون  
دشمنان خست .

کولارہ وانه کانان روز ۲۰ تون  
بومیای فریادیه بی مختلف وقهرمان  
هاونته سردی اسن ( کرئوس )  
[ مس ۔ سالوی ] . شوش ۵ تون  
بومیای له وادی [ سوم ] هاونته  
چندینی وهو سلامت کراہوہ .

خبری پاش نیوه دوی ۳ حزیران  
۱۹۱۸ فرانسوی : لشکری ایته اپواره  
پک له سربک له هو دوکاری بین  
( اورک ) و ( مارن ) پلاماری دایه  
دشمن وله چندینی پیش کومت . ولم  
شرمه دا دشمن توش ضرر دیک ذور  
بو و ۱۰۰ اسیرمان لی کرت .

خبری پاش نیوه دوی انگلیزی :  
لشکر ایته له اریکی ( فینر رکن ) و  
( مرئس ) چند هجومیکی چاک برده  
سردشمن و خطه کی برده پیش لم جیه  
دا و ۱۹۳ اسیری کرت و مقدار پک  
مقایلیوز و توب هاونی دست کومت



<p>وله گیری ام جیهان دستان همومیکرده سر دشمن ۲۰ اسیری لی کرت و ۳ مترالیوز و ۱ توب هاوانی لی سند وله لای راستی (فلر توتو) حملی دشمنان کبرایهوه .</p>	<p>کرت وحمله کاپیان برده باشه ووتوش ضرریکی زودمان کرد . ولشکر عرب همومه کانی سردی اسن حجازی نامه کردهوه . وله لای چپی [ عمان ] ۱۲۵ اسیربان کرت و تترهایکی زوربانکرد .</p>	<p>خبری فرانسوی ز له ۱ و ۲ هزاران ۳۰ کولارمی دشمنان خست و کولاره کافان ۳۰۰ تون بومیای هاوانیته سر اتبار ذخیره می حرب و قذله ولی لشکری دشمن و توبه کاشمان ۴ کولارمی تری سر روز بر کرد .</p>
<p>خبری انشوی اسکلیزی : له همومیکری [ تریکی ] مرشسکور [ ۲۱ اسیربان له دشمن در کرت . لشکر [ هیک ] الی : دو کولارمی دشمنان خست و کولاره وانه سکافان شو و روز ۱۴ تون بومیای هاوانیته سر دشمن و سلامت کردهوه .</p>	<p>۴ هزاران ۱۹۱۸ خبری پاش نیوه روی انگلیزی : دوخی شوله روز اوای مر فیل لشکر ایهه پلاماری دشمنی دا وهندیک اسیری لی کرت . وله روز اوای ( فیورکن ) له موفیک نامه مانه همومی دشمنان برده پاشه اسیرمان کرت ام پاییه دشمن توبیکی زور بشدن له ( البر ) ( و سیر ) آکر دا .</p>	<p>لشکر کیر هیک لشمونی فرانسویه کان له لای چپی ( پاول ) دشمنان کبرایه باشهوه . و او اسیرانه که له ۴ حزبان له همومی لای راستی روز هلای ( سترایلی ) کرمان که بیته ۳۰ و توبیکی مقاوم ( ناکس ) و ۳ مترالیوز و مقداری توبی هاوان مان دست کرت .</p>
<p>دائری مطبوعات الی : قاپنه کانی انگلتره و فرانسه و ایالتیا لو جلسدا که له ( فرسای ) عقدا بنسکرده له سر قراری اینده منق بون . اولا : تشکیل حکومتیکی و لونیوی متعدد مستقله که مشرفیکی بحری چی . امه لو شرطنامه که صلحیکی عادل ومتین بی عقده بکری و حکم حسن اوروپای بی دکوی .</p>	<p>لشکر کیر هیک الی : روز دوشه کولاره کافان ۱۸ تون بومیای له ( سن کتن ) ( دووه ) و ( لکسبرک ) هاوانیته سردی آسن و ۴ کولارمی دشمنان خست خاوی . خبری انشوی انگلیزی : هجوم دشمنان له تریکی ( بومون حمل ) و ( توایل ) و فرانسویه کانش له لای چپی روز اوای کرد ( کل ) همومی دشمنی کبرایهوه و اسیربان لی کرت .</p>	<p>و کولاره وانه کافان ۱۸ تون بومیای فریاده سر چی مختلف و مترالیوز کالی خالی کرد وله شریکی هاوانی ۸ کولارمی دشمنی شکاند و دوخی شو ۸ تون بومیای هاوانیته سر چی مختلف وهو سلامت کردهوه . خبری ایالتی شیهرسی ۲ هزاران ایتالیکان له مایسدا ۵۵ سسکولارمی دشمنان خست و انگلیزه کانش ۸۴ .</p>
<p>میدان فلسطین خبری فلسطین ۱ هزاران ۱۹۱۸ : خطله کان بدرزایی ۵ میل و نیوپاپانی ۱ میل و ۳ ربع له منطقه ساطله له راستی [ طلسور ] و راستی روز اوای او برده پشوهه موفیک دشمنان</p>	<p>۵ هزاران ۱۹۱۸ خبری پاش نیوه روی انگلیزی : له جواد ( انس ) و راستی جو کوی ( لاپسه ) لشکر ایهه پلامار یکی چاک دایه دشمن و مرگزه کانی دا وهندیک اسیری لی و در کرت وله روز اوای</p>	<p>۲ هزاران ایتالیکان له مایسدا ۵۵ سسکولارمی دشمنان خست و انگلیزه کانش ۸۴ .</p>

ادبیات کورد

له چند نهنه‌ی لو پیش پارچه بیکه ام‌قصیده نغرایه‌ی  
 حاجی قادر کوی ماندرج کردبو. بالطبع بوشه کی لایاب  
 فکر ادبی انتظار یازد کرد له برامه انجاره ستون جریده کمال  
 بی تزیین کرد لوی نغشای ام‌قصیده به‌یکا حقیقه حیران  
 دکای اوداهی‌ی کرده دیه هیچ شبهه نیه که حاجی قادر  
 بیکه عالم اجتهای کرده .

کسیکی وانبو هستیه سر بی

برای چون هم‌کس کوشم‌سردی

بیکاسیر جریده وحال ملت

کتیب تازه وتاریخ دولت

بزاتی ناچه قوماده له اطراف

سرایا کره اطراف واکتاف

اگر کاربک نکن لم پندما زو

ممانک کانکی زانیت لمس چو

کمی صحرا و دریا بته جولان

بشیر پیکره فوج سواران

بتر خانی بسرائی لو پیش

له هر لایه‌مان هارند کواش

له زیر پندا دچن جیف وتنان

کمان بن ابوه دشمنان شان

سرایا صاحب سکه و سپاهن

و کوجم صاحب تخت و کلاهن

له تدبیر امور ملک خویان

شریکن پنه دوز و شاه کاوان

له هر دقتی بیکین پنه هاوار

له جوتیار و شوان و اهل بازار

و کو پستومه بو دفع مصایب

امه تدبیر کورت و فکر سائب

له دشت و دی و ولایت بته احباب

و کوشن‌سبکی و احد بن له هر باب

له یونان باستان سر حدری

له اولانر و هاوش بته سردی

و بته پات له تعلیم وله توسین

جیل و برک دیزان و رسم آیین

غریق

غریق بیکه له شعرای متأخرین کورده هر چند  
 شعری زور نظم نکرده و اما طبیعتی نازکی هیه اوچند بته  
 که هینا و بته قلم له ناو کرداندا زور مشهوره خنرسته بزه  
 کان دانا بکسوردانی دلیین . ام غزله له جاسکترین  
 ایات اوه .

له سر صفحه‌ی لطیف دوت جوایبکه له هر لایین

شکسته‌ی خط دو ابروت غم زلف چلیبایی

خراج مٹک پروزه عقیق لیوی شریف

بهای دولت رومه له صابج و برجت تایی

بنایم شورش حسن و نظام نیب مزکات

له بو تسنیر مٹک دل حجب شایسته پاشایی

له هر لامدی کر تیره براتی غریقی کن

له بی نالون درخ صد جان شرم له لایین

( مشوی باغود محوی )

شاعر بیک کورده هتا چند سال لو پیش  
 له حال حیاتدا بو. رونق بیک توایو بشعری سکرده دا. له  
 الف تا [ ی ] دبوایبکی تنظیم کرده له شعریدا و انما لغت  
 کردی له لغاتی تر نچیرده دکا . غایت نکته پروده ام چند  
 بته هینی اوه .

اری دل بی شرایین لعل کلر نکت له گل جییکا

که جلوه‌ی گل له کلشندهانی بلبل له لعل جییکا

باهم کر رفیقات بسوئین ای گل دنا

مرنجه تو خدا اگر له افتری چقل جییکا

له عشاق و رقیب او شوخه چاوی لطفی و رکبیا

که اهوآدی پاسک بیینی غیر صل جییکا

فک هر کا کسیکی حلیری و قی هلا کتیا

که سر بوکینه بت بی بی له کرسی و اسکیل جییکا

له هر جییکا هلی خورشید حسن مهر وان محوی

اگر عقل بی لوجیه اونک عقل جییکا



توانو مملکت بوده رده  
رويه ۶  
تو ۱۰۰ ژمارده ۶  
پو ۵۰ ژمارده ۳  
قيمت هر ژماره ده پياښه بېکه

# تی که یسین استی

خاږبه له کال ادارمخانه ی روزنامه  
دف بکری ژمارده  
نوښته یی که موافق مسکلمان  
پو دینوسین کره یی نایکه درینوه  
هر هفته یاری دوردی الیه بندهار

روزنامه یکی سیاسی و اجتماعی و خادای پک بوز و سرستی کردانه

<p>۰ کلینون، دی، قلی، و دارستانی لای روز هلاقی ارامکای ری اسن، قلی لا توری، ولای چپی ام دیمان استیلا کرد. و له روز اوای شانوتیبری و روکارای توریسی و بلو و پوریش امریکایه کان زور چونه پشهوه. و ایته جمهوریکې یتوکان برده سر دشمن و کرد ۲۰۴ مان کرت. و لشکر انگلیش ژماین دی یتپی استیلا کرد دوشمنی توش ضرر دیک زور کرد. و له هو شره کاغذا اسپرمان له دشمن کرت.</p>	<p>وله منطقی [ نی لاپورتی ] ۲۷۰ اسیرمان کرت. وله ۵ ام مانکه ۱۹ کولاره ی دشمنان غسست. وضیت حرب نبدلی نکرده دشمن له [ توایون ] نا ( رنس ) بدریزایی هوجبه کیردایه وه پاشهوه و لم روزانه دا و خصوصاً روزی دوشمه و سه شمه لان توشی ضرر دیک زور بو.</p>	<p>تکراف روپتر ۶ حزيران ۱۹۱۸ خبری امشوی فرانسوی ۴ ام مانکه کولاره کاغان ۱۷ تون بومای هاونته سر کومله ی لشکر دشمن و بریشانی کردن وشو ۱۴ تونی تریان فریدایه دایه سرچی مختلف ۴ کولاره و ۲ پلوزیان غسست خواری و کری تی پرو. ۱ و ام مانکه کولاره یکی چوار عمرک و هسست سواره کپان بدلی سکرت.</p>
<p>خبری امریکې: دوی بیانی لشکر ایته له کل فرانسزه کان له لای چپی روز اوای شانوتیبری چند دفعه همو میکرده سر دشمن و غطه کان داسی توریسی بمسافه ی میلیک برده پشهوه و اسپرمان لی کرت و توشی ضرر دیک زورمان کرد له کوزدو وله بریندار.</p>	<p>۷ حزيران ۱۹۱۸ خبری پاش نیوه روی انگلیزی: لشکر ایته دوی شوله لای چپی روز اوای [ پسون ] هجوسی کرده سر موقبیکې دشمن و ضرری لی دا و مترالیوزیکې هینا.</p>	<p>خبری پاش نیوه روی فرانسوی: شوی راپوردو دشمنان له روز هلاقی ( کونین ) برده پاشهوه و اولشکری که توانی له لواز بېرتوه کیردایه دواوه و ۱۰۰ اسپرمان لی سکرت وله لای چپی ( این ) و ( هورت برای ) و روز اوای خط خلومان چا کردو ۵۰ اسپرمان هینا.</p>
<p>خبری امشوی انگلیزی: فرانسزه کان هجو میکی محبانکرد و غطه کای خلوان له جوار ( لورک ) اصلاح کرد و اسپری له دشمن کرت. و لشکری ایته ش روز پلاماری دایه دشمن ساحه ی ( سترایلی ) و اسپری لی کرت. خبری امشوی فرانسوی: حرکات حربه ی خلوان له بین ( اوردک ) و</p>	<p>خبری پاش نیوه روی فرانسوی: لشکر ایته له لای چپی [ موندیه ] و روز اوای [ توایون ] چند هجو میکی چاک کرده سر دشمن و اسپری لی کرت وشو له لای چپی [ این ] هجو مان سکرتده سر دشمن وله روز اوای [ فرختو ] دی [ لپود ] مان کرت. وله داسی [ این ] و داسی روز اوای [ ایلی ] غطه کاغان اصلاح کرد. و هجوم محلی مان له بین، اوردک، و مارن، و دوایکرد وله منطقی فق لاپورتی، پش کونین وله چپی</p>	<p>خبری امشوی فرانسوی: حربی جوی جوی له پند مختلف دوا میکرده لشکر ایته پشماپه ( ناکس ) هجو میکرده سر غطه کانی دشمن وله روز اوای [ پونپون ] اسپری لی کرت. و لشکر فرانسز و انگلیز [ اوردک ] و [ مارن ] پلاماریان دایه دشمن و غطه کاغیان مقدار کیلو متره پک برده پشهوه</p>

(مارن) دوام پی کرد. و نازانجی  
فرانسز و امریقایه کان له چی (قبی)  
زیاد بو نا که بنته (شزی) و (قبی)  
لاپورتی) و (پودوش) پان کرت  
وم نومه خطلی خوایان له روزکاری  
(لورس - لوریش) اصلاح کرد  
و هجوم له سردی (چی) که له بین  
(مارن) و (دلس) واقعه دوامیکرد  
دوبه کان کرت و ۲۰۰ اسپرمان هینا.  
وروز جوورده کولاره دوشمنان  
خست. و کولاره کانان ۲۷ تون خیرمی  
هاویشته سر منطقه پشت (سن  
کنتن) و (سوسون) .

لشکر کیر (هیک) وتی ۲۳  
کولاره دوشمنان خست و روز ۲۸  
تون شو ۱۱ تون بومیای فریدایه سر  
چی مختلف .

۸ حزریان ۱۹۱۸

خیری انگلیزی : لشکر ایته له  
تزیی (هولک) پلاماریکی چاک برده  
سر دشمن و مقداری اسپر لی کرت .  
و دوریه کانان له سامی (سترالی)  
تونی ضرر دینی روزی کرت .

واشتون : جلس میمونان لایحه  
تخصیصات لشکری تصدیق مسکرد  
و مقداری ۱۶,۰۴۲,۰۰۰,۰۰۰ دولاره  
نامر و امریکایا ایچمیک وای نیوانده ناب  
دئیس امریکا نفویش کرا بو امه که  
هر کس دست سلاح بکری و قابلیت  
تعلیم چی بی هیبت زبر سلاح .

له لشکر افیکفا که له (نیورک)  
دی ال : ستر (جلوس کهن) که  
یکیک له اعضای جلس مسکره وتی :  
۱,۲۰۰ کولاره روانی فرانسه کرا

و قسم اعظمی ام مقدار مانگی پیشو تیردا.  
میدان ایتالیا  
خیری ایتالی : له بربری (موتی)  
بلو) چوبه ناو خنده کانی دشمن ۵۰  
اسپر و ۶ مترالیوزمان هینا و فرانسه  
کان له پردا پلاماری دشمنان. دا ۳۱  
اسپرمان لی کرت. له (توانان) اگرمان  
له امریکای لشکر و ایبار ذخیره چی  
دشمن بردا و کولاره وانه کانان دوتون  
بومیای هاویشته سر چی مختلف .

۹ حزریان ۱۹۱۸

بی معنایی المان  
کولاره وانه کان المان مخصوص  
بومیای هاویشته سر خسته مانه یکی  
انگلیز دور و غاندا یان وای لویدا بو له زبر  
دارو رودی مایه وه . یی له طینه کان  
کلهوی دکار بر بو وصف اوصاله بیان  
دکا وال کام منظره لوه بدعشتره که  
نغوش و طیب بیماری بدرشه بر  
بومیای اگر وشین وهر دولا له زبر  
برد و غولها بمرن .

۸ حزریان ۱۹۱۸

لشکر کیر (هیک) ال : ۷ ی  
مالک کولاره وانه کانی ایته ۲۳ تون  
بومیای هاویشته سر مشقای ری اسن  
و میدان کولاره و ایبار ذخیره پشت  
خط دشمنی و ۱۹ کولاره وی خست .  
خیری امشوی فرانسوی : له  
منطقه (چی) و (سپار) هر پیش  
کوین و داخل (الوپ) بوین دشمن  
بو اعاده ام حیانه زور سی مسکرد  
و لشکره ک مان بر نشان کرد و میدانی  
هیچمان ندا . وام حیانه مان بدستوه  
مایه وه .

۹ حزریان ۱۹۱۸

خیری امشوی فرانسوی : لشکر  
ایته ام پاییه له روز هلاقی (اورک)  
پلاماری دشمن دا و موقه کانان له  
روز هلاقی (شزی) اصلاح کرد  
وله طرف (فنی) و در کانبوه سر  
دشمن و بردمانه پاشه وه و بین وقعا  
دارستانی (الوپ) که له داستی  
(بوسیار) واقعه استلامان کرد و ۲۰۰  
اسپرمان لی کرت و لوان مناظره بوین.  
لشکر کیر (هیک) ال : له کل

امه که هوا مساعد نیو بو حرکت  
هوای کولاره کانان متادایه له پشت  
خطه کانی لشکر پانی دایه مترالیوز  
و هینه کانی ایته له کل کولاره وانه کان  
فرانسویه کان ۹ تون بومیای هاویشته  
سر [نیل] و [قرنوا - لروا] و ۲ تونی  
تریان فریدایه سر ری اسن و مخزن  
ذخیره له روز هلاقی [لابسه] و ۶  
مسکولاره پان خست و هوو سلامت  
کراه وه .

۱۰ حزریان ۱۹۱۸

خیری پاش نیوه روی فرانسوی :  
لشکر ایته بدریایی خطه [پنال]  
تا [کنکتکورد] و [فیل] دشمن  
برده پاشه وه .  
خیری پاش نیوه روی فرانسوی :  
له حرب ام ششودا ۵۰۰ اسپرمان له  
دشمن کرت . و لشکر ایته دوچی له  
روز هلاقی [کونله] پلاماری دشمن  
دا و ۱۵۰ اسپر هینا . و لشکر فرانسه  
و امریکای له روز هلاقی [فنی] که له  
منطقه (سپار) واقعه مقدار اراضی  
استلام مسکرد . و اسپری تری هینا

<p>نماددهمان که بشته ۲۵۰ اسیر و ۱۳۰ متزالیوزیان دست کومت .          خبری انگلیزی : کولاردی ایته و فرانسویه کان اشتراکیان کرد و لشکر و قافلهی دشمن به آگری متزالیوز کایان له بین [توایون] و [موندوبه] تنویق کرد . و کولاردی زمان له بدتیکی کم له ترکی [روا] بومیای هاوینته سر میدان حرب و بی مختلف و انبار ذخیره ی حرب عربیه و او تو مو بیل و کوله کانی بسر لشکری ناو خندق وری دشمن خالی کرد ۱۸ کولاردی خسته خوادری و تو به کافان کولاره یکی مجبوری هاته خوادری کرد و سواره کافان بدیل کرت .          خبری امشوی فرانسوی : کولاره کافان ۱۱ کولاردی دشمنان خست و متاد ا بومیای هاوینته سر کومه ی لشکر دشمن که له پاش خله کایان خوی مات دابو ۱۸ تون بویا تریان فریدایه سر دی اسن واکری له ارانکای [روا] بردا و سر و زیری کرد .          خبری امریکی : لشکر ایته له کل فرانسویه کان له چپی دوزاوا ی [شاتو تیبری] بلامادی داد لوی موقه کافان اصلاح کرد . و لشکر ایته له مارن بره وه و بی دشمن چاک کشف کرد خبری پاش نیوه روی انگلیزی : لشکر ایته له تریبی (مورلنگور) چند هجومیکی پیوکی برده سر دشمن و لحظه کانی که راستی دیه که واقع بو به مسافه ی نیو بیل پان و بیل و تیر پک در بر در مانه پیش و ۲۳۳ اسیرمان</p>	<p>کرت و ۲۱ توب متزالیوز و ۱ توب هاوانان دست کومت .          تاریخ و مشاهیر کورد حکومت بی متان له حلوان زیر او اطراف له (۳۸۱) تا (۳۸۴) موس ام حکومته ذاتیکه له مشیرت شادنجان کورده . نای (ابو القتح محمد بن متان) باخود [متان] و امیر ام عشیره بو . له تاریخ (۳۸۱) ام حکومتی تأسیس کرد . له صالی بیستم حکومتیا وفای کرد و له بی کوری (ابو الشوک) مست ارای حکومت بو (۴۰۱) .          (ابو الشوک) لقبی (حسام الدین) و نای (فلاس) بو . له بین او و طاهر بن هلال که یکی بو له ملوک بی حسویه کرد که له چند نسخه لمو پیش منصلاً احوال مان نوس بو . عداوت قدیمی بو . طاهر بن هلال که مدتی له حبسخانه ی (بهاء الدوله) ی بو سی بو . (شمس الدوله) ی بو سی له حبس نجانی دا و روانی مرکز حکومتی خوی کرد . لشکر یکی زوری کو کرده وه و له کل ابو الشوک اعلان حربی دا . لم حربیه دا ابو الشوک مغلوب بو و رای یکی کوزرا . و له حربیکی تردا ابو الشوک شکا و قسیمیکی مهی ملکی دست طاهر بن هلال کومت . له پاشاندا مصالحه پانکرده طاهر بن هلال بو بزواوی ابو الشوک . اما ابو الشوک روزی له بردا بسر طاهر پادا بخونین برابکی کوشی و هو ملکی ضبط کرد</p>	<p>و دائره حکومتی خوی هینا تحت انتظام بو بو حکمداری یکی صاحب قسوه کردستان (۱۹۱) علاه الدوله بن کاکه و به لشکر شمس الدوله بن بو سی مغلوب کرد و (دینوری) ی له ابو الشوک سند . له پاشا بواسطت مشرف الدوله وازی له هینا و کرابه وه پشدار . (۱۲۰) طائفه ی غزه که ترک بون هجومیانا کرده . سر ممالک (ری) و حمدانیان استیلا و تا استراشد و دینور نجاوا ز پانکرده . ابو القتح کوری ابو الشوک بلامادی غزه کایندا و مغلوبی کردن و کلی اسیری له کرتن و له پاش امه که غزه کان له سر خوی دفع کرد دینوری بدستوه . ماله صالی (۳۰) کرمانشان و عراقی جمعی استیلا کرد . ابو القتح به نیابت له طرف باد کیه وه دینوری اداره دکرد و اونازوی تواد له غزه کان پاش و کلی قلاهی تری ضبط کرد . له پاشا بو کرتی [پکورا] که قلاهی (مهلهل) ی مای بو نمای کرد و و نسلیسی خبری بومای نارد . له سرامه بکرا یکا چون و ابو القتح له طرف (مهلهل) اسیر کرا .          له برامه ابو الشوک پانکو (ابو القتح لشکری کیشا به سر (مهلهل) ی برای اویش علاه الدوله بن کاکه و سی تحریک و کرمانشان و اطراف استیلا کرد [۴۳۲] .</p>
<p>اوپات کورد          ام چند نسخه بیکه روزنامه کان پانکرده غیبی حاجی قادر مسکویه ارازی پشیره . و هیچ شبهه نی که منورین</p>		

گورده ایات اجتهامیه مشارالیه کلی  
مسرود دن له برامه له هر گوی  
چاومان به پیشکی او بگویی بکمال  
انتظار دوج و عرض انتظار گوردی  
دکین تماشای ام چند بجه متبادره کن.  
هر گورده له بین کل ملت  
بی پیره له غورینده و کتابت  
په سکاخانه بترجمه زانی  
اسرار سکتیب خلق زانی  
بکسر علما درشت وردی

ناخوبینه و دو حرف گوردی  
صاحب کتیب و پامه هر کس  
ایته بی بونه قوی حرکس  
کا که ایته مؤمنین نه روسین  
بوج کفره زانمان بنوسین  
والحاصل ام شاعره اجتهامیه هر  
چه متعلق به قومیت و ملیت بی نظما  
پائی کرده حقیقه کرده کان نامرو  
نوسیندیکان بو خوبان نه هیا به ناووه  
و محتاج خلق بون حتی کتابت زمانی

خوبان ترک کرده وقت و خصلط  
فارس مرهم بیک دن له که بین امه بو  
قومیک زور بیه. امر و موافق لسانی  
کردی نختی حروف و تلفظ اصلاح  
بگری املوا نشایی کردی زور  
چاک پیدا دبی که الی الابد سرمایه  
فقری گوردان دبی چونکه تقلید علامت  
منلو بجه قومیک دبی داغنا بو ماهوی  
عادت و وقایع و زمان سی بکا ناری  
و شور و ون بی.

سیری ام چند پیش کن چند متبادره  
ملت بی کتیب و بی نوسین  
غیر کردان بیه له روی زمین  
چنگلی ایره با وجود سکران  
هر و کو دوم ایسه در بدن  
لیوه عاقرن بسد منصب  
گوردی خوبان دیز نه مکب  
ایسکی سکر دکان کردستان  
هر له بوتاه هتایا بان  
ام هتوان مسکتین بکسر  
سکر دکان پارا کن و کوما . .  
واداره هتاسکو دنیا بی  
سکر دکان حالان دبی وای

حاجی لیردا زمانیکی چند شدید استعمال دکا. اوی  
تماشای ام چند بجه بکا و چاک ممان کی بکا دزانی ام  
پناوه اجتهامیه چند جگری بو قوی سوتاه حتی بعضاً له  
رقانا جو بیان بی ادا والحاصل حاجی قادر کویه له ناو  
شعرا کردستان بی امثال.

نای

له چند نسخه ی لو پیش بجن ناپاک کرد و ونمان ام ذاته  
شاعر یکی عالمه مجدد شیوه و زمانی کرده شعره کانی زور  
فصیح کردستان بشعره کانی مترن دن گوردانی پیوه  
داین ام غزله له چاکترین اشعار بی.

شعر

عاشق پیدل دکانی میل سکرانی هیه  
پیشکه هورو ترشقه ناوی پارانی هیه  
چاوی من دمدم دریزی اوصاف و خورن کش  
دا یلین دریای عسمان دد و مرجان هیه  
اسمان حسن محبوب له ابرو و زلف و دو  
دو هلال و دو شو و دو ماه تابانی هیه  
دل مشبک بو له بر نیشان انسانی مزت  
حینه قران اخر ام نیشانه انسانی هیه  
لحظه یک ولعه بی چاوم بجاوی ناگوری  
کی دل وحشی غزا له میل انسانی هیه  
تو اگر هستی و له بی راویستی رو و کافریش  
دین داین بقدا قیامت راست هلسانی هیه  
فارس و کرد و عرب هر سیم بدفتر کر توه  
نالی امر و حا کم سیم ملکه دیوانی هیه

حوادث کاظمیه

حکومت برتانیای عظمی مانکی ۲۰۰ روپه بو قرای  
کاظمیه تخصیص کرد.

فی که بشتن راستی

انسان بنظر انصاف تماشای مامله ی ام حکومت  
معتقه بکا حقیقه حیران دبی لو زوره که داخل عراق بو  
لحظه یک لاطهار عدالت و مرحمت غافل نه بو.